

CORDLESS LED TABLE LAMP / LED-AKKU-TISCHLEUCHTE / LAMPE DE TABLE LED SANS FIL

(DE) (AT) (CH)

LED-AKKU-TISCHLEUCHTE

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(GB) (IE)

CORDLESS LED TABLE LAMP

Assembly, operating and safety instructions

(FR) (BE)

LAMPE DE TABLE LED SANS FIL

Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

(NL) (BE)

ACCU LED-TAFELLAMP

Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

(PL)

LAMPKA LED

Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa

(CZ)

AKU STOLNÍ LED LAMPA

Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

(SK)

AKU LED STOLNÁ LAMPA

Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny

(ES)

LÁMPARA LED RECARGABLE DE SOBREMESA

Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad

(DK)

BATTERIDREVET LED LAMPE

Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger

(IT)

LAMPADA DA TAVOLO A LED RICARICABILE

Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza

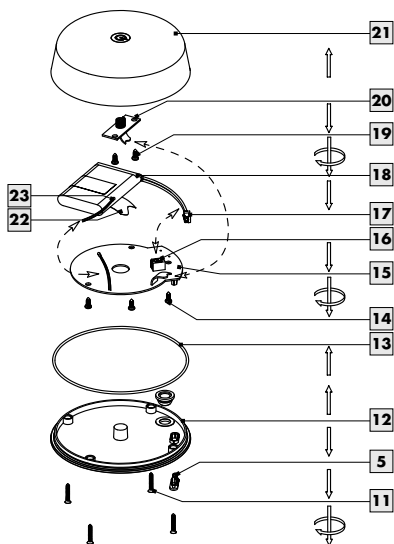
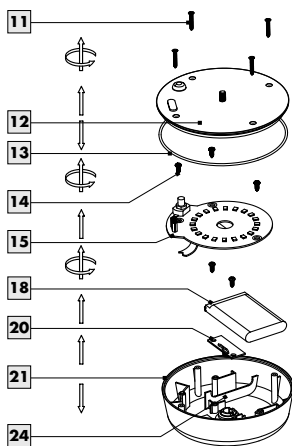
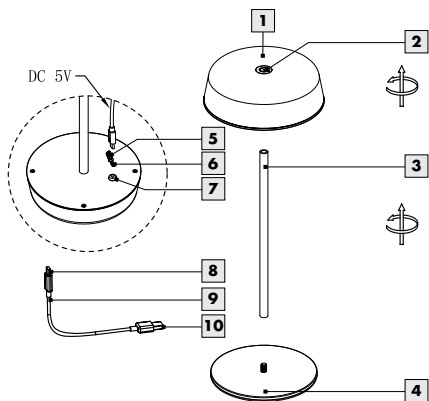
(HU)

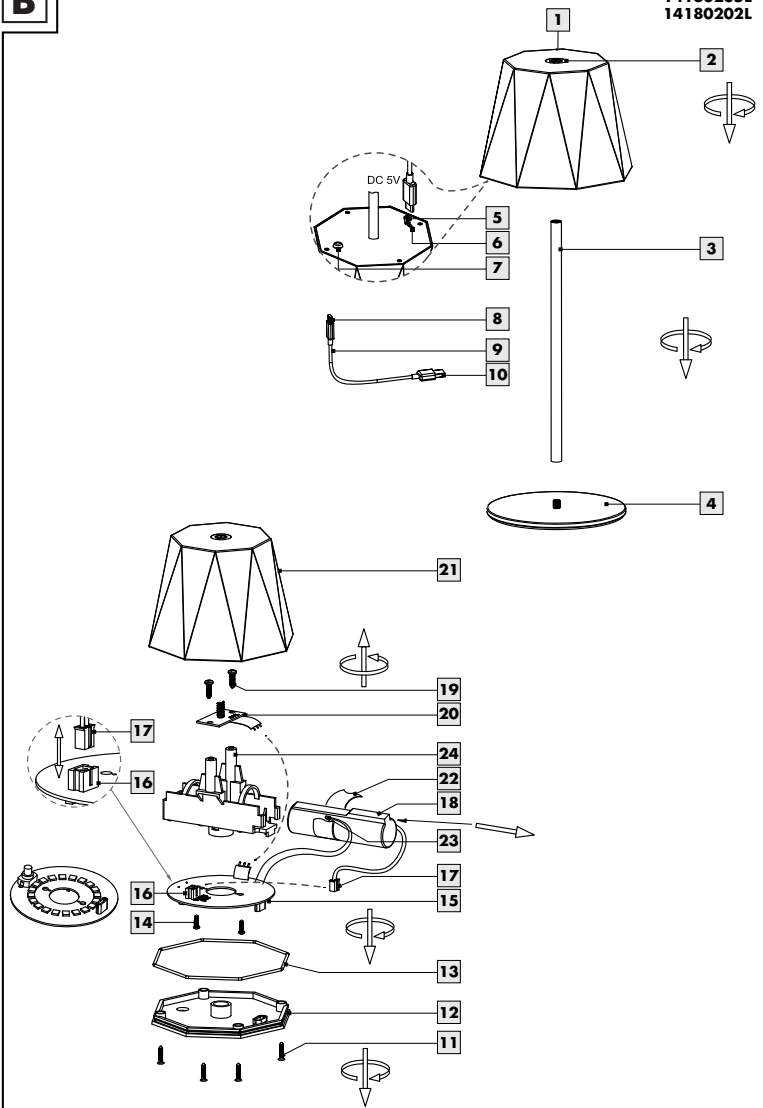
LED AKKUS ASZTALI LÁMPA

Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók

IAN 510461_2501

(DE) (GB) (FR) (NL) (PL) (CZ)
(SK) (ES) (DK) (IT) (HU)



B**14180205L**
14180202L

Legende der verwendeten Piktogramme

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Anweisungen lesen!		So verhalten Sie sich richtig
	Nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.		Nur für den Innenbereich, für trockene und geschlossene Räume.
A	Ampere	 A.C. a.c.	Wechselspannung (Strom- und Spannungsart)
Hz	Hertz (Frequenz)	 d.c. DC	Gleichspannung (Strom- und Spannungsart)
	Watt (Wirkleistung)		Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
	Schutzhandschuhe tragen!		Warn- und Sicherheitshinweise beachten!
	Warnung vor elektrischem Schlag! Lebensgefahr!		Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!
	Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!		USB-Anschluss
	Touch-Schalter	SELV	Schutzkleinspannung
	Schutzklasse III - Schutz vor elektrischem Schlag (gefährliche Körperströme) durch Schutzkleinspannung (< 60 V DC)		Verlängern Sie die Lebensdauer Ihres Akkus. Wenn Sie die Leuchte längere Zeit nicht benutzen, schalten Sie die Leuchte am ON-/OFF Schalter aus.

	Die Lichtquelle dieses Produkts ist austauschbar.		Die Verpackung besteht aus 100 % recyceltem Papier.
	Wellpappe		Pappe
	Papier		Polyethylenterephthalat
	Polyethylen (geringe Dichte)		Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
	Lumen		Lichttemperatur in Kelvin
	Farbwiedergabeindex		Schutzart (spritzwassergeschützt)
	Die Leuchte nur mit dem mitgelieferten USB-Kabel laden!		Außer Reichweite von Kindern aufbewahren!
	Nicht ins Feuer werfen!		Nicht falsch herum einsetzen, Polarität (+ / -) beachten!
	Keine Gewalt anwenden!		Nicht zerlegen / öffnen!
	Nie verschiedene Systeme, Marken und Typen gleichzeitig verwenden!		Nie neue und gebrauchte Batterien mischen!
	Nicht wieder aufladen!		Nicht ins Wasser werfen!
	Nicht kurzschließen! - Batterien können explodieren oder undicht werden.		Richtig einsetzen - Polarität (+ / -) beachten!

LED-Akku-Tischleuchte

● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Bitte

lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Gerätes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist für den Innen- und Außenbereich geeignet. Dieses Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen. Dieses Produkt ist vorgesehen für den normalen Betrieb.

Laden Sie die Leuchte nur im Innenraum. Schützen Sie sie während des Ladevorgangs

vor direkter Sonneneinstrahlung, um ein Überhitzen des Akkus zu verhindern. Laden Sie den Akku möglichst bei einer Temperatur zwischen 10 °C und 30 °C.

Bei längerem Nichtgebrauch der Leuchte (ohne Akku-Ladung) kann der Akku durch Tiefenentladung beschädigt werden. Laden Sie den Akku spätestens alle 6 Monate auf, um einer Tiefenentladung vorzubeugen.

● Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

- 1 LED-Akku-Tischleuchte
14180103L / 14180101L / 14180205L /
14180202L
- 1 USB-Anschlusskabel (USB-C auf USB-A)
- 1 Bedienungsanleitung

● Teilebeschreibung

- 1 Leuchte
- 2 Touch-Schalter
- 3 Rohr
- 4 Leuchtenfuß
- 5 Schutzkappe
- 6 USB-Ladeanschluss
- 7 ON-/OFF Schalter
- 8 USB-C Stecker
- 9 USB-Anschlusskabel

- 10 USB-A Stecker
- 11 Schrauben der unteren Leuchtenabdeckung
- 12 Untere Leuchtenabdeckung
- 13 Dichtungsring
- 14 Schrauben der LED-Platine
- 15 LED-Platine
- 16 Steckverbinder der LED-Platine
- 17 Stecker der Akkuverkabelung
- 18 Akku
- 19 Schrauben der Schalterplatine
- 20 Schalterplatine
- 21 Obere Leuchtenabdeckung
- 22 Isolierband
- 23 Temperaturfühler
- 24 Halterung

● Technische Daten

Leuchte:

Modell-Nr.:	14180103L / 14180101L / 14180205L / 14180202L
Betriebsspannung:	SELV 5 V === 0,88 A (USB)
Nennleistung:	max. 4,4 W
Schutzklasse:	III / 
Schutzart:	IP44
Ladedauer:	ca. 4 Stunden
Leuchtdauer:	max. 20 Stunden

Akku:

Typ:	803450 (Li-Ionen-Polymer) (14180103L/ 14180101L) 18650 (Li-Ionen) (14180205L/14180202L)
Nennleistung:	3,7 V / 1500 mAh
Stecker:	JST PH2P

LED-Modul:

Modell-Nr.:	LFC2521FMW (14180103L/14180101L) LFC2521RMW (14180205L/14180202L)
Nennleistung:	max. 1,4 W
Stecker:	JST PH2P

Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse „F“.

● Sicherheit



Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!



! WARNING!
LEBENS- UND UNFALL-

GEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

VERLETZUNGSGEFAHR!

- Lassen Sie die Leuchte oder Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Plastikfolien / -tüten, Kunststoffteile etc. könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.



Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch die Leuchte und das USB-Anschlusskabel auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.

- Vermeiden Sie unbedingt die Berührung der spannungsführenden Leitungen und Kontakte mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Tauchen Sie weder das Produkt noch das USB-Anschlusskabel in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Lagern Sie das Produkt nie so, dass es in eine Wanne oder in ein Waschbecken fallen kann.
- Greifen Sie niemals nach einem Elektrogerät, wenn es ins Wasser gefallen ist. Trennen Sie das Produkt in einem solchen Fall sofort von der Stromversorgung.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
- Verwenden Sie nur einen USB-Netzadapter, dessen technische Daten mit denen des Produkts übereinstimmen.
- Fassen Sie den USB-Netzadapter niemals mit feuchten Händen an.
- Ziehen Sie den USB-Netzadapter nie am USB-Anschlusskabel aus der Steckdose, sondern fassen Sie immer den USB-Netzadapter an.
- Platzieren Sie die Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund.
- Ziehen Sie immer den USB-Netzadapter vor der Montage, Demontage, Reinigung oder, wenn Sie die Leuchte eine Zeit lang nicht verwenden, aus der Steckdose.
- Knicken Sie das USB-Anschlusskabel nicht und legen Sie es nicht über scharfe Kanten.

- Verwenden Sie ausschließlich die mitgelieferten Einzelteile, ansonsten erlöschen alle Gewährleistungsansprüche.
- Die Lichtquelle ist vom Kunden austauschbar.
- Der Akku ist vom Kunden austauschbar.
- Wenn Sie das Produkt nicht benutzen, es reinigen oder wenn eine Störung auftritt, schalten Sie das Produkt immer aus und ziehen Sie den USB-Netzadapter aus der Steckdose.



Vermeiden Sie Brand- und Verletzungsgefahr

-  Nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.
- Bei Betrieb nicht aus kurzem Abstand in das Leuchtmittel schauen.
- Die LED nicht mit einem optischen Instrument (z. B. Lupe) betrachten.
- Decken Sie die Leuchte bzw. den USB-Netzadapter nicht mit Tüchern, Gardinen oder anderen Gegenständen ab und halten Sie Abstand zu anderen leicht brennbaren Materialien. Achten Sie auf ausreichende Luftzirkulation und Abstand rund um die Leuchte. Eine übermäßige Wärmeentwicklung kann zur Brandentwicklung führen.
- Betreiben Sie das Produkt nicht in der Nähe von Hitzequellen wie beispielsweise Heizkörper oder anderen Geräten, welche Hitze abgeben!



So verhalten Sie sich richtig

- Platzieren Sie die Leuchte so, dass sie vor Verschmutzung und zu starker Erwärmung geschützt ist.
- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Verwenden Sie die Leuchte in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.
- Machen Sie sich vor der Verwendung mit allen Anweisungen und Abbildungen in dieser Anleitung sowie mit dem Produkt selbst vertraut.



Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

-   **WARNUNG! BATTERIEN AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN!**
Das Verschlucken kann chemische Verbrennungen, Perforation von Weichteilgewebe und den Tod verursachen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten. Sofort einen Arzt aufsuchen.
- Entsorgen Sie verbrauchte Batterien / Akkus sofort. Halten Sie neue und

gebrauchte Batterien / Akkus von Kindern fern. Wenn Sie glauben, dass Batterien / Akkus verschluckt wurden oder sich im Körper befinden, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

- Verschließen Sie das Batteriefach immer vollständig. Wenn das Batteriefach nicht sicher verschlossen ist, verwenden Sie das Produkt nicht mehr, nehmen Sie die Batterien heraus und halten Sie sie von Kindern fern.
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!**
Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien / Akkus nicht kurz und / oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.
- Verwenden Sie ausschließlich Batterien / Akkus gemäß der Angaben im Kapitel „Technische Daten“. Die Verwendung falscher Batterien / Akkus kann zu einem Brand oder einer Explosion führen.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien / Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern / durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien / Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den

Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!

- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien / Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien / Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien / Akkus mit neuen!
- Schalten Sie die Leuchte  mit dem ON-/OFF-Schalter  aus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko des Auslaufens von Batterien / Akkus

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp / Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien / Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie / Akku und des Produkts ein.
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien / Akkus umgehend aus dem Produkt.

● Inbetriebnahme

● Leuchte aufladen

Hinweis: Verwenden Sie einen USB-Netzadapter (nicht im Lieferumfang enthalten), der Schutzkleinspannung (SELV) liefert und der Sicherheitsnorm EN 62368 entspricht. Laden Sie die Leuchte nur im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen. Laden Sie die Leuchte nur mit dem mitgelieferten USB-Anschlusskabel! Verwenden Sie nur einen USB-Netzadapter dessen technische Daten mit denen des Produkts übereinstimmen.

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

- Schalten Sie die Leuchte **1** mit dem ON-/OFF-Schalter **7** ein.
- Ziehen Sie die Schutzkappe **5** vom USB-Ladeanschluss **6**.
- Schließen Sie den USB-C Stecker **8** des USB-Anschlusskabels **9** an den USB-Ladeanschluss **6** an.
- Stecken Sie den USB-A Stecker **10** des USB-Anschlusskabels **9** in eine geeignete USB-Buchse, z.B. USB-Netzadapter (nicht im Lieferumfang enthalten) oder Ähnliches.

Während des Ladevorgangs leuchtet die Kontrollleuchte rot. Wenn die Kontrollleuchte nicht leuchtet, kontrollieren Sie, ob der ON-/OFF-Schalter **7** eingeschaltet ist.

- Lassen Sie die Leuchte **1** vollständig aufladen. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, leuchtet die Kontrollleuchte grün.
- Trennen Sie das USB-Anschlusskabel **9** von der USB-Buchse und dem USB-Ladeanschluss **6**.
- Verschließen Sie den USB-Ladeanschluss **6** mit der Schutzkappe **5**.

● Leuchte montieren

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

- Die Leuchte **1** ist vormontiert, aber nicht festgeschraubt. Achten Sie auf einen festen Sitz. Drehen Sie die Leuchte **1**, wenn notwendig auf dem Leuchteinfuß **4** fest.

● Leuchte ein- / ausschalten und dimmen

Wenn Sie die Leuchte **1** längere Zeit nicht benutzen, schalten Sie die Leuchte mit dem ON-/OFF-Schalter **7** aus, um sie vollständig von der Stromversorgung zu trennen und den Akku **18** zu schonen.

ON-/OFF-Schalter **7**:

- Schalten Sie die Leuchte **1** am ON-/OFF-Schalter **7** ein, um die Stromversorgung herzustellen.
- Schalten Sie die Leuchte **1** am ON-/OFF-Schalter **7** aus, um sie vollständig von der Stromversorgung zu trennen.

Inbetriebnahme / Demontage

Touch-Schalter [2] / Leuchte dimmen:

- Berühren Sie den Touch-Schalter [2] kurz, um die Leuchte [1] ein- oder abzuschalten.
- Berühren Sie den Touch-Schalter [2] solange, bis Sie die gewünschte Dimmstufe erreicht haben.

Hinweis: Bei der Abschaltung mit dem Touch-Schalter [2], bleibt die Leuchte [1] im Standbybetrieb und die ausgewählte Helligkeit wird gespeichert.

• Demontage

14180103L / 14180101L:

1. Schalten Sie die Leuchte [1] mit dem ON-/OFF-Schalter [7] aus.
2. Schrauben Sie den Leuchte [1] vom Rohr [3] ab.
3. Drehen Sie die Schrauben [11], mit Hilfe eines Schraubendrehers, aus der unteren Leuchtenabdeckung [12] und nehmen Sie diese ab. Achten Sie auf den Dichtungsring [13].
4. Drehen Sie die Schrauben [14], mit Hilfe eines Schraubendrehers aus der LED-Platine [15] und nehmen Sie diese ab.
5. Ziehen Sie vorsichtig den Stecker der Akkuverkabelung [17] aus dem Steckverbinder der LED-Platine [16].
6. Entnehmen Sie vorsichtig den Akku [18] aus der Halterung in der oberen Leuchtenabdeckung [21].
7. Lösen Sie das Isolierband [22] des Temperaturfühlers [23].
8. Drehen Sie die Schrauben [19], mit Hilfe eines Schraubendrehers, aus der Schalterplatte [20] und nehmen Sie diese ab.

14180205L / 14180202L:

1. Schalten Sie die Leuchte [1] mit dem ON-/OFF-Schalter [7] aus.
2. Schrauben Sie den Leuchte [1] vom Rohr [3] ab.
3. Drehen Sie die Schrauben [11], mit Hilfe eines Schraubendrehers, aus der unteren Leuchtenabdeckung [12]. Achten Sie auf den Dichtungsring [13].
4. Nehmen Sie die untere Leuchtenabdeckung [12] ab.
5. Ziehen Sie den gesamten Platinenblock aus der oberen Leuchtenabdeckung [21].
6. Ziehen Sie vorsichtig den Stecker der Akkuverkabelung [17] aus dem Steckverbinder der LED-Platine [16].
7. Schieben Sie den Akku [18] vorsichtig zur Hälfte aus der Halterung [24].
8. Lösen Sie das Isolierband [22] des Temperaturfühlers [23].
9. Entnehmen Sie vorsichtig den Akku [18], indem Sie ihn aus der Halterung [24] schieben.
10. Drehen Sie die Schrauben [19], mit Hilfe eines Schraubendrehers, aus der Schalterplatte [20] und nehmen Sie diese ab.

11. Drehen Sie die Schrauben der LED-Platine [14] aus der Halterung [24] heraus.

Die beiden Platinen [20] [15] können jetzt entnommen werden.

● Akku austauschen

14180103L / 14180101L:

Um den Akku auszutauschen, folgen Sie den Schritten 1 bis 7 des Kapitels „Demontage“.

- Befestigen Sie den Temperaturfühler [23] mit Isolierband [22] auf dem neuen Akku [18].
- Setzen Sie den Akku [18] wieder vorsichtig in die Halterung [24] der oberen Leuchtenabdeckung [21] und stecken Sie den Stecker der Akkuverkabelung [17] vorsichtig in den Stecker der LED-Platine [16].
- Setzen Sie die LED-Platine [15] wieder auf die Halterung [24] der oberen Leuchtenabdeckung [21] auf und befestigen Sie sie mit den Schrauben [14].
- Setzen Sie die untere Leuchtenabdeckung [12] auf. Beachten Sie die richtige Positionierung der Verschraubung, des USB-Ladeanschlusses [6], des ON-/OFF Schalters [7] und den richtigen Sitz des Dichtungsringes [13].
- Befestigen Sie die untere Leuchtenabdeckung [12] mit den Schrauben [11].

Beachten Sie, beim Erwerb des Ersatzakkus die Leistungsmerkmale aus dem Kapitel „Technische Daten“.

Achten Sie darauf, dass der Ersatzakku der Richtlinie IEC 62133-2 entspricht.

14180205L / 14180202L:

Um den Akku auszutauschen, folgen Sie den Schritten 1 bis 9 des Kapitels „Demontage“.

- Schieben Sie den Akku [18] vorsichtig zur Hälfte in die Halterung [24].
- Befestigen Sie den Temperaturfühler [23] mit Isolierband [22] auf dem neuen Akku [18].
- Schieben Sie den Akku [18] wieder vorsichtig komplett in die Halterung [24] und stecken Sie den Stecker der Akkuverkabelung [17] vorsichtig in den Stecker der LED-Platine [16].
- Setzen Sie den Platinenblock in die obere Leuchtenabdeckung [21]. Achten Sie auf die richtige Positionierung der Feder für den Touch-Schalter [2], des USB-Ladeanschlusses [6] und des ON-/OFF Schalters [7].

Hinweis: Achten Sie darauf, dass die Halterung [24] richtig in den vorgesehenen Aussparungen in der oberen Leuchtenabdeckung [21] sitzt.

Testen Sie die richtige Positionierung des Touch-Schalters [2], indem Sie die Leuchte [1] am ON-/OFF Schalter [7] einschalten und anschließend die Leuchte [1] über den Touch-Schalter [2] einschalten.

Demontage

- Setzen Sie die untere Leuchtenabdeckung [12] auf. Beachten Sie die richtige Positionierung der Verschraubung, des USB-Ladeanschlusses [6], des ON-/OFF Schalters [7] und den richtigen Sitz des Dichtungsringes [13].
- Befestigen Sie die untere Leuchtenabdeckung [12] mit den Schrauben [11].

Beachten Sie, beim Erwerb des Ersatzakkus die Leistungsmerkmale aus dem Kapitel „Technische Daten“.

Achten Sie darauf, dass der Ersatzakku der Richtlinie IEC 62133-2 entspricht.

● Platine austauschen

14180103L / 14180101L:

Um die Platinen [20] [15] auszutauschen, folgen Sie den Schritten 1 bis 8 des Kapitels „Demontage“.

- Setzen Sie die Schalterplatine [20] auf die Halterung [24] in der oberen Leuchtenabdeckung [21] und schrauben Sie diese fest. Achten Sie auf den richtigen Sitz der Feder.
- Setzen Sie den Akku [18] wieder vorsichtig in die Halterung [24] der oberen Leuchtenabdeckung [21] und stecken Sie den Stecker der Akkuverkabelung [17] vorsichtig in den Stecker der LED-Platine [16].
- Setzen Sie die LED-Platine [15] wieder in die obere Leuchtenabdeckung [21] und befestigen Sie sie mit den Schrauben.

- Setzen Sie die untere Leuchtenabdeckung [12] auf. Beachten Sie die richtige Positionierung der Verschraubung, des USB-Ladeanschlusses [6], des ON-/OFF Schalters [7] und den richtigen Sitz des Dichtungsringes [13].
- Befestigen Sie die untere Leuchtenabdeckung [12] mit den Schrauben [11].

Eine Ersatz LED-Platine erhalten Sie unter Angabe der Artikelnummer (Siehe „Technische Daten“) bei unserem Kundenservice.

14180205L / 14180202L:

Um die Platinen [20] [15] auszutauschen, folgen Sie den Schritten 1 bis 11 des Kapitels „Demontage“.

- Setzen Sie die Halterung [24] auf die neue LED-Platine [15].
- Drehen Sie die beiden Schrauben [14] wieder in die LED-Platine [15].
- Schieben Sie den Akku [18] vorsichtig zur Hälfte in die Halterung [24].
- Befestigen Sie den Temperaturfühler [23] mit Isolierband [22] auf dem Akku [18].
- Schieben Sie den Akku [18] wieder vorsichtig komplett in die Halterung [24] ein und stecken Sie den Stecker der Akkuverkabelung [17] vorsichtig in den Stecker der LED-Platine [16].
- Setzen Sie die Schalterplatine [20] wieder auf die Halterung [24] auf und befestigen Sie sie mit den Schrauben [19].

- Setzen Sie den Platinenblock in die obere Leuchtenabdeckung [21]. Achten Sie auf die richtige Positionierung der Feder für den Touch-Schalter [2], des USB-Ladeanschlusses [6] und des ON-/OFF Schalters [7].

Hinweis: Achten Sie darauf, dass die Halterung [24] richtig in den vorgesehenen Aussparungen in der oberen Leuchtenabdeckung [21] sitzt. Testen Sie die richtige Positionierung des Touch-Schalters [2], indem Sie die Leuchte [1] am ON-/OFF Schalter [7] einschalten und anschließend die Leuchte [1] über den Touch-Schalter [2] einschalten.

- Setzen Sie die untere Leuchtenabdeckung [12] auf. Beachten Sie die richtige Positionierung der Verschraubung, des USB-Ladeanschlusses [6], des ON-/OFF Schalters [7] und den richtigen Sitz des Dichtungsringes [13].
- Befestigen Sie die untere Leuchtenabdeckung [12] mit den Schrauben [11].

Eine Ersatz LED-Platine erhalten Sie unter Angabe der Artikelnummer (Siehe „Technische Daten“) bei unserem Kundenservice.

• Wartung und Reinigung

WARNUNG! LEBENSGEFAHR DURCH ELEKTRISCHEN SCHLAG!

Trennen Sie die Leuchte vor sämtlichen Arbeiten vom Stromnetz. Ziehen sie dazu das USB-Anschlusskabel aus der USB-Ladebuchse.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Die Leuchte würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.

• Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Das Produkt inkl. Zubehör und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformationen) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass

dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bieten Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Verordnung (EU) 2023/1542 und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.

Umweltschäden durch falsche Entsorgung von Batterien/Akkus!



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen. Entnehmen Sie vor der Entsorgung die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt. Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.

Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab. Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und

Verwertung von alten Batterien und Akkus können negative Auswirkungen vermieden werden. Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie die Batteriepole ab, um einen Kurzschluss zu vermeiden. Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder hochwertige Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Altbatterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.

● Garantie und Service

● Garantie

Sie erhalten zum Zeitpunkt des Kaufs auf dieses Gerät 36 Monate Garantie. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellerfehler. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Mängel herausstellen, senden Sie das Gerät bitte an die aufgeführte Service-Adresse unter Angabe folgender Modell-Nummer:

14180103L / 14180101L / 14180205L / 14180202L.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile (wie z. B. Leuchtmittel). Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

● Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DEUTSCHLAND
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Kostenlose Servicenummer:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 510461_2501

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 510461_2501) als Nachweis für den Kauf bereit.

● Konformitätserklärung CE

Dieses Produkt und die mitgelieferten Batterien / Akkus erfüllen die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen

Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

● **Hersteller**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DEUTSCHLAND

Explanation of the pictograms used			
	Read the instructions!		Proper handling
	Not suited for use with external dimmers or electronic switches.		For indoor use only, for dry and closed rooms.
A	Ampere	 A.C. a.c.	AC voltage (power and voltage type)
Hz	Hertz (frequency)	 d.c. DC	DC voltage (power and voltage type)
	Watt (active power)		Dispose of the packaging and device in an environmentally friendly manner!
	Wear safety gloves!		Observe warning notices and safety instructions!
	Risk of electric shock! Danger of death!		Risk of death and accidents for toddlers and children!
	Environmental damage due to incorrect disposal of batteries!		USB connection
	Touch switch	SELV	Extra-low voltage
	Protection class III - Protection from electric shock (shock currents) through safety extra-low voltage (<60 V DC)		Extend the service life of your rechargeable battery. If you do not use the light for a longer period of time, switch the light off using the On-/Off switch.
	The illuminant in this light fixture can be replaced.		The packaging is made of 100% recycled paper.

	Corrugated cardboard		Cardboard
	Paper		Polyethylene terephthalate
	Polyethylene (low density)		Safety notes Instructions
	Lumen		Colour temperature in Kelvin
	Colour rendering index		IP rating (splash-proof)
	Only charge the light using the USB cable supplied!		Keep out of reach of children!
	Do not throw into fire!		Do not insert the wrong way round, note the polarity (+ / -)!
	Do not use force!		Do not disassemble/open!
	Never mix different systems, brands and types!		Never mix new and used batteries!
	Do not recharge!		Do not throw into water!
	Do not short-circuit! - Batteries may explode or leak.		Insert correctly! - Note the polarity (+ / -)
	highest design temperature/ ambient temperature		

Cordless LED Table Lamp

● Introduction



Congratulations on your new product. You have selected a high quality product. Please be sure to carefully read the complete operating instructions. These instructions are part of the product and contain important information on setup and handling. Always follow all safety instructions. Before using this product for the first time verify the correct voltage and that all parts are properly installed. Should you have any questions or you are unsure about operating the product, please contact the dealer or service centre. Please keep these instructions in a safe place and pass them on third parties as applicable.

● Intended use

This product is suitable for indoor and outdoor use. This product is intended for private household use only. This product is intended for normal operation.

Charge the lamp indoors only. Protect it from direct sunlight during charging to prevent the battery from overheating. If possible, charge the battery at a temperature between 10 °C and 30 °C.

If the lamp is not used for a longer period of time (without charging the battery), the battery may be damaged by deep discharge. Charge the battery at least every 6 months to prevent deep discharge.

● Scope of delivery

Check immediately after unpacking that the parts are complete and that the product is in proper condition.

- 1 Cordless LED Table Lamp
14180103L / 14180101L / 14180205L / 14180202L
- 1 USB connection cable (USB-C to USB-A)
- 1 User manual

● Parts description

- 1 Lamp
- 2 Touch switch
- 3 Tube
- 4 Luminaire base
- 5 Protective cap
- 6 USB charging port
- 7 ON-/OFF switch
- 8 USB-C plug
- 9 USB connection cable
- 10 USB-A plug
- 11 Screws of the lower light cover
- 12 Lower light cover
- 13 Sealing ring
- 14 Screws of the LED board
- 15 LED board
- 16 Connectors on the LED board
- 17 Battery cabling plug
- 18 Rechargeable battery
- 19 Switch board screws
- 20 Switch board
- 21 Upper light cover
- 22 Insulating tape

23 Temperature sensor

24 Mount

• Technical data

Lamp:

Model no.: 14180103L /
14180101L /
14180205L / 14180202L

Operating voltage: SELV 5 V === 0.88 A
(USB)

Rated power: max. 4.4 W

Protection class: III / 

IP rating: IP44

Charging time: approx. 4 hours

Operating time: max. 20 hours

Battery:

Type: 803450 (Li-ion polymer)
(14180103L/14180101L)
18650 (Li-ion)
(14180205L/14180202L)

Rated power: 3.7 V / 1500 mAh

Plug: JST PH2P

LED module:

Model no.: LFC2521FMW
(14180103L/14180101L)
LFC2521RMW
(14180205L/14180202L)

Rated power: max. 1.4 W

Plug: JST PH2P

This product contains illuminants of energy efficiency category "F".

• Safety



Safety notes

Damage due to failure to comply with these operating instructions will invalidate the guarantee! We assume no liability for consequential damage! We assume no liability for material damage or personal injury due to improper handling or failure to comply with the safety instructions!



**⚠ WARNING! RISK
OF FATAL INJURY AND
ACCIDENT HAZARD
FOR TODDLERS AND SMALL
CHILDREN!**

Never leave children unsupervised with the packaging materials. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underestimate the dangers. Please always keep the product out of the reach of children.



This device may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and / or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the device and understand the associated risks. Do not allow children to play with the device. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.

RISK OF INJURY!

- Do not leave the lamp or the packaging material lying around. Plastic foils, bags, parts, etc. can become dangerous toys in the hands of children.



Avoid the risk of fatal injury from electric shock

- Before each use, check the lamp and the USB connection cable for any damage. Do not use your lamp if you notice any damage.
- Never allow the live power leads and contacts to come into contact with water or other liquids.
- Do not immerse the product and/or the USB connection cable in water or other liquids.
- Never store the product so that it can fall into a tub or sink.
- Never reach for an electrical appliance if it has fallen into the water. In such a case, disconnect the product from the power supply immediately.
- Never open any of the components of the electrical equipment or insert any objects into the same components. This will pose a risk of fatal injury from electric shock.
- Only use a USB mains adapter whose technical specifications match those of the product.
- Never touch the USB mains adapter with wet hands.
- Never pull the USB mains adapter out of the socket by the USB connection cable, always touch the USB mains adapter.

- Do not place the lamp on a damp or conductive surface.
- Always pull the USB mains adapter out of the socket before assembling, dismantling or cleaning the lamp or if you are not going to use the lamp for a while.
- Do not bend the USB connection cable or place it over sharp edges.
- Only use the individual parts supplied, otherwise all warranty claims will be invalidated.
- The light source can be replaced by the customer.
- The battery can be replaced by the customer.
- When you are not using the product, cleaning it or if a malfunction occurs, always switch off the product and unplug the USB power adapter from the wall socket.



Prevent fire and injury hazards

-  Not suitable for external dimmers or electronic switches.
- Do not look into the illuminant at a close distance during operation.
- Do not look at the LED with an optical instrument (e.g. magnifying glass).
- Do not cover the lamp and the USB mains adapter with cloths, curtains or other objects and keep away from other easily combustible materials. Ensure sufficient air circulation and clearance

Safety

around the lamp. Excessive heat development can lead to fire.

- Do not operate the product near any heat sources such as radiators or other appliances that emit heat!
- Do not throw the product into fire or expose it to high temperatures.
- Lay the USB connection cable so that it does not become a tripping hazard.



Safe working

- Place the lamp so that it is protected from dirt and excessive heat.
- Always be attentive! Always pay attention to what you are doing and always use common sense. Do not use the lamp under any circumstances if you are not concentrated or feel unwell.
- Before use, familiarise yourself with all the instructions and illustrations in this manual and with the product itself.



Safety instructions for batteries/rechargeable batteries

-  **WARNING! KEEP BATTERIES OUT OF THE REACH OF CHILDREN!**
Ingestion may cause chemical burns, perforation of soft tissue and death. Severe burns may occur within 2 hours after ingestion. Seek medical attention immediately.
- Dispose of used batteries / rechargeable batteries immediately. Keep new and used batteries / rechargeable batteries

away from children. If you believe that batteries / rechargeable batteries have been swallowed or are in your body, consult a doctor immediately.

- Always completely secure the battery compartment. If the battery compartment does not close securely, stop using the product, remove the batteries, and keep them away from children.



RISK OF EXPLOSION!

- Never recharge disposable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and do not open them. The batteries might overheat, burn or burst.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not subject batteries to mechanical stress.
- Only use batteries / rechargeable batteries in accordance with the specifications in the "Technical data" chapter. The use of incorrect batteries / rechargeable batteries can lead to a fire or explosion.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme conditions and temperatures that may affect the batteries/rechargeable batteries; do not put them on heaters or subject them to direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact of the battery acid with the skin, eyes and mucous membranes! Rinse the affected region

immediately with clear water and contact a physician!



WEAR PROTECTIVE GLOVES!

Leaking or damaged batteries/rechargeable batteries can cause caustic burns if they come into contact with the skin. Wear suitable protective gloves.

- Take leaking batteries/rechargeable batteries out of the product immediately to prevent damage.
- Only use batteries/rechargeable batteries of the same type. Do not mix old and new batteries/rechargeable batteries!
- Switch off the lamp [1] at the ON/OFF switch [7] if the product will not be used for a prolonged period of time.

Risk of leaking batteries/rechargeable batteries

- Only use the stated type of batteries/rechargeable batteries!
- Insert the batteries/rechargeable batteries in the product and make sure the polarity (+) and (-) is correct.
- Immediately remove spent batteries/rechargeable batteries from the product.

● Start-up

● Charging the lamp

Note: Use a USB mains adapter (not included in the package) that supplies safety extra-low voltage (SELV) and meets the EN

62368 safety standard. Only charge the light indoors, in dry and closed rooms. Exclusively charge the lamp using the enclosed USB connection cable! Exclusively use a USB mains adapter with technical data that matches the product specifications.

Note: Remove all packaging material from the product.

- Switch on the light [1] using the ON-/OFF-switch [7].
- Remove the protective cap [5] from the USB charging port [6].
- Connect the USB-C plug [8] of the USB connection cable [9] to the USB charging port [6].
- Insert the USB-A plug [10] of the USB connection cable [9] into a suitable USB socket, e.g. USB mains adapter (not included in the scope of delivery) or similar.

The indicator light lights up red during the charging process. If the indicator light does not light up, check whether the ON-/OFF-switch [7] is switched on.

- Allow the [1] light to charge fully. When charging is complete, the indicator light will light up green.
- Disconnect the USB connection cable [9] from the USB socket and the USB charging port [6].
- Close the USB charging port [6] with the protective cap [5].

● Mounting the lamp

Note: Remove all packaging material from the product.

- The light [1] is pre-assembled but not screwed on. Ensure that it is firmly seated. If necessary, tighten the light [1] on the light base [4].

● Switching the lamp on/off and dimming it

If you are not using the [1] light for a longer period of time, switch the light off using the ON-/OFF-switch [7] to disconnect it completely from the power supply and conserve the battery [18].

ON-/OFF-switch [7]:

- Switch on the [1] luminaire at the ON-/OFF-switch [7] to establish the power supply.
- Switch off the [1] luminaire at the ON-/OFF-switch [7] to completely disconnect it from the power supply.

Touch switch [2] / Dim the light:

- Briefly touch the touch switch [2] to switch the light [1] on or off.
- Touch the touch switch [2] until you have reached the desired dimming level.

Note: When switching off with the touch switch [2], the light [1] remains in standby mode and the selected brightness is saved.

● Disassembly

14180103L / 14180101L:

1. Switch off the light [1] using the ON-/OFF-switch [7].
2. Unscrew the light [1] from the tube [3].
3. Unscrew the screws [11] from the lower light cover [12] using a screwdriver and remove it. Pay attention to the sealing ring [13].
4. Unscrew the screws [14] from the LED board [15] using a screwdriver and remove it.
5. Carefully pull the plug of the battery wiring [17] out of the plug connector of the LED board [16].
6. Carefully remove the battery [18] from the holder in the upper light cover [21].
7. Remove the insulating tape [22] from the temperature sensor [23].
8. Unscrew the screws [19] from the switch board [20] using a screwdriver and remove them.

14180205L / 14180202L:

1. Switch off the light [1] using the ON-/OFF-switch [7].
2. Unscrew the light [1] from the tube [3].
3. Unscrew the screws [11] from the lower light cover [12] using a screwdriver. Pay attention to the sealing ring [13].
4. Remove the lower light cover [12].
5. Pull the entire circuit board block out of the upper light cover [21].

6. Carefully pull the plug of the battery wiring [17] out of the plug connector of the LED board [16].
7. Carefully slide the battery [18] halfway out of the holder [24].
8. Remove the insulating tape [22] from the temperature sensor [23].
9. Carefully remove the battery [18] by sliding it out of the holder [24].
10. Unscrew the screws [19] from the switch board [20] using a screwdriver and remove them.
11. Unscrew the screws of the LED board [14] from the bracket [24].
The two circuit boards [20] [15] can now be removed.

● Replacing the battery

14180103L / 14180101L:

To replace the battery, follow steps 1 to 7 in the "Disassembly" section.

- Attach the temperature sensor [23] to the new battery [18] using insulating tape [22].
- Carefully reinsert the battery [18] into the holder [24] of the upper light cover [21] and carefully insert the plug of the battery cable [17] into the plug of the LED board [16].
- Replace the LED board [15] on the bracket [24] of the top light cover [21] and secure it with the screws [14].

- Place the lower light cover on [12]. Ensure that the screw connection, the USB charging connection [6], the ON/OFF switch [7] and the sealing ring [13] are positioned correctly.
- Fasten the lower light cover [12] with the screws [11].

When purchasing the spare battery, observe the performance characteristics stated in the "Technical data" section.

Make sure that the spare battery corresponds to Directive IEC 62133-2.

14180205L / 14180202L:

To replace the battery, follow steps 1 to 9 in the "Disassembly" section.

- Carefully push the battery [18] halfway into the holder [24].
- Attach the temperature sensor [23] to the new battery [18] using insulating tape [22].
- Carefully push the battery [18] completely back into the holder [24] and carefully insert the plug of the battery cable [17] into the plug of the LED board [16].

- Insert the circuit board block into the upper light cover [21]. Ensure that the spring for the touch switch [2], the USB charging port [6] and the ON-/OFF switch [7] are positioned correctly.

Note: Make sure that the bracket [24] is correctly positioned in the recesses provided in the upper light cover [21]. Test the correct positioning of the touch switch [2] by switching on the luminaire [1] using the ON-/OFF switch [7] and then switching on the luminaire [1] using the touch switch [2].

- Place the lower light cover on [12]. Ensure that the screw connection, the USB charging connection [6], the ON/OFF switch [7] and the sealing ring [13] are positioned correctly.
- Fasten the lower light cover [12] with the screws [11].

When purchasing the spare battery, observe the performance characteristics stated in the "Technical data" section. Make sure that the spare battery corresponds to Directive IEC 62133-2.

● Replace circuit board

14180103L / 14180101L:

To replace the circuit boards [20] [15], follow steps 1 to 8 in the "Disassembly" chapter.

- Place the switch board [20] on the bracket [24] in the upper light cover [21] and screw it tight. Ensure that the spring is seated correctly.

- Carefully reinsert the battery [18] into the holder [24] of the upper light cover [21] and carefully insert the plug of the battery cable [17] into the plug of the LED board [16].
- Replace the LED board [15] in the upper light cover [21] and secure it with the screws.
- Place the lower light cover on [12]. Ensure that the screw connection, the USB charging connection [6], the ON/OFF switch [7] and the sealing ring [13] are positioned correctly.
- Fasten the lower light cover [12] with the screws [11].

You can purchase a spare LED circuit board from our customer service, stating the item number (see "Technical data").

14180205L / 14180202L:

To replace the circuit boards [20] [15], follow steps 1 to 11 in the "Disassembly" chapter.

- Place the bracket [24] on the new LED board [15].
- Screw the two screws [14] back into the LED board [15].
- Carefully push the battery [18] halfway into the holder [24].
- Attach the temperature sensor [23] to the battery [18] using insulating tape [22].
- Carefully push the battery [18] completely back into the holder [24] and carefully insert the plug of the battery cable [17] into the plug of the LED board [16].

- Replace the switch board [20] on the bracket [24] and secure it with the screws [19].
- Insert the circuit board block into the upper light cover [21]. Ensure that the spring for the touch switch [2], the USB charging port [6] and the ON-/OFF switch [7] are positioned correctly.

Note: Make sure that the bracket [24] is correctly positioned in the recesses provided in the upper light cover [21]. Test the correct positioning of the touch switch [2] by switching on the luminaire [1] using the ON-/OFF switch [7] and then switching on the luminaire [1] using the touch switch [2].

- Place the lower light cover on [12]. Ensure that the screw connection, the USB charging connection [6], the ON-/OFF switch [7] and the sealing ring [13] are positioned correctly.
- Fasten the lower light cover [12] with the screws [11].

You can purchase a spare LED circuit board from our customer service, stating the item number (see "Technical data").

● Maintenance and cleaning

⚠ WARNING! DANGER TO LIFE DUE TO ELECTRIC SHOCK!

Disconnect the lamp from the mains before carrying out any work. To do this, disconnect

the USB connection cable from the USB charging socket.

- Do not use solvents, benzene or similar substances. They could damage the light.
- Only use a dry, lint-free cloth for cleaning.

● Disposal



The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics / 20–22: paper and fibreboard / 80–98: composite materials.



The product including accessories and packaging materials can be recycled and are subject to an extended obligation of the manufacturer. Dispose of these separately in accordance with the depicted info-tri (sorting information) for better waste management. The Triman logo is only valid in France.

Disposal / Warranty and service



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Defective or used batteries must be recycled in accordance with Regulation (EU) 2023/1542. Return batteries and/or the device to the collection points provided.

Environmental damage due to incorrect disposal of batteries/rechargeable batteries!



Batteries must not be disposed of in the household waste. They might contain toxic heavy metals and must be treated as toxic waste. The chemical symbols of the heavy metals are: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. Return spent batteries to a municipal collection point.

● **Warranty and service**

● **Warranty**

You receive a 36 month warranty on this product, valid from the date of purchase. The appliance has been carefully produced under strict quality control. Within the warranty period we shall rectify without charge all material and manufacturing defects. In the event that a defect arises

during the warranty period, please send the device to the listed service centre address, quoting the following model number: 14180103L / 14180101L / 14180205L / 14180202L.

Wear parts (such as bulbs) and damage caused by improper handling, non-observance of the operating instructions or unauthorised interference are excluded from the warranty. The performance of services under the warranty does not extend or renew the warranty period.

● **Service address**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

GERMANY

Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650

Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109

E-mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com



Free service number:

Tel.: 00800 / 27456637

IAN 510461_2501

Please have your receipt and the article number (e.g. IAN 510461_2501) ready as your proof of purchase when enquiring about your product.

- **Declaration of conformity**

This product and the batteries / accus supplied fulfil the requirements of the applicable European and national directives. Conformity has been verified. Corresponding declarations and documents are available from the manufacturer.

- **Manufacturer**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANY

Légende des pictogrammes utilisés

Légende des pictogrammes utilisés			
	Veuillez lire les instructions !		Conduite à tenir
	Non adapté aux variateurs externes et aux interrupteurs électroniques.		Uniquement pour l'intérieur, pour des locaux secs et fermés.
A	Ampères	 A.C. a.c.	Tension alternative (type de courant et de tension)
Hz	Hertz (fréquence)	 d.c. DC	Tension continue (type de courant et de tension)
 W	Watt (puissance active)		Veuillez jeter l'emballage et l'appareil dans le respect des consignes environnementales !
	Portez des gants de protection !		Veuillez respecter les avertissements et consignes de sécurité !
	Attention aux décharges électriques ! Danger de mort !		Danger de mort et risque de blessure pour les enfants de tout âge !
	Une élimination inappropriée des piles/batteries entraîne des effets néfastes sur l'environnement !		Port USB
	Interrupteur tactile	SELV	Très basse tension de sécurité

	Classe de protection III – protection contre les décharges électriques (dangereuses pour les personnes) grâce à une très basse tension de sécurité (<60 V DC)		Prolongez la durée de vie de votre batterie. Si vous n'utilisez pas la lampe pendant une longue période, éteignez-la avec l'interrupteur ON-/OFF.
	La source lumineuse de ce produit est interchangeable.		L'emballage est composé à 100 % de papier recyclé.
	Carton ondulé		Carton
	Papier		Polyéthylène téréphthalate
	Polyéthylène (faible densité)		Consignes de sécurité Instructions de manipulation
	Lumen		Température d'éclairage en kelvins
	Indice de rendu de couleur		Type de protection (protection contre les projections d'eau)
	La lampe doit uniquement être rechargée à l'aide du câble USB fourni !		Conserver hors de portée des enfants !
	Ne pas jeter au feu !		Ne pas insérer à l'envers, respecter la polarité (+ / -) !
	Ne pas forcer !		Ne pas démonter/ouvrir !
	Ne jamais utiliser simultanément différents systèmes, marques et types !		Ne jamais mélanger des piles neuves et des piles usagées !

Introduction

	Ne pas recharger !		Ne pas jeter dans l'eau !
	Ne pas court-circuiter ! Les piles peuvent exploser ou fuir.		Insérer correctement et respecter la polarité (+ / -) !
ta	Plus haute température de référence / ambiante mesurée		

Lampe de table LED sans fil

● Introduction



Félicitations pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous avez opté pour un produit de grande qualité.

Veuillez lire attentivement et intégralement la notice d'utilisation. Cette notice fait partie intégrante de ce produit et contient des informations importantes sur sa mise en service et son utilisation. Respectez toujours toutes les consignes de sécurité. Avant la mise en service, vérifiez que la tension est adéquate et que toutes les pièces sont correctement assemblées. Si vous avez des questions ou des doutes quant à l'utilisation de l'appareil, veuillez contacter votre revendeur ou le centre de service. Veuillez conserver soigneusement cette notice et, le cas échéant, la transmettre à un tiers.

● Utilisation conforme

Ce produit convient pour l'intérieur et l'extérieur. Ce produit est destiné à une utilisation domestique uniquement. Ce produit est prévu pour une utilisation normale.

Ne chargez la lampe qu'à l'intérieur. Protégez-la des rayons directs du soleil pendant le chargement afin d'éviter une surchauffe de la batterie. Dans la mesure du possible, chargez la batterie à une température comprise entre 10 °C et 30 °C.

Si la lampe n'est pas utilisée pendant une longue période (sans charge de la batterie), la batterie peut être endommagée par une décharge profonde. Rechargez la batterie au plus tard tous les 6 mois afin d'éviter une décharge profonde.

● Contenu de la livraison

Contrôlez toujours immédiatement après le déballage du produit que le contenu de la livraison est complet et que l'appareil se trouve en parfait état.

- 1 Lampe de table LED sans fil
14180103L / 14180101L / 14180205L / 14180202L
- 1 Câble de connexion USB (USB-C vers USB-A)
- 1 Notice d'utilisation

● Descriptif des pièces

- 1 Luminaire
- 2 Interrupteur tactile
- 3 Tube
- 4 Pied de lampe
- 5 Capuchon de protection
- 6 Port de charge USB
- 7 Interrupteur ON-/OFF
- 8 Connecteur USB-C
- 9 Câble de connexion USB
- 10 Connecteur USB-A
- 11 Vis du cache inférieur de la lampe
- 12 Cache inférieur de la lampe
- 13 Bague d'étanchéité
- 14 Vis de la platine LED
- 15 Platine LED
- 16 Connecteur de raccordement de la platine LED
- 17 Connecteur du câblage de la batterie
- 18 Batterie
- 19 Vis de la platine de l'interrupteur
- 20 Platine de l'interrupteur
- 21 Cache supérieur de la lampe
- 22 Ruban isolant
- 23 Capteur de température
- 24 Support

● Caractéristiques techniques

Luminaire :

Numéro de modèle :	14180103L / 14180101L / 14180205L / 14180202L
Tension d'alimentation :	SELV 5 V === 0,88 A (USB)
Puissance nominale :	4,4 W max.
Classe de protection :	III / 
Indice de protection :	IP44
Durée de charge :	env. 4 heures
Durée d'éclairage :	20 heures max.

Batterie :

Type :	803450 (Li-ion polymère) (14180103L/14180101L) 18650 (lithium-ion) (14180205L/14180202L)
Puissance nominale :	3,7 V / 1 500 mAh
Connecteur :	JST PH2P

Module LED :

Numéro de modèle :	LFC2521FMW (14180103L/14180101L) LFC2521RMW (14180205L/14180202L)
Puissance nominale :	1,4 W max.
Connecteur :	JST PH2P

Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique «F».

● Sécurité



Consignes de sécurité

Les droits de recours en garantie sont annulés en cas de dommages résultant du non-respect du présent mode d'emploi ! Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages consécutifs ! Toute responsabilité est déclinée pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation incorrecte ou par le non-respect des consignes de sécurité !



⚠ Avertissement ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT

POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !

Ne jamais laisser les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage.

L'emballage présente un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent le danger. Toujours tenir le produit à l'écart des enfants.



Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas

être effectués par des enfants laissés sans surveillance.



RISQUE DE BLESSURES !

- Ne laissez pas traîner le luminaire ou son matériel d'emballage sans surveillance. Les films/sacs/pièces en plastique, etc. peuvent représenter un danger s'ils sont traités comme des jouets par les enfants.



Prévention de risques mortels par électrocution

- Avant chaque utilisation, vérifiez que la lampe et le câble de connexion USB ne sont pas endommagés. N'utilisez jamais votre lampe si vous constatez des dommages quelconques.
- Évitez impérativement tout contact entre les câbles et contacts conducteurs de tension électrique et l'eau ou d'autres liquides.
- N'immergez pas le produit ou le câble de connexion USB dans de l'eau ou dans tout autre liquide.
- Ne rangez jamais le produit de manière qu'il risque de tomber dans une baignoire ou un lavabo.
- Ne saisissez jamais un appareil électrique s'il est tombé dans l'eau. Dans une telle situation, déconnectez immédiatement le produit de l'alimentation électrique.
- N'ouvrez jamais les composants électriques, et n'insérez jamais d'objets quelconques dans ceux-ci. De telles interven-

tions impliquent un danger de mort par électrocution.

- Utilisez uniquement un adaptateur secteur USB dont les caractéristiques techniques correspondent à celles du produit.
- Ne manipulez jamais l'adaptateur secteur USB avec des mains humides.
- Ne retirez jamais l'adaptateur secteur USB de la prise en tirant sur le câble de connexion USB, mais toujours en saisissant l'adaptateur secteur USB.
- Ne placez pas la lampe sur une surface humide ou conductrice.
- Débranchez toujours l'adaptateur secteur USB de la prise de courant avant le montage, le démontage, le nettoyage ou lorsque vous n'utilisez pas la lampe pendant un certain temps.
- Ne pliez pas le câble de connexion USB et ne le placez pas sur des arrêtes tranchantes.
- Utilisez exclusivement les pièces détachées livrées avec l'appareil, faute de quoi tous les recours en garantie seront annulés.
- La source lumineuse peut être remplacée par le client.
- La batterie peut être changée par le client.
- Lorsque vous n'utilisez pas le produit, que vous le nettoyez ou qu'un dysfonctionnement survient, éteignez toujours le produit et déconnectez l'adaptateur secteur USB de la prise de courant.



Prévention de risque d'incendies et de blessures

-  Non adapté aux variateurs externes et aux interrupteurs électroniques.
- Lorsqu'elle est allumée, ne regardez pas l'ampoule de près.
- Ne regardez pas les LED à travers un instrument optique (p. ex. une loupe).
- Ne couvrez pas la lampe ou l'adaptateur secteur USB avec des tissus, des rideaux ou d'autres objets et tenez-vous à distance de tout autre matériau facilement inflammable. Veillez à ce que l'air circule suffisamment et à ce que l'espace autour de la lampe soit suffisant. Un dégagement de chaleur excessif peut entraîner un incendie.
- N'utilisez pas le produit à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs ou d'autres appareils dégageant de la chaleur !
- Ne jetez pas le produit au feu et ne l'exposez pas à des températures élevées.
- Disposez le câble de connexion USB de manière qu'il ne constitue pas un risque de trébuchement.



Conduite à tenir

- Placez la lampe dans un endroit où elle sera protégée de la poussière et d'un échauffement excessif.
- Soyez toujours vigilant ! Soyez toujours attentif à vos actions et agissez toujours

avec bon sens. N'utilisez en aucun cas la lampe si vous n'êtes pas concentré ou si vous vous sentez mal.

- Familiarisez-vous avec toutes les instructions et illustrations de ce manuel ainsi qu'avec le produit lui-même avant de l'utiliser.



Consignes de sécurité concernant les piles/batteries

-  **AVERTISSEMENT !**
TENIR LES PILES HORS DE PORTÉE DES ENFANTS !

L'ingestion peut provoquer des brûlures chimiques, la perforation de tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaître dans un intervalle de 2 heures suivant l'ingestion. Consultez immédiatement un médecin.

- Jetez immédiatement les piles/batteries usagées. Conservez les piles/batteries neuves et usagées hors de portée des enfants. Si vous pensez qu'une pile/batterie a été ingérée ou a pénétré dans le corps, consultez immédiatement un médecin.
- Refermez toujours complètement le compartiment à pile. Si le compartiment des piles n'est pas bien fermé, n'utilisez plus le produit, retirez les piles et tenez-les hors de portée des enfants.
-  **RISQUE D'EXPLOSION !**
Ne rechargez jamais les piles non rechargeables. Ne court-circuitiez pas les piles/batteries et/ou ne les ouvrez pas. Cela pourrait entraîner une

surchauffe, une explosion ou un risque d'incendie.

- Ne jetez jamais les piles/batteries au feu ou dans de l'eau.
- Ne soumettez les piles/batteries à aucune charge mécanique.
- Utilisez uniquement des piles/batteries conformes aux indications figurant dans le chapitre « Caractéristiques techniques ». L'utilisation de piles/batteries inappropriées peut provoquer un incendie ou une explosion.

Risques de fuites des piles/batteries

- Évitez d'exposer les piles/batteries à des conditions et des températures extrêmes, comme à la chaleur d'un radiateur ou au rayonnement direct du soleil.
- Si des piles/batteries présentent des fuites, évitez tout contact des produits chimiques avec la peau, les yeux et les muqueuses ! En cas de contact, rincez immédiatement la zone touchée à l'eau claire et contactez un médecin !

-  **PORTEZ DES GANTS DE PROTECTION !**

Le contact avec des piles/batteries endommagées ou présentant des fuites peut causer des brûlures cutanées. Par conséquent, portez des gants de protection adaptés.

- En cas de fuite, retirez immédiatement les piles/batteries du produit pour éviter tout dommage.
- Utilisez uniquement des piles/batteries du même type. Ne mélangez pas les piles/batteries neuves et anciennes !

- Lorsque vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée, éteignez la lampe [1] à l'aide de l'ON-/OFF-Interrupteur [7].

Risques relatifs à la présence de fuites sur les piles/batteries

- Utilisez uniquement le type de pile/batterie indiqué !
- Utilisez les piles/batteries selon la polarité (+) et (-) indiquée sur les piles/batteries et le produit.
- Retirez immédiatement les piles/batteries usagées du produit.

● Mise en marche

● Recharger la lampe

Remarque : Utilisez un adaptateur secteur USB (non inclus) fournissant une très basse tension de sécurité (TBTS) et conforme à la norme de sécurité EN 62368. Ne chargez la lampe qu'à l'intérieur, dans un endroit sec et fermé. Ne rechargez la lampe qu'à l'aide du câble de connexion USB fourni ! Utilisez uniquement un adaptateur secteur USB dont les caractéristiques techniques correspondent à celles du produit.

Remarque : Retirez tout le matériel d'emballage du produit.

- Allumez la lampe [1] à l'aide de l'ON-/OFF-Interrupteur [7].
- Retirez le capuchon de protection [5] du port de charge USB [6].

- Branchez le connecteur USB-C [8] du câble de connexion USB [9] au port de charge USB [6].

- Branchez le connecteur USB-A [10] du câble de connexion USB [9] à une prise USB appropriée, par exemple un adaptateur secteur USB (non inclus) ou équivalent.

Pendant le chargement, le témoin lumineux s'allume en rouge. Dans le cas où le témoin lumineux ne s'allume pas, assurez-vous d'avoir bien appuyé sur l'ON-/OFF-Interrupteur [7].

- Laissez la lampe [1] se charger complètement. Lorsque le chargement est terminé, le témoin lumineux s'allume en vert.
- Débranchez le câble de connexion USB [9] de la prise USB et du port de charge USB [6].
- Refermez le port de charge USB [6] à l'aide du capuchon de protection [5].

● Montage de la lampe

Remarque : Retirez tout le matériel d'emballage du produit.

- La lampe [1] est prémontée mais pas fixée. Veillez à leur bonne fixation. Vissez la lampe [1] sur le pied de lampe [4] si nécessaire.

● Allumer / éteindre le luminaire et varier l'intensité lumineuse

Si vous n'utilisez pas la lampe [1] pendant une période prolongée, éteignez la lampe à l'aide de l'ON-/OFF-Interrupteur [7] afin de la mettre complètement hors tension et d'économiser la batterie.

ON-/OFF-Interrupteur [7] :

- Appuyez sur l'ON-/OFF-Interrupteur [7] pour mettre sous tension la lampe [1] et l'allumer.
- Appuyez sur l'ON-/OFF-Interrupteur [7] pour mettre hors tension la lampe [1] et l'éteindre.

Modifier la luminosité à l'aide de l'interrupteur tactile [2] :

- Appuyez brièvement sur l'interrupteur tactile [2] pour allumer ou éteindre la lampe [1].
- Continuez d'appuyer sur l'interrupteur tactile [2] jusqu'à ce que le degré de luminosité souhaité soit atteint.

Remarque : lorsque vous l'éteignez à l'aide de l'interrupteur tactile [2], la lampe [1] reste en mode veille et la luminosité sélectionnée est enregistrée.

● Démontage

14180103L / 14180101L:

1. Éteignez la lampe [1] à l'aide de l'ON-/OFF-Interrupteur [7].

2. Dévissez la lampe [1] du tube [3].
3. Desserrez les vis [11] du cache inférieur de la lampe [12] à l'aide d'un tournevis et retirez-les. Faites attention à la bague d'étanchéité [13].
4. Desserrez les vis [14] de la platine LED [15] à l'aide d'un tournevis et retirez-les.
5. Retirez délicatement le connecteur du câblage de la batterie [17] du connecteur de raccordement de la platine LED [16].
6. Retirez délicatement la batterie [18] du support dans le cache supérieur de la lampe [21].
7. Retirez le ruban isolant [22] du capteur de température [23].
8. Desserrez les vis [19] de la platine de l'interrupteur [20] à l'aide d'un tournevis et retirez-les.

14180205L / 14180202L:

1. Éteignez la lampe [1] à l'aide de l'ON-/OFF-Interrupteur [7].
2. Dévissez la lampe [1] du tube [3].
3. Desserrez les vis [11] du cache inférieur de la lampe [12] à l'aide d'un tournevis. Faites attention à la bague d'étanchéité [13].
4. Retirez le cache inférieur de la lampe [12].
5. Retirez tout le bloc de platines du cache supérieur de la lampe [21].

6. Retirez délicatement le connecteur du câblage de la batterie [17] du connecteur de raccordement de la platine LED [16].
7. Retirez à moitié la batterie [18] du support [24].
8. Retirez le ruban isolant [22] du capteur de température [23].
9. Retirez délicatement la batterie [18] en la poussant hors du support [24].
10. Desserrez les vis [19] de la platine de l'interrupteur [20] à l'aide d'un tournevis et retirez-les.
11. Dévissez les vis de la platine LED [14] du support [24].

Les deux platines [20] [15] peuvent désormais être retirées.

● Remplacer la batterie

14180103L / 14180101L:

Pour remplacer la batterie, suivez les étapes 1 à 7 du chapitre « Démontage ».

- Fixez le capteur de température [23] sur la nouvelle batterie [18] à l'aide de ruban isolant [22].
- Remplacez délicatement la batterie [18] dans le support [24] du cache supérieur de la lampe [21] et enfichez délicatement le connecteur du câblage de la batterie [17] dans le connecteur de la platine LED [16].
- Remplacez la platine LED [15] sur le support [24] du cache supérieur de la lampe [21] et fixez-la à l'aide des vis [14].

- Placez l'ensemble sur le cache inférieur de la lampe [12]. Veillez à ce que le filetage, le port de charge USB [6], l'interrupteur ON-/OFF [7] et la bague d'étanchéité [13] soient correctement positionnés.
- Fixez le cache inférieur de la lampe [12] à l'aide des vis [11].

Lors de l'achat de la batterie de rechange, tenez compte des caractéristiques de performance indiquées dans le chapitre « Caractéristiques techniques ».

Veillez à ce que la batterie de rechange soit conforme à la directive CIE 62133-2.

14180205L / 14180202L:

Pour remplacer la batterie, suivez les étapes 1 à 9 du chapitre « Démontage ».

- Insérez délicatement la batterie [18] à moitié dans le support [24].
- Fixez le capteur de température [23] sur la nouvelle batterie [18] à l'aide de ruban isolant [22].
- Remplacez délicatement la batterie [18] dans le support [24] en la poussant complètement dedans et enfichez délicatement le connecteur du câblage de la batterie [17] dans le connecteur de la platine LED [16].

Démontage

- Insérez le bloc de platines dans le cache supérieur de la lampe [21]. Veillez à ce que le ressort de l'interrupteur tactile [2], le port de charge USB [6] et l'interrupteur ON-/OFF [7] soient correctement positionnés.

Remarque : veillez à ce que le support [24] soit correctement positionné dans les évidements prévus à cet effet au niveau du cache supérieur de la lampe [21].

Assurez-vous que l'interrupteur tactile [2] est correctement positionné en allumant la lampe [1] à l'aide de l'interrupteur ON-/OFF [7], puis en allumant la lampe [1] à l'aide de l'interrupteur tactile [2].

- Placez l'ensemble sur le cache inférieur de la lampe [12]. Veillez à ce que le filetage, le port de charge USB [6], l'interrupteur ON-/OFF [7] et la bague d'étanchéité [13] soient correctement positionnés.
- Fixez le cache inférieur de la lampe [12] à l'aide des vis [11].

Lors de l'achat de la batterie de rechange, tenez compte des caractéristiques de performance indiquées dans le chapitre « Caractéristiques techniques ».

Veillez à ce que la batterie de rechange soit conforme à la directive CIE 62133-2.

● Remplacer la platine

14180103L / 14180101L:

Pour remplacer les platines [20] [15], suivez les étapes 1 à 8 du chapitre « Démontage ».

- Placez la platine de l'interrupteur [20] sur le support [24] dans le cache supérieur de la lampe [21] et vissez-la. Veillez à ce que le ressort soit correctement positionné.
- Remplacez délicatement la batterie [18] dans le support [24] du cache supérieur de la lampe [21] et enfichez délicatement le connecteur du câblage de la batterie [17] dans le connecteur de la platine LED [16].
- Remplacez la platine LED [15] dans le cache supérieur de la lampe [21] et fixez-la à l'aide des vis.
- Placez l'ensemble sur le cache inférieur de la lampe [12]. Veillez à ce que le filetage, le port de charge USB [6], l'interrupteur ON-/OFF [7] et la bague d'étanchéité [13] soient correctement positionnés.
- Fixez le cache inférieur de la lampe [12] à l'aide des vis [11].

Vous pouvez vous procurer une platine LED de rechange auprès de notre service client en indiquant la référence (voir le chapitre « Caractéristiques techniques »).

14180205L / 14180202L:

Pour remplacer les platines [20] [15], suivez les étapes 1 à 11 du chapitre « Démontage ».

- Placez le support [24] sur la nouvelle platine LED [15].
- Revissez les deux vis [14] dans la platine LED [15].
- Insérez délicatement la batterie [18] à moitié dans le support [24].
- Fixez le capteur de température [23] sur la batterie [18] à l'aide de ruban isolant [22].
- Remplacez délicatement la batterie [18] dans le support [24] en la poussant complètement dedans et enfichez délicatement le connecteur du câblage de la batterie [17] dans le connecteur de la platine LED [16].
- Remplacez la platine de l'interrupteur [20] sur le support [24] et fixez-la à l'aide des vis [19].
- Insérez le bloc de platines dans le cache supérieur de la lampe [21]. Veillez à ce que le ressort de l'interrupteur tactile [2], le port de charge USB [6] et l'interrupteur ON-/OFF [7] soient correctement positionnés.

Remarque : veillez à ce que le support [24] soit correctement positionné dans les évidements prévus à cet effet au niveau du cache supérieur de la lampe [21].

Assurez-vous que l'interrupteur tactile [2] est correctement positionné en allumant la lampe [1] à l'aide de l'interrupteur ON-/OFF [7], puis en allumant la lampe [1] à l'aide de l'interrupteur tactile [2].

- Placez l'ensemble sur le cache inférieur de la lampe [12]. Veillez à ce que le filetage, le port de charge USB [6], l'interrupteur ON-/OFF [7] et la bague d'étanchéité [13] soient correctement positionnés.
- Fixez le cache inférieur de la lampe [12] à l'aide des vis [11].

Vous pouvez vous procurer une platine LED de rechange auprès de notre service client en indiquant la référence (voir le chapitre « Caractéristiques techniques »).

● Entretien et nettoyage

AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT PAR ÉLECTROCUTION !

Déconnectez le luminaire du réseau électrique avant toute intervention. Pour ce faire, retirez le câble de connexion USB de la prise du chargeur USB.

- N'utilisez ni solvants, ni benzène, ni autres produits similaires. Ceci endommagerait la lampe.
- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.

● Mise au rebut



L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Le produit, y compris ses accessoires et les matériaux d'emballage, est recyclable et soumis à une responsabilité élargie du fabricant. Éliminez-le séparément, en suivant les informations de tri illustrées, pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman ne s'applique qu'à la France.



Afin de préserver l'environnement, ne jetez pas votre produit usagé avec les ordures ménagères, éliminez-le dans le respect des consignes locales en vigueur. De plus amples informations sur les points de collecte et leurs horaires d'ouverture sont disponibles auprès de votre municipalité.

Les piles défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément au règlement (UE) 2023/1542. Déposez les piles et/ou l'appareil dans une infrastructure de collecte locale.

Dommages environnementaux en cas de mauvaise élimination des piles / batteries !



Les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent faire l'objet d'un traitement spécial. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Par conséquent, veillez à déposer les batteries usagées dans un point de collecte local.

● Garantie et service après-vente

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Vous bénéficiez d'une garantie de 36 mois à partir de la date d'achat de l'appareil. Cet appareil a été fabriqué avec soin et soumis à un contrôle qualité minutieux. Pendant la durée de la garantie, nous réparons gratuitement tous les défauts de matériaux ou de fabrication. Si cependant des défauts devaient apparaître pendant la période de

Garantie et service après-vente

garantie, veuillez expédier l'appareil à l'adresse SAV indiquée en mentionnant la référence de modèle suivante :

14180103L / 14180101L / 14180205L / 14180202L.

La garantie exclut les dommages dus à une manipulation incorrecte, au non-respect des instructions du mode d'emploi ou à une intervention par une personne non autorisée, ainsi que les pièces d'usure (p. ex. les ampoules). La durée de garantie n'est aucunement prolongée ou renouvelée par une prestation de garantie.

● Adresse du service après-vente

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALLEMAGNE
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Numero de service gratuit :
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 510461_2501

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence de l'article (IAN 510461_2501) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

● Déclaration de conformité CE

Ce produit et les piles / accumulateurs fournis sont conformes aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur. La conformité a été prouvée. Les déclarations et documents correspondants sont déposés auprès du fabricant.

● Fabricant

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALLEMAGNE

Legenda van de gebruikte pictogrammen			
	Lees de instructies!		Zo handelt u correct
	Niet geschikt voor externe dimmers en elektronische schakelaars.		Alleen voor gebruik binnenshuis, voor droge en gesloten ruimtes.
A	Ampère	 A.C. a.c.	Wisselspanning (stroom- en spanningstype)
Hz	Hertz (frequentie)	 d.c. DC	Gelijkspanning (stroom- en spanningstype)
 W	Watt (nuttig vermogen)		Verwijder de verpakking en het apparaat op een milieuvriendelijke manier!
	Veiligheidshandschoenen dragen!		Waarschuwings- en veiligheidsinstructies in acht nemen!
	Waarschuwing voor een elektrische schok! Levensgevaar!		Levensgevaar en kans op ongevallen bij kleuters en kinderen!
	Milieuvervuiling door onjuist afvoeren van batterijen/accu's!		USB-aansluiting
	Touch-schakelaar	SELV	Zeer lage veiligheidsspanning
	Beschermingsklasse III - bescherming tegen elektrische schokken (gevaarlijke krachtstromen) door beschermende extra-lage spanning (<60 V DC)		Verleng de levensduur van uw oplaadbare batterij. Als je de lamp langere tijd niet gebruikt, schakel hem dan uit met de ON-/OFF-schakelaar.

	De lichtbron van dit product is vervangbaar.		De verpakking bestaat uit 100% gerecycled papier.
	Golfkarton		Karton
	Papier		Polyethyleentereftalaat
	Polyethyleen (geringe dichtheid)		Veiligheidsaanwijzingen Handelingsaanwijzingen
	Lumen		Lichttemperatuur in Kelvin
	Kleurweergave-index		IP-Code (spatwaterdicht)
	Laad de lamp alleen op via de meegeleverde USB-kabel!		Buiten bereik van kinderen houden!
	Niet in vuur gooien!		Niet verwisselen, let op de juiste polariteit (+/-)!
	Niet te veel kracht zetten!		Niet uit elkaar halen/openen!
	Nooit verschillende systemen, merken en types tegelijkertijd gebruiken!		Nooit nieuwe en gebruikte batterijen door elkaar gebruiken!
	Nooit opnieuw opladen!		Niet in het water gooien!
	Geen kortsluiting veroorzaken! Batterijen kunnen ontploffen of gaan lekken.		Plaats op de juiste manier – let op de polariteit (+/-)!

ta

hoogste nominale/omgevings-
temperatuur

Accu LED-tafellamp

● Inleiding



Gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe apparaat. U heeft daarmee gekozen voor een hoogwaardig product. Lees de

gebruiksaanwijzing volledig en zorgvuldig door. Deze handleiding hoort bij dit product en bevat belangrijke aanwijzingen over de ingebruikname en de omgang ermee. Neem altijd alle veiligheidsinstructies in acht. Controleer voor de ingebruikname of de juiste spanning aanwezig is en of alle onderdelen goed zijn gemonteerd. Als u nog vragen heeft of u twijfelt hoe u met het apparaat moet omgaan, neem dan contact op met de verkoper of de klantenservice. Bewaar deze handleiding zorgvuldig en geef deze eventueel met het apparaat door aan een derde.

● Correct gebruik

Dit product is geschikt voor gebruik binnenshuis en buitenshuis. Dit product is uitsluitend bedoeld voor gebruik in privéhuishoudens. Dit product is bedoeld voor normaal gebruik. Laad de lamp alleen binnenshuis op. Bescherm de lamp tegen direct zonlicht tijdens het opladen om oververhitting van de accu te voorkomen. Laad de accu indien

mogelijk op bij een temperatuur tussen 10 °C en 30 °C.

Als de lamp langere tijd niet wordt gebruikt (zonder de accu op te laden), kan de accu beschadigd raken door diepe ontlading. Laad de accu minstens om de 6 maanden op om diepe ontlading te voorkomen.

● Omvang van de levering

Controleer de levering altijd direct na het uitpakken op volledigheid en optimale staat van het product.

- 1 Accu LED-tafellamp
14180103L / 14180101L / 14180205L / 14180202L
- 1 USB-aansluitkabel (USB-C naar USB-A)
- 1 Gebruikershandleiding

● Beschrijving van de onderdelen

- | | |
|---|---------------------|
| 1 | Lamp |
| 2 | Touch-schakelaar |
| 3 | Buis |
| 4 | Lampbasis |
| 5 | Beschermkap |
| 6 | USB-laadaansluiting |
| 7 | ON-/OFF-schakelaar |
| 8 | USB-C-stekker |
| 9 | USB-aansluitkabel |

- 10 USB-A-stekker
- 11 Schroeven onderste deel lampenkap
- 12 Onderste deel lampenkap
- 13 Afdichtingsring
- 14 Schroeven LED-printplaat
- 15 LED-printplaat
- 16 Connector LED-printplaat
- 17 Stekker accukabel
- 18 accu
- 19 Schroeven schakelaarprintplaat
- 20 Schakelaarprintplaat
- 21 Bovenste deel lampenkap
- 22 Isolatie tape
- 23 Temperatuurvoeler
- 24 Houder

• Technische gegevens

Lamp:

Modelnr.: 14180103L /
14180101L /
14180205L / 14180202L

Bedrijfsspanning: SELV 5 V === 0,88 A
(USB)

Nominaal vermogen: max. 4,4 W

Beschermingsklasse: III / 

Beschermingsgraad: IP44

Oplaadduur: ca. 4 uur

Verlichtingsduur: max. 20 uur

Accu:

Type: 803450 (Li-ion polymeer)
(14180103L/14180101L)
18650 (Li-ion)
(14180205L/14180202L)

Nominaal vermogen: 3,7 V/1500 mAh

Stekker: JST PH2P

LED-module:

Modelnr.: LFC2521FMW
(14180103L/14180101L)
LFC2521RMW
(14180205L/14180202L)

Nominaal vermogen: max. 1,4 W

Stekker: JST PH2P

Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse „F“.

• Veiligheid



Veiligheidsvoor- schriften

Bij beschadigingen die worden veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing vervalt de garantie! Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade! Bij materiële schade of persoonlijk letsel die worden veroorzaakt door onjuist gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies zijn wij niet aansprakelijk!



WAARSCHUWING!
LEVENSGEVAAR EN
KANS OP ONGE-

VALLEN BIJ KLEUTERS EN KINDEREN!

Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat kans op verstikking door verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.

- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en zij de hiervuit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

LETSELGEVAAR!

- Leg de lamp en het verpakkingsmateriaal direct op een veilige plek. Plasticfolie, plastic zakken, kunststof onderdelen enzovoort zijn geen speelgoed en kunnen een gevaar vormen voor kinderen.



Vermijd levensgevaar door elektrische schok

- Controleer de lamp en de USB-aansluitkabel voor elk gebruik op beschadigingen. Gebruik de lamp nooit als u beschadigingen constateert.

- Vermijd in alle gevallen het contact met spanningvoerende leidingen en contact met water of andere vloeistoffen.
- Dompel het product en de USB-aansluitkabel niet onder in water of in andere vloeistoffen.
- Zet het product nooit zodanig neer dat het in een bad of in een wastafel kan vallen.
- Pak nooit een elektrisch apparaat vast als het in het water is gevallen. Onderbreek in zo'n geval altijd de stroomvoorziening naar het product.
- Open nooit een van de elektrische delen en steek er geen voorwerpen in. Bij dergelijke ingrepen bestaat levensgevaar door elektrische schokken.
- Gebruik alleen een USB-netadapter waarvan de technische gegevens overeenkomen met die van het product.
- Raak de USB-netadapter nooit met vochtige handen aan.
- Trek de USB-netadapter nooit aan de USB-aansluitkabel uit het stopcontact, maar pak altijd de USB-netadapter vast.
- Plaats de lamp niet op een vochtig of geleidend oppervlak.
- Haal de USB-netadapter altijd uit het stopcontact voordat u de lamp monteert, demonteert, schoonmaakt of als u de lamp langere tijd niet gebruikt.
- Knik de USB-aansluitkabel niet en leg deze niet over scherpe randen heen.
- Gebruik uitsluitend de meegeleverde onderdelen, anders vervalt elke garantieclaim.

- De lichtbron kan door de klant worden vervangen.
- De klant kan de accu zelf vervangen.
- Als het product niet wordt gebruikt, het wordt gereinigd of bij storingen moet het product altijd worden uitgeschakeld en de USB-netadapter uit het stopcontact worden verwijderd.



Vermijd brand- en letselgevaar

-  Niet geschikt voor externe dimmers en elektronische schakelaars.
- Kijk niet vanaf korte afstand in de lamp als hij wordt gebruikt.
- Kijk niet met een optisch instrument (bijv. vergrootglas) in de LED-lamp
- Bedek de lamp of de USB-netadapter niet met doeken, gordijnen of andere voorwerpen en houd deze uit de buurt van andere licht ontvlambare materialen. Zorg voor voldoende luchtcirculatie en afstand rond de lamp. Overmatige warmteontwikkeling kan leiden tot brand.
- Gebruik het product niet in de buurt van hittebronnen zoals radiatoren of andere apparaten die hitte uitstralen!
- Gooi het product niet in het vuur en stel het niet bloot aan hoge temperaturen.
- Leg de USB-aansluitkabel zodanig dat deze geen stuikelgevaar vormt.



Zo handelt u correct

- Plaats de lamp zodanig dat deze tegen vervuiling en te sterke opwarming is beschermd.
- Wees altijd oplettend! Wees altijd voorzichtig en ga met verstand te werk. Gebruik de lamp niet als u ongeconcentreerd bent of zich niet goed voelt.
- Maak u voorafgaand aan het gebruik vertrouwd met alle aanwijzingen en afbeeldingen in deze handleiding en met het product zelf.



Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's

-   **WAARSCHUWING!**
BEWAAR BATTERIJEN BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN!
Inslikken kan chemische brandwonden, perforatie van zacht weefsel en de dood veroorzaken. Binnen 2 uur na het inslikken van een batterij kunnen ernstige brandwonden optreden. Raadpleeg direct een arts.
- Gooi gebruikte batterijen/accu's onmiddellijk weg. Houd nieuwe en gebruikte batterijen/accu's buiten het bereik van kinderen. Als u denkt dat iemand batterijen/accu's heeft ingeslikt of dat deze zich in iemands lichaam bevinden, raadpleeg dan onmiddellijk een arts.
- Sluit het batterijvak altijd volledig. Als het batterijvak niet goed gesloten is, stop dan met het gebruik van het product, verwijder de batterijen en houd ze uit de buurt van kinderen.

-  **ONTPLOFFINGSGE-
VAAR!** Probeer niet-oplaadbare batterijen nooit op te laden. Maak geen kortsluiting met batterijen/accu's en probeer ze nooit te openen. Dit kan leiden tot oververhitting, brandgevaar en ontploffing.
- Gooi batterijen/accu's nooit in vuur of water.
- Stel batterijen/accu's niet bloot aan mechanische belasting.
- Gebruik alleen batterijen/accu's zoals aangegeven in het hoofdstuk „Technische gegevens“. Het gebruik van de verkeerde batterijen/accu's kan tot brand of een explosie leiden.

Risico op lekkage van batterijen/accu's

- Zorg dat de batterij/accu niet wordt blootgesteld aan invloeden van buitenaf, zoals verwarmingselementen of direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen/accu's mogen de huid, ogen en slijmvlies niet in contact komen met de gelezte chemicaliën! Spoel direct met schoon water en neem contact op met een arts!

-  **DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!**

Lekkende batterijen/accu's geven bijtend zuur af en kunnen bij contact met de huid letsel veroorzaken. Draag daarom geschikte veiligheids-handschoenen.

- Als een batterij/accu heeft gelekt, verwijder u deze direct uit het product om beschadiging te voorkomen.
- Gebruik uitsluitend batterijen/accu's van hetzelfde type. Combineer geen oude batterijen/accu's met nieuwe!
- Schakel de lamp  uit met de ON-/OFF-schakelaar  wanneer u het product gedurende langere tijd niet gebruikt.

Risico op lekkage van batterij-/accu's

- Gebruik uitsluitend het aangegeven type batterijen/accu's!
- Plaats de batterijen/accu's volgens de aangegeven polariteit op de batterij/accu en het product.
- Verwijder lege batterijen/accu's direct uit het product.

● Ingebruikname

● Lamp opladen

Opmerking: gebruik een USB-netadapter (niet bij de leveringsomvang inbegrepen) die een zeer lage veiligheidsspanning (SELV) levert en voldoet aan de veiligheidsnorm EN 62368. Laad de lamp uitsluitend binnen op in droge en gesloten ruimtes. Laad de lamp alleen op met de meegeleverde USB-aansluitkabel! Gebruik alleen een USB-netadapter waarvan de technische gegevens overeenkomen met die van het product.

Aanwijzing: Verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.

Ingebruikname / Demontage

- Schakel de lamp [1] in met de ON-/OFF-schakelaar [7].
- Trek de beschermkap [5] van de USB-laadaansluiting [6] af.
- Sluit de USB-C-stekker [8] van de USB-aansluitkabel [9] aan op de USB-laadaansluiting [6].
- Steek de USB-A-stekker [10] van de USB-aansluitkabel [9] in een geschikte USB-aansluiting, bijv. een USB-netadapter (niet bij de leveringsomvang inbegrepen) of iets dergelijks.

Het controlelampje brandt rood tijdens het opladen. Als het controlelampje niet brandt, controleer dan of de ON-/OFF-schakelaar [7] is ingeschakeld.

- Laat de lamp [1] volledig opladen. Als het opladen is voltooid, brandt het controlelampje groen.
- Haal de USB-aansluitkabel [9] uit de USB-aansluiting en de USB-laadaansluiting [6].
- Sluit de USB-laadaansluiting [6] weer af met de beschermkap [5].

● Lamp monteren

Aanwijzing: Verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.

- De lamp [1] is voormonteerde, maar niet vastgeschroefd. Zorg ervoor dat deze goed vastzit. Draai de lamp [1] indien nodig vast op de lampbasis [4].

● Lamp in-/uitschakelen en dimmen

Als u de lamp [1] gedurende langere tijd niet gebruikt, schakelt u de lamp met de ON-/OFF-schakelaar [7] uit om deze volledig spanningsvrij te maken en de accu [18] te sparen.

ON-/OFF-schakelaar [7]:

- Schakel de lamp [1] met de ON-/OFF-schakelaar [7] in om de lamp weer van stroom te voorzien.
- Schakel de lamp [1] met de ON-/OFF-schakelaar [7] uit om deze volledig spanningsvrij te maken.

Touch-schakelaar [2]/lamp dimmen:

- Raak de touch-schakelaar [2] kort aan om de lamp [1] in of uit te schakelen.
- Druk de touch-schakelaar [2] in en houd deze ingedrukt, totdat u de gewenste dimstand heeft bereikt.

Opmerking: als de lamp met de touch-schakelaar [2] wordt uitgeschakeld, blijft de lamp [1] in de stand-bymodus en de gekozen lichtsterkte wordt opgeslagen.

● Demontage

14180103L / 14180101L:

1. Schakel de lamp [1] uit met de ON-/OFF-schakelaar [7].
2. Schroef de lamp [1] los van de buis [3].

3. Draai de schroeven [11] met een schroevendraaier uit het onderste deel van de lampenkap [12] en haal dit eruit. Let op de afdichtingsring [13].
4. Draai de schroeven [14] met een schroevendraaier uit de LED-printplaat [15] en haal deze eruit.
5. Trek voorzichtig de stekker van de accukabel [17] uit de connector op de LED-printplaat [16].
6. Haal de accu [18] voorzichtig uit de houder in het bovenste deel van de lampenkap [21].
7. Maak de isolatietape [22] van de temperatuurvoeler [23] los.
8. Draai de schroeven [19] met een schroevendraaier uit de schakelaarprintplaat [20] en haal deze eruit.
7. Schuif de accu [18] voorzichtig voor de helft uit de houder [24].
8. Maak de isolatietape [22] van de temperatuurvoeler [23] los.
9. Haal de accu [18] er voorzichtig uit door deze uit de houder [24] te schuiven.
10. Draai de schroeven [19] met een schroevendraaier uit de schakelaarprintplaat [20] en haal deze eruit.
11. Draai de schroeven van de LED-printplaat [14] uit de houder [24].
Nu kunt u de beide printplaten [20] [15] eruit halen.

● Accu vervangen

14180103L / 14180101L:

Volg de stappen 1 tot en met 7 van het hoofdstuk "Demontage" om de accu te vervangen.

- ☐ Bevestig de temperatuurvoeler [23] met isolatietape [22] op de nieuwe accu [18].
- ☐ Plaats de accu [18] weer voorzichtig in de houder [24] van het bovenste deel van de lampenkap [21] en steek de stekker van de accukabel [17] voorzichtig in de stekker van de LED-printplaat [16].
- ☐ Plaats de LED-printplaat [15] weer op de houder [24] van het bovenste deel van de lampenkap [21] en bevestig deze met de schroeven [14].

14180205L / 14180202L:

1. Schakel de lamp [1] uit met de ON/OFF-schakelaar [7].
2. Schroef de lamp [1] los van de buis [3].
3. Draai de schroeven [11] met een schroevendraaier uit het onderste deel van de lampenkap [12]. Let op de afdichtingsring [13].
4. Haal het onderste deel van de lampenkap [12] eraf.
5. Trek het gehele printplaatblok uit het bovenste deel van de lampenkap [21].
6. Trek voorzichtig de stekker van de accukabel [17] uit de connector op de LED-printplaat [16].

Demontage

- Plaats het onderste deel van de lampenkap [12] erop. Let erop dat de schroefkoppeling, de USB-laadaansluiting [6] en de ON-/OFF-schakelaar [7] op de juiste plek zitten en dat de afdichtingsring [13] goed zit.
- Bevestig het onderste deel van de lampenkap [12] met de schroeven [11].

Let bij de aankoop van de vervangende accu op de prestatiekenmerken zoals beschreven in het hoofdstuk "Technische gegevens". Controleer of de vervangende accu voldoet aan de richtlijn IEC 62133-2.

14180205L / 14180202L:

Volg de stappen 1 tot en met 9 van het hoofdstuk "Demontage" om de accu te vervangen.

- Duw de batterij [18] voorzichtig tot halverwege in de houder [24].
- Bevestig de temperatuurvoeler [23] met isolatietape [22] op de nieuwe accu [18].
- Schuif de accu [18] weer voorzichtig helemaal in de houder [24] en steek de stekker van de accukabel [17] voorzichtig in de stekker van de LED-printplaat [16].

- Plaats het printplaatblok in het bovenste deel van de lampenkap [21]. Let erop dat de veren voor de touch-schakelaar [2], de USB-laadaansluiting [6] en de ON-/OFF-schakelaar [7] op de juiste plek zitten.

Opmerking: let erop dat de houder [24] op de juiste manier in de daarvoor bestemde uitsparingen in het bovenste deel van de lampenkap [21] zit. Test de juiste positionering van de touch-schakelaar [2] door de lamp [1] met de ON-/OFF-schakelaar [7] in te schakelen en de lamp [1] daarna met de touch-schakelaar [2] in te schakelen.

- Plaats het onderste deel van de lampenkap [12] erop. Let erop dat de schroefkoppeling, de USB-laadaansluiting [6] en de ON-/OFF-schakelaar [7] op de juiste plek zitten en dat de afdichtingsring [13] goed zit.
- Bevestig het onderste deel van de lampenkap [12] met de schroeven [11].

Let bij de aankoop van de vervangende accu op de prestatiekenmerken zoals beschreven in het hoofdstuk "Technische gegevens". Controleer of de vervangende accu voldoet aan de richtlijn IEC 62133-2.

● Printplaat vervangen

14180103L / 14180101L:

Volg de stappen 1 tot en met 8 van het hoofdstuk "Demontage" om de printplaten [20] [15] te vervangen.

- Plaats de schakelaarprintplaat [20] op de houder [24] in het bovenste deel van de lampenkap [21] en schroef deze vast. Controleer of de veren goed zitten.
- Plaats de accu [18] weer voorzichtig in de houder [24] van het bovenste deel van de lampenkap [21] en steek de stekker van de accukabel [17] voorzichtig in de stekker van de LED-printplaat [16].
- Plaats de LED-printplaat [15] weer in het bovenste deel van de lampenkap [21] en bevestig deze met de schroeven.
- Plaats het onderste deel van de lampenkap [12] erop. Let erop dat de schroefkoppeling, de USB-laadaansluiting [6] en de ON-/OFF-schakelaar [7] op de juiste plek zitten en dat de afdichtingsring [13] goed zit.
- Bevestig het onderste deel van de lampenkap [12] met de schroeven [11].

Een vervangende LED-printplaat is verkrijgbaar bij onze klantenservice onder vermelding van het artikelnummer (zie "Technische gegevens").

14180205L / 14180202L:

Volg de stappen 1 tot en met 11 van het hoofdstuk "Demontage" om de printplaten [20] [15] te vervangen.

- Plaats de houder [24] op de nieuwe LED-printplaat [15].
- Draai de beide schroeven [14] weer in de LED-printplaat [15].
- Duw de batterij [18] voorzichtig tot halverwege in de houder [24].

- Bevestig de temperatuurvoeler [23] met isolatietape [22] op de accu [18].
- Schuif de accu [18] weer voorzichtig helemaal in de houder [24] en steek de stekker van de accukabel [17] voorzichtig in de stekker van de LED-printplaat [16].
- Plaats de schakelaarprintplaat [20] weer op de houder [24] en bevestig deze met de schroeven [19].
- Plaats het printplaatblok in het bovenste deel van de lampenkap [21]. Let erop dat de veren voor de touch-schakelaar [2], de USB-laadaansluiting [6] en de ON-/OFF-schakelaar [7] op de juiste plek zitten.

Opmerking: let erop dat de houder [24]

op de juiste manier in de daarvoor bestemde uitsparingen in het bovenste deel van de lampenkap [21] zit.

Test de juiste positionering van de touch-schakelaar [2] door de lamp [1] met de ON-/OFF-schakelaar [7] in te schakelen en de lamp [1] daarna met de touch-schakelaar [2] in te schakelen.

- Plaats het onderste deel van de lampenkap [12] erop. Let erop dat de schroefkoppeling, de USB-laadaansluiting [6] en de ON-/OFF-schakelaar [7] op de juiste plek zitten en dat de afdichtingsring [13] goed zit.
- Bevestig het onderste deel van de lampenkap [12] met de schroeven [11].

Een vervangende LED-printplaat is verkrijgbaar bij onze klantenservice onder vermelding van het artikelnummer (zie "Technische gegevens").

ding van het artikelnummer (zie "Technische gegevens").

• Onderhoud en reiniging

WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR DOOR EEN ELEKTRISCHE SCHOK!

Ontkoppel de lamp voorafgaand aan alle werkzaamheden van het elektriciteitsnet. Trek hiervoor de USB-aansluitkabel uit de USB-aansluiting.

- Gebruik geen oplosmiddel, benzine e.d. De lichten zullen hierdoor schade ondergaan.
- Gebruik voor de reiniging uitsluitend een droge, pluisvrije doek.

• Afvoer



De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1–7: kunststoffen / 20–22: papier en vezelplaten / 80–98: composietmaterialen.



ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE + NOTICE



Het product inclusief toebehoren en het verpakkingsmateriaal zijn recyclebaar in overeenstemming met de Extended Producer Responsibility. Voor een verantwoorde afvalverwerking voert u deze gescheiden af, volgens de afgebeelde afvalcategorieën. Het Triman-logo geldt uitsluitend voor Frankrijk.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangegeven instantie informeren.

Defecte of gebruikte batterijen moeten worden gerecycled in overeenstemming met Verordening (EU) 2023/1542. Lever de batterijen en/of het apparaat in bij de daarvoor bestemde inzamelpunten.

Milieuschade door foutieve afvoer van batterijen/accu's!



Batterijen mogen niet worden meegegeven met het huishoudelijk afval. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en moeten worden ingezameld met het chemisch afval. De scheikundige symbolen van de betreffende zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Lever lege batterijen in bij een plaatselijk inzamelpunt voor chemisch afval.

● Garantie en service

● Garantie

Op dit product verlenen wij 36 maanden garantie vanaf koopdatum. Het apparaat werd zorgvuldig vervaardigd en aan een nauwkeurige kwaliteitscontrole onderworpen. Binnen de garantieperiode herstellen wij kosteloos alle materiaal- of productiefouten.

Mocht u desondanks tijdens de garantieperiode mankementen aantreffen, stuur het apparaat dan naar het aangegeven serviceadres met vermelding van het volgende modelnummer:

14180103L / 14180101L / 14180205L / 14180202L.

Beschadigingen door ondeskundig gebruik, negeren van de handleiding of ingrepen door niet-geautoriseerde personen zijn van de garantieverlening uitgesloten. Dit geldt eveneens voor slijtende delen (zoals bijv. gloeilampen). Door de garantieservice wordt de garantieperiode noch verlengd noch vernieuwd.

● Serviceadres

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DUITSLAND
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Gratis servicenummer:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 510461_2501

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 510461_2501) als bewijs van aankoop bij de hand.

● Conformiteitsverklaring CE

Dit product en de meegeleverde batterijen / oplaadbare accu's voldoen aan de eisen van de toepasselijke Europese en nationale richtlijnen. De conformiteit is geverifieerd. De bijbehorende verklaringen en documenten zijn verkrijgbaar bij de fabrikant.

● Fabrikant

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DUITSLAND

Legenda zastosowanych piktogramów

Legenda zastosowanych piktogramów			
	Należy przeczytać instrukcję!		Prawidłowy sposób postępowania
	Nie nadaje się do stosowania w połączeniu z zewnętrznymi ściemniaczami i przełącznikami elektronicznymi.		Użytkować wyłącznie w suchych i zamkniętych pomieszczeniach.
A	Ampery	 A.C. a.c.	Napięcie przemienne (rodzaj prądu i napięcia)
Hz	Hertz (częstotliwość)	 d.c. DC	Napięcie stałe (rodzaj prądu i napięcia)
 W	Watt (moc czynna)		Opakowanie i urządzenie przeznaczone do utylizacji zgodnie z przepisami o ochronie środowiska!
	Nosić rękawice ochronne!		Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych i bezpieczeństwa!
	Ostrzeżenie o możliwości porażenia prądem! Zagrożenie życia!		Niebezpieczeństwo utraty życia i odniesienia obrażeń przez dzieci!
	Szkody dla środowiska spowodowane nieprawidłową utylizacją baterii / akumulatorów!		Złącze USB
	Przełącznik dotykowy	SELV	Niskie napięcie bezpieczne

	Klasa ochrony III – ochrona przed porażeniem prądem elektrycznym (niebezpieczny przepływ prądu przez ciało) dzięki zastosowaniu bezpiecznego niskiego napięcia (<60 V DC)		Wydłużenie żywotności akumulatora. Jeśli lampka nie będzie używana przez dłuższy czas, należy ją wyłączyć za pomocą ON-/OFF.
	Źródło światła tego produktu jest wymienne.		Opakowanie składa się w 100 % ze zutylizowanego papieru.
	Tekstura falista		Karton
	Papier		Politereftalan etylenu
	Polietylen (niska gęstość)		Wskazówki bezpieczeństwa Instrukcje postępowania
	Lumen		Temperatura światła w kelwinach
	Współczynnik oddawania barw		Stopień ochrony (bryzgoszczelność)
	Lampę ładować wyłącznie przez kabel USB dołączony do zestawu!		Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci!
	Nie wrzucać do ognia!		Nie wkładać odwrotnie, przestrzegać kierunku ułożenia biegunów (+/-)!
	Nie używać siły!		Nie demontować / nie otwierać!

	Nigdy nie stosować jednocześnie różnych systemów, marek i typów!		Nigdy nie mieszać nowych i używanych baterii!
	Nie ładować!		Nie wrzucać do wody!
	Nie zwierać! – Baterie mogą eksplodować lub ulec rozszczelnieniu.		Włożyć prawidłowo – przestrzegać kierunku ułożenia biegunów (+/-)!
ta	maksymalna temperatura obliczeniowa / otoczenia		

Lampka LED

• Instrukcja



Gratulujemy zakupu nowego urządzenia. Wybrali Państwo produkt wysokiej jakości. Proszę uważnie przeczytać całą

instrukcję obsługi. Niniejsza instrukcja jest częścią produktu i zawiera ważne informacje dotyczące uruchomienia oraz obsługi. Zawsze należy przestrzegać wszystkich instrukcji bezpieczeństwa. Przed uruchomieniem należy sprawdzić, czy dostępne jest prawidłowe napięcie i czy wszystkie części są prawidłowo zamontowane. W razie pytań lub wątpliwości dotyczących obsługi urządzenia należy się skontaktować ze sprzedawcą lub centrum serwisowym. Instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu i w razie potrzeby przekazać osobom trzecim.

• Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Ten produkt nadaje się do użytku wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń. Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku w prywatnych gospodarstwach domowych. Ten produkt jest przeznaczony do normalnej pracy.

Lampę należy ładować wyłącznie w pomieszczeniach. Podczas ładowania chronić lampę przed bezpośrednim nasłonecznieniem, aby zapobiec przegrzaniu akumulatora. W miarę możliwości akumulator należy ładować w temperaturze od 10 °C do 30 °C.

Jeśli lampa nie jest używana przez dłuższy czas (brak ładowania akumulatora), akumulator może ulec uszkodzeniu w wyniku głębokiego rozładowania. Ładować akumulator co najmniej raz na 6 miesięcy, aby zapobiec jego głębokiemu rozładowaniu.

• Zakres dostawy

Bezpośrednio po wypakowaniu należy sprawdzić, czy zestaw jest kompletny oraz czy urządzenie znajduje się w nienagannym stanie.

- 1 Lampa LED
14180103L / 14180101L / 14180205L / 14180202L
- 1 Kabel przyłączeniowy USB (USB-C/USB-A)
- 1 Instrukcja obsługi

• Opis części

- 1 Oprawa
- 2 Przełącznik dotykowy
- 3 Rurka
- 4 Podstawa lampy
- 5 Zaślepka ochronna
- 6 Port ładowania USB
- 7 Przycisk ON-/OFF
- 8 Wtyk USB-C
- 9 Kabel połączeniowy USB
- 10 Wtyk USB-A
- 11 Wkręty dolnej pokrywki lampy
- 12 Dolna pokrywka lampy
- 13 Pierścień uszczelniający
- 14 Wkręty płytki LED
- 15 Płytki LED
- 16 Złącze płytki LED
- 17 Wtyk okablowania akumulatora
- 18 akumulator
- 19 Wkręty płytki przełącznika
- 20 Płytki przełącznika

- 21 Górna pokrywka lampy
- 22 Taśma izolacyjna
- 23 Czujnik temperatury
- 24 Uchwyt

• Dane techniczne

Lampa:

- Nr modelu: 14180103L / 14180101L / 14180205L / 14180202L
- Napięcie robocze: SELV 5 V $\equiv$ 0,88 A (USB)
- Moc znamionowa: maks. 4,4 W
- Klasa ochronności: III / $\triangle$
- Stopień ochrony: IP44
- Czas ładowania: ok. 4 godzin
- Czas świecenia: maks. 20 godz.

Akumulator:

- Typ: 803450 (Polimer litowo-jonowy) (14180103L/14180101L) 18650 (litowo-jonowy) (14180205L/14180202L)
- Moc znamionowa: 3,7 V / 1500 mAh
- Wtyk: JST PH2P

Moduł LED:

- Nr modelu: LFC2521FMW (14180103L/14180101L) LFC2521RMW (14180205L/14180202L)
- Moc znamionowa: maks. 1,4 W
- Wtyk: JST PH2P

Ten produkt zawiera źródło światła klasy efektywności energetycznej „F”.

● Bezpieczeństwo



Wskazówki bezpieczeństwa

W przypadku szkód spowodowanych nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji obsługi prawo do gwarancji wygasa! Za szkody pośrednie producent nie ponosi odpowiedzialności! W przypadku szkód materialnych lub osobowych, które powstały wskutek niewłaściwego obchodzenia się z urządzeniem lub nieprzestrzegania wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, nie ponosimy żadnej odpowiedzialności!



OSTRZEŻENIE **ZAGROŻENIE ŻYCIA I** **NIEBEZPIECZEŃ-**

STWO WYPADKU U DZIECI!

W żadnym wypadku nie pozostawiać dzieci bez nadzoru w pobliżu opakowania. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia się materiałem opakowaniowym. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa. Dzieci nie powinny mieć dostępu do produktu.

- Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i / lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia urządzenia i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.

Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.



NIEBEZPIECZEŃSTWO **OBRAŻEŃ CIAŁA!**

- Nie pozostawiać rozrzuconych materiałów opakowaniowych ani lampy. Folie/worki z tworzywa sztucznego, części plastikowe itp. to dla dzieci bardzo niebezpieczna zabawka.



Porażenie prądem elektrycznym grozi śmiercią

- Przed każdym użyciem sprawdzić, czy lampa i kabel przyłączeniowy USB nie są uszkodzone. Nie używać lampy, jeżeli wykazuje jakiegokolwiek uszkodzenia.
- Bezwzględnie unikać kontaktu przewodów przewodzących napięcie z wodą lub innymi cieczami.
- Nie zanurzać produktu oraz kabla przyłączeniowego USB w wodzie ani innych cieczach.
- Nigdy nie przechowywać produktu w sposób umożliwiający jego wpadnięcie do wanny lub zlewu.
- Nigdy nie sięgać po urządzenie elektryczne, które wpadło do wody. W takiej sytuacji natychmiast odłączyć produkt od zasilania elektrycznego.
- Nigdy nie otwierać elementów elektrycznych i nie wkładać do nich jakichkolwiek przedmiotów. Tego rodzaju ingerencje

oznaczają zagrożenie życia wskutek porażenia prądem elektrycznym.

- Używać wyłącznie zasilacza sieciowego USB, którego parametry techniczne są zgodne z parametrami produktu.
- Nigdy nie dotykać zasilacza sieciowego USB mokrymi rękami.
- Nigdy nie wyciągać zasilacza sieciowego USB z gniazda pociągając za kabel przyłączeniowy USB, zawsze chwycić bezpośrednio zasilacz sieciowy USB.
- Nie umieszczać lampy na wilgotnym podłożu ani na powierzchni przewodzącej prąd.
- Przed montażem, demontażem, czyszczeniem lub jeśli lampa nie będzie przez jakiś czas używana, należy zawsze odłączyć zasilacz sieciowy USB od gniazdka.
- Nie zginać kabla przyłączeniowego USB i nie układać go na ostrych krawędziach.
- Stosować wyłącznie dostarczone elementy, w przeciwnym razie wygasają wszelkie roszczenia gwarancyjne.
- Źródło światła może wymieniać klient.
- Akumulator może wymienić klient.
- Na czas nieużywania lub czyszczenia produktu oraz po wystąpieniu usterki zawsze wyłączyć produkt i wyciągnąć zasilacz sieciowy USB z gniazdka.



Jak uniknąć zagrożenia pożarowego i obrażeń ciała



- Nie nadaje się do stosowania w połączeniu z zewnętrznymi ściemniaczami i przełącznikami elektronicznymi.
- Podczas pracy lampy nie patrzeć w źródło światła z niewielkiej odległości.
- Nie patrzeć na diodę LED przez przyrząd optyczny (np. szkło powiększające).
- Nie przykrywać lampy ani zasilacza sieciowego USB tkaninami, zasłonami ani innymi przedmiotami i trzymać te elementy z dala od innych łatwopalnych materiałów. Zapewnić odpowiednią cyrkulację powietrza i wolne miejsce wokół lampy. Nadmierny wzrost temperatury może prowadzić do powstania pożaru.
- Produktu nie wolno używać w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki lub inne urządzenia emitujące ciepło!
- Nie wrzucać produktu do ognia ani nie wystawiać go na oddziaływanie wysokich temperatur.
- Kabel przyłączeniowy USB układać w taki sposób, aby nie stwarzał zagrożenia potknięciem.



Prawidłowy sposób postępowania

- Lampę ustawić w taki sposób, aby była zabezpieczona przed zanieczyszczeniami i nadmiernym ciepłem.
- Zawsze zachowywać należyłą ostrożność! Zawsze zwracać uwagę na wykonywane czynności i kierować się

zdrowym rozsądkiem. Nigdy nie używać lampy w przypadku braku koncentracji lub złego samopoczucia.

- Przed użyciem zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami i ilustracjami zawartymi w instrukcji obsługi oraz z samym produktem.



Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące baterii/akumulatorów



OSTRZEŻENIE! **BATERIE PRZECHODZIĆ POZA ZASIĘGIEM DZIECI!**

OSTRZEŻENIE! **BATERIE PRZECHODZIĆ POZA ZASIĘGIEM DZIECI!**

Połknięcie może spowodować oparzenia chemiczne, perforację tkanek miękkich i śmierć. W ciągu 2 godzin po połknięciu mogą pojawić się ciężkie oparzenia. Natychmiast udać się do lekarza.

- Natychmiast utylizować zużyte baterie / akumulatory. Nowe i zużyte baterie / akumulatory przechowywać poza zasięgiem dzieci. W przypadku podejrzenia połknięcia baterii / akumulatorów natychmiast udać się do lekarza.
- Należy zawsze całkowicie zamykać komorę baterii. Jeśli komora baterii nie jest bezpiecznie zamknięta, należy zaprzestać korzystania z produktu, wyjąć baterie i trzymać je z dala od dzieci.



NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!

Nigdy nie ładować baterii nieprzeznaczonych do ponownego ładowania. Nie zwierać i/ani nie otwierać baterii/akumulatorów.

Może to spowodować przegrzanie, zagrożenie pożarowe lub rozerwanie.

- Nigdy nie wrzucać baterii/akumulatorów do ognia ani wody.
- Nie narażać baterii/akumulatorów na obciążenia mechaniczne.
- Używać wyłącznie baterii / akumulatorów o parametrach określonych w rozdziale „Dane techniczne”. Stosowanie niewłaściwych baterii / akumulatorów może doprowadzić do pożaru lub wybuchu.

Ryzyko wycieku elektrolitu z baterii/akumulatorów

- Chronić baterie/akumulatory przed wpływem ekstremalnych warunków i temperatur (np. grzejniki/bezpośrednie nasłonecznienie).
- W przypadku wycieku baterii/akumulatorów unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z substancjami chemicznymi! Natychmiast przepłukać narażone miejsca czystą wodą i skonsultować się z lekarzem!



NOSIĆ RĘKAWICE OCHRONNE!

W przypadku kontaktu ze skórą wyciekające lub uszkodzone baterie/akumulatory mogą spowodować oparzenia. W związku z tym w takiej sytuacji należy nosić odpowiednie rękawice ochronne.

- W przypadku wycieku natychmiast wyjąć baterie/akumulatory urządzenia, aby zapobiec uszkodzeniom.

- Używać wyłącznie baterii/akumulatorów tego samego typu. Nie stosować starych baterii/akumulatorów z nowymi!
- Jeżeli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, wyłączyć lampę [1] za pomocą przycisku ON-/OFF [7].

Ryzyko wycieku z baterii/akumulatorów

- Stosować wyłącznie baterie/akumulatory podanego typu!
- Baterie/akumulatory wkładać zgodnie z oznaczeniem biegunowości (+) i (-) na baterii/akumulatorze oraz na produkcie.
- Rozładowane baterie/akumulatory niezwłocznie wyjąć z produktu.

● Uruchomienie

● Ładowanie lampy

Wskazówka: używać zasilacza sieciowego USB (brak w zestawie), który zapewnia bardzo niskie napięcie bezpieczne (SELV) i jest zgodny z normą bezpieczeństwa EN 62368. Lampę należy ładować wyłącznie w zamkniętych i suchych pomieszczeniach. Lampę ładować wyłącznie przez kabel przyłączeniowy USB dołączony do zestawu! Używać wyłącznie zasilacza sieciowego USB, którego parametry techniczne są zgodne z parametrami produktu.

Wskazówka: usunąć z produktu wszystkie materiały opakowaniowe.

- Nacisnąć przyciskiem ON-/OFF [7], aby włączyć lampę [1].

- Zdjąć zaślepkę ochronną [5] z portu ładowania USB [6].
- Podłączyć wtyk USB-C [8] kabla przyłączeniowego USB [9] do portu ładowania USB [6].
- Umieścić wtyk USB A [10] kabla przyłączeniowego USB [9] w odpowiednim gnieździe USB, np. zasilacza sieciowym USB (brak w komplecie) itp.

Podczas ładowania wskaźnik świeci na czerwono. Jeśli wskaźnik nie świeci, sprawdzić, czy przyciskiem ON-/OFF [7] jest włączony.

- Całkowicie naładować lampę [1]. Po zakończeniu procesu ładowania wskaźnik świeci na zielono.
- Odłączyć kabel przyłączeniowy USB [9] od gniazda USB oraz portu ładowania USB [6].
- Zamknąć port ładowania USB [6] zaślepką ochronną [5].

● Montaż lampy

Wskazówka: usunąć z produktu wszystkie materiały opakowaniowe.

- Lampa [1] jest wstępnie zmontowana, ale nie jest jeszcze skręcona. Zwrócić uwagę na prawidłowe zamocowanie. W razie potrzeby dokręcić lampę [1] do podstawy [4].

● Włączanie/wyłączanie i ściemnianie lampy

Jeśli lampa [1] nie będzie używana przez dłuższy czas, wyłączyć lampę za pomocą przyciskiem ON-/OFF [7], aby całkowicie odłączyć ją od zasilania i oszczędzać akumulator [18].

Przycisk ON-/OFF [7]:

- Włączyć lampę [1] przyciskiem ON-/OFF [7], aby zapewnić zasilanie.
- Wyłączyć lampę [1] przyciskiem ON-/OFF [7], aby całkowicie odłączyć ją od zasilania.

Przełącznik dotykowy [2] / ściemnianie lampy:

- Dotknij krótko przełącznika dotykowego [2], aby włączyć lub wyłączyć lampę [1].
- Dotknij i przytrzymaj przełącznik dotykowy [2] aż do osiągnięciażądanego poziomu jasności.

Wskazówka: wyłączenie za pomocą przełącznika dotykowego [2] sprawia, że lampa [1] pozostaje w trybie standby, a wybrana jasność zostaje zapisana.

● Demontaż

14180103L / 14180101L:

1. Nacisnąć przyciskiem ON-/OFF [7], aby wyłączyć lampę [1].
2. Odkręcić lampę [1] od rurki [3].

3. Wykręcić wkręty [11] z dolnej pokrywy lampy [12] za pomocą śrubokręta i zdjąć ją. Uważać na pierścień uszczelniający [13].
4. Wykręcić wkręty [14] z płytki LED [15] za pomocą śrubokręta i zdjąć ją.
5. Ostrożnie wyciągnąć wtyk okablowania akumulatora [17] ze złącza płytki LED [16].
6. Ostrożnie wyjąć akumulator [18] z uchwytu w górnej pokrywie lampy [21].
7. Usunąć taśmę izolacyjną [22] czujnika temperatury [23].
8. Wykręcić wkręty [19] z płytki przełącznika [20] za pomocą śrubokręta i zdjąć ją.

14180205L / 14180202L:

1. Nacisnąć przyciskiem ON-/OFF [7], aby wyłączyć lampę [1].
2. Odkręcić lampę [1] od rurki [3].
3. Wykręcić wkręty [11] z dolnej pokrywy lampy [12] za pomocą śrubokręta. Uważać na pierścień uszczelniający [13].
4. Zdjąć dolną pokrywę lampy [12].
5. Wyjąć cały blok płytek z górnej pokrywy lampy [21].
6. Ostrożnie wyciągnąć wtyk okablowania akumulatora [17] ze złącza płytki LED [16].
7. Ostrożnie wysunąć akumulator [18] do połowy z uchwytu [24].
8. Usunąć taśmę izolacyjną [22] czujnika temperatury [23].

9. Ostrożnie wyjąć akumulator [18], wysuwając go z uchwytu [24].
 10. Wykręcić wkręty [19] z płytki przełącznika [20] za pomocą śrubokręta i zdjąć ją.
 11. Wykręcić wkręty płytki LED [14] z uchwytu [24].
- Teraz można wyjąć obie płytki [20] [15].

● Wymiana akumulatora

14180103L / 14180101L:

Aby wymienić akumulator, należy wykonać kroki od 1 do 7 z rozdziału „Demontaż”.

- Przymocować czujnik temperatury [23] do nowego akumulatora [18] za pomocą taśmy izolacyjnej [22].
- Ostrożnie wsunąć akumulator [18] z powrotem w uchwyt [24] górnej pokrywy lampy [21] i ostrożnie włożyć wtyk okablowania akumulatora [17] do wtyku płytki LED [16].
- Założyć z powrotem płytkę LED [15] na uchwyt [24] górnej pokrywy lampy [21] i zamocować ją wkrętami [14].
- Założyć dolną pokrywę lampy [12]. Zwrócić uwagę na prawidłowe ustawienie połączeń śrubowych, portu ładowania USB [6], przycisku ON-/OFF [7] i prawidłowe osadzenie pierścienia uszczelniającego [13].
- Przymocować dolną pokrywę lampy [12] za pomocą wkrętów [11].

Przy zakupie akumulatora zamiennego przestrzegać danych dotyczących mocy zawartych w rozdziale „Dane techniczne”.

Upewnić się, że akumulator zamienny jest zgodny z dyrektywą IEC 62133-2.

14180205L / 14180202L:

Aby wymienić akumulator, należy wykonać kroki od 1 do 9 z rozdziału „Demontaż”.

- Ostrożnie wepchnij akumulator [18] do połowy w uchwyt [24].
- Przymocować czujnik temperatury [23] do nowego akumulatora [18] za pomocą taśmy izolacyjnej [22].
- Ostrożnie wsunąć akumulator [18] z powrotem całkowicie w uchwyt [24] i ostrożnie włożyć wtyk okablowania akumulatora [17] do wtyku płytki LED [16].
- Umieścić blok płytek w górnej pokrywie lampy [21]. Zwrócić uwagę na prawidłowe ustawienie sprężyn dla przełącznika dotykowego [2], portu ładowania USB [6] i przycisku ON-/OFF [7].

Wskazówka: Uważać, aby uchwyt [24] był prawidłowo osadzony w otworach znajdujących się w górnej pokrywie lampy [21]. Sprawdzić prawidłowe ustawienie przełącznika dotykowego [2], włączając lampę [1] przyciskiem ON-/OFF [7], a następnie włączając lampę [1] przełącznikiem dotykowym [2].

- Założyć dolną pokrywę lampy [12].
Zwrócić uwagę na prawidłowe ustawienie połączeń śrubowych, portu ładowania USB [6], przycisku ON-/OFF [7] i prawidłowe osadzenie pierścienia uszczelniającego [13].
- Przymocować dolną pokrywę lampy [12] za pomocą wkrętów [11].

Przy zakupie akumulatora zamiennego przestrzegać danych dotyczących mocy zawartych w rozdziale „Dane techniczne”.

Upewnić się, że akumulator zamienny jest zgodny z dyrektywą IEC 62133-2.

● Wymiana płytki

14180103L / 14180101L:

Aby wymienić płytki [20] [15], należy wykonać kroki od 1 do 8 z rozdziału „Demontaż”.

- Umieścić płytkę przełącznika [20] na uchwycie [24] w górnej pokrywie lampy [21] i dokręcić ją. Zwrócić uwagę na prawidłową pozycję sprężyn.
- Ostrożnie wsunąć akumulator [18] z powrotem w uchwyt [24] górnej pokrywy lampy [21] i ostrożnie włożyć wtyk okablowania akumulatora [17] do wtyku płytki LED [16].
- Umieścić płytkę LED [15] z powrotem w górnej pokrywie lampy [21] i przykręcić ją wkrętami.

- Założyć dolną pokrywę lampy [12].
Zwrócić uwagę na prawidłowe ustawienie połączeń śrubowych, portu ładowania USB [6], przycisku ON-/OFF [7] i prawidłowe osadzenie pierścienia uszczelniającego [13].
- Przymocować dolną pokrywę lampy [12] za pomocą wkrętów [11].

Zamienną płytkę LED można uzyskać w naszym dziale obsługi klienta, podając numer artykułu (patrz „Dane techniczne”).

14180205L / 14180202L:

Aby wymienić płytki [20] [15], należy wykonać kroki od 1 do 11 z rozdziału „Demontaż”.

- Umieścić uchwyt [24] na nowej płytce LED [15].
- Wkręcić dwie śruby [14] z powrotem w płytkę LED [15].
- Ostrożnie wepchnij akumulator [18] do połowy w uchwyt [24].
- Przymocować czujnik temperatury [23] do akumulatora [18] za pomocą taśmy izolacyjnej [22].
- Ostrożnie wsunąć akumulator [18] z powrotem całkowicie w uchwyt [24] i ostrożnie włożyć wtyk okablowania akumulatora [17] do wtyku płytki LED [16].
- Założyć z powrotem płytkę przełącznika [20] na uchwyt [24] i zamocować ją wkrętami [19].

- Umieścić blok płytek w górnej pokrywie lampy [21]. Zwrócić uwagę na prawidłowe ustawienie sprężyn dla przełącznika dotykowego [2], portu ładowania USB [6] i przycisku ON-/OFF [7].

Wskazówka: Uważać, aby uchwyt [24] był prawidłowo osadzony w otworach znajdujących się w górnej pokrywie lampy [21].

Sprawdzić prawidłowe ustawienie przełącznika dotykowego [2], włączając lampę [1] przyciskiem ON-/OFF [7], a następnie włączając lampę [1] przełącznikiem dotykowym [2].

- Założyć dolną pokrywę lampy [12]. Zwrócić uwagę na prawidłowe ustawienie połączeń śrubowych, portu ładowania USB [6], przycisku ON-/OFF [7] i prawidłowe osadzenie pierścienia uszczelniającego [13].
- Przymocować dolną pokrywę lampy [12] za pomocą wkrętów [11].

Zamienną płytkę LED można uzyskać w naszym dziale obsługi klienta, podając numer artykułu (patrz Dane techniczne”).

• Konserwacja i czyszczenie

⚠ OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ŻYCIA ZWIĄZANE Z PORAŻENIEM PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac odłączyć lampę od sieci elektrycznej. W tym celu wyciągnąć kabel przyłączeniowy USB z gniazda ładowania USB.

- Nie używać rozpuszczalników, benzyny i podobnych substancji. W przeciwnym razie lampa może zostać uszkodzona.
- Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, niestrzępiącej się szmatki.

• Utylizacja



Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne / 20-22: Papier i tektura / 80-98: Materiały kompozytowe.



Produkt wraz z elementami wyposażenia oraz materiały opakowaniowe nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Utylizuj te elementy osobno, zgodnie z przedstawioną informacją dotyczącą segregacji, aby umożliwić lepsze przetwarzanie odpadów. Logo Trimar obowiązuje tylko na terenie Francji.



SYMBOL SELEKTYWNEGO ZBIERANIA

Ten symbol oznacza, że zużytego sprzętu nie można umieszczać łącznie z innymi odpadami (2012/19/UE).

Zgodnie z art. 13 ust 1. Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami. Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny. Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Prawidłowa gospodarka odpadami pomaga uniknąć potencjalnych skutków dla środowiska i zdrowia ludzi wynikających z obecności w sprzęcie niebezpiecznych: substancji, mieszanin oraz części składowych.

Uszkodzone lub zużyte baterie należy poddać recyklingowi zgodnie z rozporządzeniem

(UE) 2023/1542. Baterie i/lub urządzenie zwrócić do odpowiedniego punktu zbiórki.

Szkody dla środowiska spowodowane nieprawidłową utylizacją baterii / akumulatorów!



OCHRONA ŚRODOWISKA

Zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami ze względu na potencjalne skutki dla środowiska i zdrowia ludzi wynikające z obecności w sprzęcie niebezpiecznych: substancji, mieszanin oraz części składowych.

● Gwarancja i serwis

● Gwarancja

W momencie zakupu otrzymują Państwo na to urządzenie 36 miesięcy gwarancji. Urządzenie wyprodukowano starannie i poddano dokładnej kontroli jakości. W okresie gwarancji usuwamy bezpłatnie wszystkie wady materiałowe i fabryczne. Jeśli mimo to w okresie gwarancji pojawią się usterki, urządzenie należy przestać na podany adres serwisowy, podając następujący numer modelu:

14180103L / 14180101L / 14180205L / 14180202L.

Gwarancji nie podlegają uszkodzenia spowodowane przez nieprawidłowe użytkowanie, nieprzestrzeganie instrukcji obsługi lub ingerencję nieautoryzowanych osób, a

także części szybko zużywające się (jak np. elementy świetlne). Usługa gwarancyjna nie przedłuża ani nie odnawia okresu gwarancji.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 § 1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Adres serwisu

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NIEMCY
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Faks: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Bezpłatny numer serwisu:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 510461_2501

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 510461_2501) jako dowód zakupu.

● Deklaracja zgodności CE

Ten produkt i dostarczone baterie / akumulatory spełniają wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych. Zgodność została zweryfikowana. Odpowiednie deklaracje i dokumenty są dostępne u producenta.

● Producent

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NIEMCY

Vysvětlení použitých piktogramů

Vysvětlení použitých piktogramů			
	Přečtěte si pokyny!		Tak postupujete správně
	Není vhodné k používání s externími stmívači a elektronickými spínači.		Pouze pro vnitřní použití, pro suché a uzavřené místnosti.
A	Ampéry	 A.C. a.c.	Střídavé napětí (druh proudu a napětí)
Hz	Hertz (kmitočet)	 d.c. DC	Stejnosměrné napětí (druh proudu a napětí)
	Watt (činný výkon)		Obal i zařízení zlikvidujte ekologicky!
	Používejte ochranné rukavice!		Dbejte na výstrahy a řiďte se bezpečnostními pokyny!
	Varování před zásahem elektrického proudu! Ohrožení života!		Nebezpečí ohrožení života a zranění malých i větších dětí!
	Škody na životním prostředí v důsledku nesprávné likvidace baterií/akumulátorů!		USB přípojka
	Dotykový spínač	SELV	Ochranné nízké napětí
	Třída ochrany III - Ochrana proti úrazu elektrickým proudem (nebezpečné tělesné proudy) díky ochrannému nízkému napětí (< 60 V DC)		Prodlužte životnost dobíjecí baterie. Pokud světlo delší dobu nepoužíváte, vypněte jej pomocí ON-/OFF vypínače.

	Zdroj světla tohoto výrobku je vyměnitelný.		Obal je vyroben ze 100 % recyklovatelného papíru.
	Vlnitá lepenka		Karton
	Papír		Polyethylentereftalát
	Polyetylén (nízká hustota)		Bezpečnostní pokyny Instrukce
	Lumeny		Teplota světla v Kelvinech
	Index podání barev		Stupeň krytí (odolnost proti stříkající vodě)
	Světlo nabíjejte pouze přiloženým USB kabelem!		Uchovávejte mimo dosah dětí!
	Nevhazujte do ohně!		Nevkládejte nesprávným směrem, respektujte polaritu (+/-)!
	Nepoužívejte sílu!		Nerozebírejte/neotevírejte!
	Nepoužívejte současně různé systémy, značky a typy!		Nikdy nemíchejte nové a použité baterie!
	Nedobíjejte!		Nevhazujte do vody!
	Nezkratujte! – Baterie mohou vybuchnout nebo přestat těsnit.		Vložte správně – respektujte polaritu (+/-)!
	maximální jmenovitá/okolní teplota		

Aku stolní LED lampa

● Úvod



Blahopřejeme Vám k zakoupení Vašeho nového přístroje. Rozhodli jste se pro vysoce kvalitní výrobek. Pečlivě si prosím přečtěte tento

kompletní návod k obsluze. Tento návod k obsluze patří k tomuto výrobku a obsahuje důležité informace o uvedení do provozu a o manipulaci s výrobkem. Vždy respektujte všechny bezpečnostní pokyny. Před uvedením do provozu zkontrolujte, zda je k dispozici správné napětí a zda jsou správně instalovány všechny díly. V případě dotazů nebo pochybností při manipulaci s přístrojem kontaktujte prosím svého obchodníka nebo servisní centrum. Tento návod prosím pečlivě uschovejte a případně ho předejte třetím osobám.

● Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek je vhodný pro vnitřní i venkovní použití. Tento výrobek je určen pouze pro domácí použití. Tento výrobek je určen pro běžný provoz.

Lampu nabíjejte pouze v interiéru. Během nabíjení ji chraňte před přímým slunečním světlem, aby nedošlo k přehřátí baterie. Pokud je to možné, nabíjejte baterii při teplotě mezi 10 a 30 °C.

Pokud lampu delší dobu nepoužíváte (bez nabíjení baterie), může dojít k poškození

baterie hlubokým vybitím. Abyste zabránili hlubokému vybití baterie, nabíjejte ji alespoň každých 6 měsíců.

● Obsah dodávky

Bezprostředně po vybalení vždy zkontrolujte úplnost dodávky a bezvadný stav zařízení.

- 1 Aku stolní LED lampa
14180103L / 14180101L / 14180205L / 14180202L
- 1 Připojovací kabel USB (USB-C na USB-A)
- 1 Návod k obsluze

● Popis dílů

- 1 Světlo
- 2 Dotykový spínač
- 3 Trubka
- 4 Základna lampy
- 5 Ochranný kryt
- 6 USB nabíjecí přípojka
- 7 Spínač ON-/OFF
- 8 USB-C konektor
- 9 Připojovací kabel USB
- 10 USB-A konektor
- 11 Šrouby spodního krytu lampy
- 12 Spodní kryt lampy
- 13 Těsnicí kroužek
- 14 Šrouby destičky plošných spojů LED
- 15 Destička plošných spojů LED
- 16 Zásuvný konektor destičky plošných spojů LED
- 17 Zástrčka kabelu od akumulátoru
- 18 akumulátor

- 19 Šrouby destičky se spínači
- 20 Destička se spínači
- 21 Horní kryt lampy
- 22 Izolační páska
- 23 Teplotní čidlo
- 24 Držák

● Technické údaje

Lampa:

Model č.:	14180103L / 14180101L / 14180205L / 14180202L
Provozní napětí:	SELV 5 V === 0,88 A (USB)
Jmenovitý výkon:	max. 4,4 W
Třída ochrany:	III / 
Stupeň krytí:	IP44
Doba nabíjení:	cca 4 hodin
Doba svícení:	max. 20 hodiny

Akumulátor:

Typ:	803450 (Li-ion polymer) (14180103L/14180101L) 18650 (Li-Ion) (14180205L/14180202L)
Jmenovitý výkon:	3,7 V / 1 500 mAh
Zástrčka:	JST PH2P

Modul LED:

Model č.:	LFC2521FMW (14180103L/14180101L) LFC2521RMW (14180205L/14180202L)
Jmenovitý výkon:	max. 1,4 W
Zástrčka:	JST PH2P

Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti „F“.

● Bezpečnost



Bezpečnostní pokyny

Při škodách způsobených nedodržením tohoto návodu k obsluze zaniká záruka! Za následné škody se neručí! Za věcné nebo osobní škody, způsobené neodborným zacházením nebo nerespektováním bezpečnostních pokynů, se neručí!



PRO MALÉ A VELKÉ DĚTI!

Nenechávejte děti nikdy samotné s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti nebezpečí často podceňují. Výrobek chraňte před dětmi.

- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.

NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

- Nenechávejte světlo nebo obalový materiál bez dozoru. Plastové sáčky/pytlíky, plastové části atd. mohou být pro děti nebezpečnou hračkou.



Zabraňte ohrožení života v důsledku zásahu elektrickým proudem

- Před každým použitím zkontrolujte, zda nejsou lampa nebo připojovací kabel USB poškozeny. Pokud zjistíte jakékoli poškození, lampu nikdy nepoužívejte.
- Bezpodmínečně se vyvarujte kontaktu s vodiči a kontakty pod napětím a s vodou nebo jinými kapalinami.
- Nevkládejte produkt ani připojovací kabel USB do vody či jiné kapaliny.
- Nikdy výrobek nestavte na místa, z nichž by mohl spadnout do vany nebo umyvadla.
- Nikdy nesahejte na elektrický spotřebič, který spadl do vody. V takovém případě okamžitě odpojte výrobek od zdroje napájení.
- Nikdy neotvírejte žádný z elektrických provozních prostředků ani do nich nestrkejte jakékoli předměty. Takové zásahy znamenají nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem.
- Používejte pouze síťový adaptér USB, jehož specifikace odpovídají specifikacím produktu.
- Nikdy se nedotýkejte síťového adaptéru USB mokrými rukama.
- Nikdy nevytahujte síťový adaptér USB ze zásuvky tažením za připojovací USB

kabel, vždy uchopte přímo síťový adaptér USB.

- Nepokládejte lampu na vlhký nebo vodivý povrch.
- Před montáží, demontáží, čištěním nebo pokud světlo delší dobu nepoužíváte, vždy odpojte síťový adaptér USB.
- Nelámejte připojovací kabel USB a netahejte jej přes ostré hrany.
- Používejte výhradně dodané komponenty; v opačném případě zanikají veškeré záruční nároky.
- Zdroj světla může být vyměněn zákazníkem.
- Akumulátor může vyměnit zákazník.
- Pokud výrobek nepoužíváte, provádíte jeho čištění nebo pokud dojde k poruše, vždy výrobek vypněte a vytáhněte síťový adaptér USB ze zásuvky.



Vyvarujte se nebezpečí požáru a poranění

-  Není vhodné k používání s externími stmívači a elektrickými spínači.
- Je-li světlo rozsvíceno, nedívejte se do něj z krátké vzdálenosti.
- Nikdy se nedívejte do LED optickým nástrojem (např. lupou).
- Nezakrývejte lampu ani síťový adaptér USB látkami, závěsy nebo jinými předměty a chraňte je před jinými snadno hořlavými materiály. Zajistěte dostatečnou cirkulaci vzduchu a dostatečnou vzdálenost kolem lampy. Nadměrný vývin tepla může vést ke vzniku požáru.

- Neprovazujte výrobek v blízkosti zdrojů tepla, jako jsou radiátory nebo jiná sala-jiční zařízení!
- Nevhazujte výrobek do ohně ani jej nevystavujte vysokým teplotám.
- Připojovací kabel USB ved'te tak, aby o něj nikdo nemohl zakopnout.



Tak postupujete správně

- Umístěte lampu tak, aby byla chráněna před nečistotami a nadměrným zahříváním.
- Buďte neustále opatrní! Dávejte vždy pozor na to, co děláte, a vždy používejte zdravý rozum. Lampu nepoužívejte, pokud se nemůžete soustředit nebo se necítíte dobře.
- Před použitím se seznamte se všemi pokyny a ilustracemi v tomto návodu a se samotným výrobkem.



Bezpečnostní pokyny pro baterie/akumulátory

-  **VAROVÁNÍ! BATERIE UCHOVÁVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ!**

Požití může způsobit chemické popáleniny, perforaci měkkých tkání a smrt. K vážnému popálení může dojít do 2 hodin po požití. Okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

- Okamžitě zlikvidujte použité baterie/akumulátory. Nové i použité baterie/akumulátory udržujte mimo dosah dětí. Pokud si myslíte, že došlo ke spolknutí

baterií/akumulátorů nebo se nacházejí uvnitř těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

- Vždy zcela zavřete přihrádku na baterie. Pokud není přihrádka na baterie bezpečně uzavřena, přestaňte výrobek používat, vyjměte baterie a chraňte je před dětmi.



NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!

- Nenabíjecí baterie nikdy nenabíjejte. Baterie/akumulátory nezkratujte ani neotevírejte. Může dojít k přehřátí, nebezpečí požáru nebo prasknutí.
- Baterie/akumulátory nikdy neházejte do ohně nebo vody.
- Baterie/akumulátory nevystavujte mechanickému zatížení.
- Používejte výhradně baterie/akumulátory, které odpovídají specifikacím v kapitole „Technické údaje“. Použití nesprávných baterií/akumulátorů může vést k požáru či výbuchu.

Riziko vytečení baterií/akumulátorů

- Zabraňte extrémním podmínkám a teplotám, které by mohly působit na baterie/akumulátory, např. topná tělesa nebo přímé sluneční záření.
- Jakmile jsou baterie/akumulátory vybité, zabraňte kontaktu pokožky, očí a sliznic s chemikáliemi! Postižená místa ihned omyjte čistou vodou a vyhledejte lékaře!



POUŽÍVEJTE OCHRANNÉ RUKAVICE!

Vytečené nebo poškozené baterie/akumulátory mohou v případě kontaktu s

kůží způsobit poleptání. Proto v takovém případě používejte vhodné ochranné rukavice.

- V případě vytečení baterií/akumulátorů je ihned odstraňte z výrobku, abyste předešli jeho poškození.
- Používejte pouze stejný typ baterií/akumulátorů. Nemíchejte staré baterie/akumulátory s novými!
- Pokud produkt nebudete delší dobu používat, vypněte světlo [1] ON-/OFF-spínače [7].

Riziko vytečení baterií/akumulátorů

- Používejte výhradně uvedený typ baterie/akumulátoru!
- Používejte baterie/akumulátory podle označení polarity (+) a (-), které je uvedeno na baterii/akumulátoru a na výrobku.
- Vybité baterie/akumulátory ihned odstraňte z výrobku.

● Uvedení do provozu

● Nabíjení lampy

Upozornění: Používejte síťový adaptér USB (není součástí dodávky), který dodává ochranné malé napětí (SELV) a splňuje požadavky bezpečnostní normy EN 62368. Lampu nabíjejte pouze v interiéru, v suchých a uzavřených místnostech. Světlo nabíjejte pouze připojovacím kabelem USB, který byl se světlem dodán! Používejte pouze síťový adaptér USB, jehož specifikace odpovídají specifikacím produktu.

Upozornění: Odstraňte z výrobku veškerý obalový materiál.

- Světlo [1] zapněte pomocí ON-/OFF-spínače [7].
 - Sundejte ochranný kryt [5] z USB nabíjecí přípojky [6].
 - USB-C konektor [8] připojovacího kabelu USB [9] připojte do USB nabíjecí přípojky [6].
 - Zasuňte USB-A konektor [10] připojovacího kabelu USB [9] do vhodné USB zdířky, např. od síťového adaptéru USB (není součástí dodávky) nebo podobného zařízení.
- Během nabíjení svítí kontrolka červeně. Pokud kontrolka nesvítí, zkontrolujte, zda je zapnutý ON-/OFF-spínače [7].
- Nechejte světlo [1] zcela nabít. Po dokončení nabíjení se kontrolka rozsvítí zeleně.
 - Vytáhněte připojovací kabel USB [9] z USB zdířky a z připojovacího kabelu USB [6].
 - USB nabíjecí přípojku [6] zakryjte ochranným krytem [5].

● Montáž světla

Upozornění: Odstraňte z výrobku veškerý obalový materiál.

- Světlo [1] je připraveno k namontování, avšak šrouby nejsou pevně utaženy. Dbejte na pevné utažení. V případě nutnosti přišroubujte světlo [1] na základnu lampy [4].

● Zapínání/vypínání a stmívání lampy

Pokud světlo [1] delší dobu nepoužíváte, vypněte ho pomocí ON-/OFF-spínače [7]. Odpojte ho tím zcela od elektrického proudu a budete šetřit akumulátor.

ON-/OFF-spínač [7]:

- Světlo [1] připojte do elektrického proudu pomocí ON-/OFF-spínače [7].
- Zhasněte světlo [1] ON-/OFF-spínačem [7]. Tím ho zcela odpojte od přívodu elektrické energie.

Dotykový spínač [2] / stmívání světla:

- Pro zapnutí nebo vypnutí světla [1] se krátce dotkněte dotykového spínače [2].
- Držte dotykový spínač [2] tak dlouho, dokud nedosáhnete požadovaného ztlumění.

Upozornění: Při vypnutí dotykovým spínačem [2] zůstane světlo [1] v pohotovostním režimu a uloží se zvolený jas.

● Demontáž

14180103L / 14180101L:

1. Světlo [1] vypněte pomocí ON-/OFF-spínače [7].
2. Odšroubujte lampu [1] z trubky [3].
3. Pomocí šroubováku vyšroubujte šrouby [11] ze spodního krytu lampy [12] a vytáhněte je. Dejte pozor na těsnicí kroužek [13].

4. Pomocí šroubováku vyšroubujte šrouby [14] z destičky plošných spojů LED [15] a odstraňte ji.
5. Opatrně vytáhněte zástrčku kabelu od akumulátoru [17] ze zásuvného konektoru od destičky plošných spojů LED [16].
6. Vyjměte opatrně akumulátor [18] z držáku v horním krytu lampy [21].
7. Uvolněte izolační pásku [22] teplotního čidla [23].
8. Pomocí šroubováku vyšroubujte šrouby [19] z destičky se spínači [20] a vytáhněte ji.

14180205L / 14180202L:

1. Světlo [1] vypněte pomocí ON-/OFF-spínače [7].
2. Odšroubujte lampu [1] z trubky [3].
3. Pomocí šroubováku vyšroubujte šrouby [11] ze spodního krytu lampy [12]. Dejte pozor na těsnicí kroužek [13].
4. Sundejte spodní kryt lampy [12].
5. Z horního krytu lampy [21] vytáhněte celý blok obvodové desky.
6. Opatrně vytáhněte zástrčku kabelu od akumulátoru [17] ze zásuvného konektoru od destičky plošných spojů LED [16].
7. Vysuňte akumulátor [18] opatrně na polovinu cesty z držáku [24].
8. Uvolněte izolační pásku [22] teplotního čidla [23].
9. Vyjměte opatrně akumulátor [18] jeho vysunutím z držáku [24].

10. Pomocí šroubováku vyšroubujte šrouby [19] z destičky se spínači [20] a vytáhněte ji.
11. Vyšroubujte šrouby destičky plošných spojů LED [14] z držáku [24].
Nyní můžete odebrat obě destičky plošných spojů [20] [15].

● Výměna baterie

14180103L / 14180101L:

Přejete-li si akumulátor vyměnit, proveďte kroky 1 až 7, které jsou uvedeny v kapitole „Demontáž“.

- Teplotní čidlo [23] připevněte izolační páskou [22] na nový akumulátor [18].
- Akumulátor [18] nasadte opět opatrně do držáku [24] horního krytu lampy [21] a zástrčku kabelu od akumulátoru [17] zasuněte opatrně do konektoru destičky plošných spojů LED [16].
- Nasadte destičku plošných spojů LED [15] zpět na držák [24] horního krytu lampy [21] a přišroubujte ji pomocí šroubů [14].
- Nasadte spodní kryt lampy [12]. Dbejte na správnou polohu šroubů, USB nabíjecí přípojky [6], spínače ON-/OFF [7] a na správné usazení těsnicího kroužku [13].
- Pomocí šroubů [11] přišroubujte spodní kryt lampy [12].

Při nákupu náhradního akumulátoru respektujte údaje o výkonu, které jsou uvedeny v kapitole „Technické údaje“.

Dbejte na to, aby náhradní akumulátor splňoval požadavky směrnice IEC 62133-2.

14180205L / 14180202L:

Přejete-li si akumulátor vyměnit, proveďte kroky 1 až 9, které jsou uvedeny v kapitole „Demontáž“.

- Opatrně zasuněte baterii [18] do poloviny do držáku [24].
- Teplotní čidlo [23] připevněte izolační páskou [22] na nový akumulátor [18].
- Akumulátor [18] nasuněte opatrně zcela do držáku [24] a zástrčku kabelu od akumulátoru [17] zasuněte opatrně do konektoru destičky plošných spojů LED [16].
- Blok obvodové desky vložte do horního krytu lampy [21]. Dbejte na správnou polohu pružiny dotykového spínače [2], USB nabíjecí přípojky [6] a spínače ON-/OFF [7].
Upozornění: dbejte na to, aby držák [24] dobře seděl v připravených otvorech horního krytu lampy [21]. Správné umístění dotykového spínače [2] zkontrolujte zapnutím světla [1] pomocí spínače ON-/OFF [7] a poté zapnutím světla [1] pomocí dotykového spínače [2].
- Nasadte spodní kryt lampy [12]. Dbejte na správnou polohu šroubů, USB nabíjecí přípojky [6], spínače ON-/OFF [7] a na správné usazení těsnicího kroužku [13].

- Pomocí šroubů [11] přišroubujte spodní kryt lampy [12].

Při nákupu náhradního akumulátoru respektujte údaje o výkonu, které jsou uvedeny v kapitole „Technické údaje“.

Dbejte na to, aby náhradní akumulátor splňoval požadavky směrnice IEC 62133-2.

● Výměna destičky plošných spojů

14180103L / 14180101L:

Přejete-li si destičky plošných spojů [20] [15] vyměnit, proveďte kroky 1 až 8, které jsou uvedeny v kapitole „Demontáž“.

- Nasadte destičku se spínači [20] na držák [24] v horním krytu lampy [21] a pevně ji přišroubujte. Dbejte na správné usazení pružiny.
- Akumulátor [18] nasadte opět opatrně do držáku [24] horního krytu lampy [21] a zástrčku kabelu od akumulátoru [17] zasuněte opatrně do konektoru destičky plošných spojů LED [16].
- Destičku plošných spojů LED [15] opět vložte do horního krytu lampy [21] a přišroubujte pomocí šroubů.
- Nasadte spodní kryt lampy [12]. Dbejte na správnou polohu šroubů, USB nabíjecí přípojky [6], spínače ON-/OFF [7] a na správné usazení těsnicího kroužku [13].
- Pomocí šroubů [11] přišroubujte spodní kryt lampy [12].

Náhradní destičku plošných spojů LED můžete zakoupit v našem zákaznickém servisu s uvedením čísla výrobku (viz „Technické údaje“).

14180205L / 14180202L:

Přejete-li si destičky plošných spojů [20] [15] vyměnit, proveďte kroky 1 až 11, které jsou uvedeny v kapitole „Demontáž“.

- Držák [24] nasadte na novou destičku plošných spojů LED [15].
- Oba šrouby [14] našroubujte zpět do destičky plošných spojů LED [15].
- Opatrně zasuněte baterii [18] do poloviny do držáku [24].
- Teplotní čidlo [23] upevněte izolační páskou [22] na akumulátor [18].
- Akumulátor [18] nasuňte opatrně zcela do držáku [24] a zástrčku kabelu od akumulátoru [17] zasuněte opatrně do konektoru destičky plošných spojů LED [16].
- Nasadte destičku se spínači [20] zpět na držák [24] a přišroubujte ji pomocí šroubů [19].

- ❑ Blok obvodové desky vložte do horního krytu lampy [21]. Dbejte na správnou polohu pružiny dotykového spínače [2], USB nabíjecí přípojky [6] a spínače ON-/OFF [7].

Upozornění: dbejte na to, aby držák [24] dobře seděl v připravených otvorech horního krytu lampy [21]. Správné umístění dotykového spínače [2] zkontrolujte zapnutím světla [1] pomocí spínače ON-/OFF [7] a poté zapnutím světla [1] pomocí dotykového spínače [2].

- ❑ Nasaďte spodní kryt lampy [12]. Dbejte na správnou polohu šroubů, USB nabíjecí přípojky [6], spínače ON-/OFF [7] a na správné usazení těsnicího kroužku [13].
- ❑ Pomocí šroubů [11] přišroubujte spodní kryt lampy [12].

Náhradní destičku plošných spojů LED můžete zakoupit v našem zákaznickém servisu s uvedením čísla výrobku (viz „Technické údaje“).

● Údržba a čištění

VÝSTRAHA! OHROŽENÍ ŽIVOTA V DŮSLEDKU ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Před zahájením veškerých prací odpojte lampu od elektrické sítě. Za tímto účelem vytáhněte připojovací kabel USB z napájecí zdírky USB.

- Nepoužívejte na čištění rozpouštědla, benzin nebo podobné látky, lampu můžete poškodit.
- ❑ Používejte na čištění suchou tkaninu, která nepouští vlákna.

● Zlikvidování



Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



Výrobek vč. příslušenství a balicí materiál jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce. Pro lepší zacházení s odpady je proto je likvidujte separovaně, dle uvedených informací o třídění (info-tri). Logo Triman platí pouze pro Francii.



Jakmile Váš výrobek dosloužil, nevyhazujte ho v zájmu ochrany životního prostředí do odpadu z domácností, ale odveďte ho k odborné likvidaci. O sběrnách a otevírací době se můžete informovat u Vaši kompetentní správy.

Vadné nebo použité baterie musí být recyklovány v souladu s nařízením (EU) 2023/1542. Vraťte baterie a/nebo přístroj do dostupného sběrného zařízení.

Poškození životního prostředí v důsledku špatné likvidace baterií / akumulátorů!



Baterie se nesmí vyhazovat do odpadu z domácností. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy, proto pro ně platí předpisy pro nakládání s nebezpečným odpadem. Jsou použity následující chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte vybité baterie do komunální sběry.

● Záruka a servis

● Záruka

Od okamžiku zakoupení dostáváte na výrobek záruku po dobu 36 měsíců. Přístroj byl pečlivě vyroben a podroben přesné kontrole kvality. Během záruční doby odstraníme bezplatně všechny vady materiálu a opravíme závady z výroby. V případě, že se

během záruční doby přesto vyskytnou závady, zašlete přístroj na uvedenou adresu servisu a uveďte následující číslo modelu: 14180103L / 14180101L / 14180205L / 14180202L.

Ze záruky vyloučeny škody způsobené neodborným zacházením, nerespektováním návodu k obsluze nebo zásahem neautorizovanou osobou, jakož i poškození rychle opotřebitelných dílů (např. svítící prostředky). Záručním výkonem se záruční doba neprodlouží ani neobnoví.

● Adresa servisu

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

NĚMECKO

Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650

Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109

E-mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

FR

Servisní číslo zdarma:

Tel.: 00800 / 27456637

IAN 510461_2501

Pro všechny požadavky si připravte pokladní blok a číslo výrobku (IAN 510461_2501) jako doklad o nákupu.

● Prohlášení o shodě CE

Tento výrobek a dodávané baterie / akumulátory splňují požadavky platných evropských a národních směrnic. Shoda byla

Záruka a servis

ověřena. Příslušná prohlášení a dokumenty jsou k dispozici u výrobce.

- **Výrobce**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NĚMECKO

Legenda použitých piktogramov			
	Prečítajte si inštrukcie!		Takto sa správate správne
	Nie je vhodné pre externé stmievače a elektronické spínače.		Len na vnútorné použitie, do suchých a uzavretých miestností.
A	Ampéry	 A.C. a.c.	Striedavé napätie (typ elektrického prúdu a napätia)
Hz	Hertz (frekvencia)	 d.c. DC	Jednosmerné napätie (typ elektrického prúdu a napätia)
	Watt (efektívny výkon)		Ekologicky zlikvidujte obal a zariadenie!
	Noste ochranné rukavice!		Dodržiavajte varovné a bezpečnostné pokyny!
	Varovanie pred zásahom elektrickým prúdom! Ohrozenie života!		Ohrozenie života a riziko úrazu pre malé deti a deti!
	Poškodenie životného prostredia spôsobené nesprávnou likvidáciou batérií/akumulátorov!		USB prípojka
	Dotykový spínač	SELV	Ochranné malé napätie

	Trieda ochrany III – Ochrana pred zásahom elektrickým prúdom (nebezpečnými telesnými prúdmi) na základe ochranného malého napätia (<60 V DC)		Predĺžte životnosť svojej nabíjateľnej batérie. Ak svetlo dlhší čas nepoužívate, vypnite ho pomocou ON-/OFF vypínača.
	Zdroj svetla tohto výrobku je vymeniteľný.		Obal je zložený zo 100 % recyklovaného papiera.
	Vlnitá lepenka		Kartón
	Papier		Polyetyléntereftalát
	Polyetylén (obmedzená hustota)		Bezpečnostné pokyny Inštrukcie
	Lúmen		Teplota svetla v Kelvinoch
	Index odrazu farieb		Druh ochrany (s ochranou pred striekajúcou vodou)
	Svetlo nabíjajte iba pomocou dodaného USB kábla!		Uchovávajte mimo dosahu detí!
	Nehádzte do ohňa!		Nevkladajte ich naopak, zachovajte polaritu (+/-)!
	Nepôsobte silou!		Nerozkladajte/neotvárajte!
	Nikdy nepoužívajte rôzne systémy, značky a typy súčasne!		Nikdy nemiešajte nové a opotrebované batérie!
	Znovu nenabíjajte!		Nehádzte do vody!

	Neskratujte! – Batérie môžu explodovať alebo zostať netesné.		Správne vloženie – dodržiajte polaritu (+/-)!
ta	najvyššia menovitá/okolitá teplota		

Aku LED stolná lampa

• Úvod



Gratulujeme vám ku kúpe vášho nového zariadenia. Rozhodli ste sa pre vysokokvalitný výrobok.

Úplne a poriadne si prečítajte

tento návod na obsluhu. Tento návod patrí k tomuto výrobku a obsahuje dôležité pokyny týkajúce sa uvedenia do prevádzky a manipulácie. Vždy dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny. Pred uvedením do prevádzky skontrolujte, či je k dispozícii správne napätie a či sú správne namontované všetky diely. Ak by ste mali otázky alebo pochybnosti v súvislosti s manipuláciou so zariadením, kontaktujte vášho predajcu alebo servisné stredisko. Poriadne si uschovajte tento návod a príp. ho postúpte tretej osobe.

• Používanie v súlade s určeným účelom

Tento výrobok je vhodný na použitie v interiéri aj exteriéri. Tento výrobok je určený len na domáce použitie. Tento výrobok je určený na bežnú prevádzku.

Svetlo nabíjajte len v interiéri. Počas nabíjania ho chráňte pred priamym slnečným

svetlom, aby ste zabránili prehriatiu akumulátora. Ak je to možné, nabíjajte batériu pri teplote od 10 °C do 30 °C.

Ak sa svetlo nepoužíva dlhší čas (bez nabíjania akumulátora), akumulátor sa môže poškodiť hlbokým vybitím. Akumulátor nabíjajte aspoň každých 6 mesiacov, aby ste zabránili jeho hlbokému vybitiu.

• Obsah dodávky

Bezprostredne po vybalení vždy skontrolujte úplnosť dodávky ako aj bezchybný stav zariadenia.

- 1 Aku LED stolná lampa
14180103L / 14180101L / 14180205L / 14180202L
- 1 USB pripájací kábel (USB-C na USB-A)
- 1 Návod na obsluhu

• Popis častí

- 1 Svetlo
- 2 Dotykový spínač
- 3 Rúrka
- 4 Nožička svetla
- 5 Ochranná krytka
- 6 USB nabíjacia prípojka
- 7 Spínač ON-/OFF

- 8 USB-C konektor
- 9 Pripojovací kábel USB
- 10 USB-A konektor
- 11 Skrutky spodného krytu svetla
- 12 Spodný kryt svetla
- 13 Tesniaci krúžok
- 14 Skrutky LED základnej dosky
- 15 LED základná doska
- 16 Zasúvací konektor LED základnej dosky
- 17 Zástrčka kabeláže akumulátora
- 18 akumulátor
- 19 Skrutky spínacej základnej dosky
- 20 Spínacia základná doska
- 21 Horný kryt svetla
- 22 Izolačný pás
- 23 Teplotný snímač
- 24 Držiak

• Technické údaje

Svetlo:

Č. modelu:	14180103L / 14180101L / 14180205L / 14180202L
Prevádzkové napätie:	SELV 5 V === 0,88 A (USB)
Menovitý výkon:	max. 4,4 W
Trieda ochrany:	III/⚡
Druh ochrany:	IP44
Trvanie nabíjania:	cca 4 hodín
Trvanie svietenia:	max. 20 hodiny

Akumulátor:

Typ:	803450 (Li-ion polymér) (14180103L/14180101L) 18650 (Litiové-iónové) (14180205L/14180202L)
Menovitý výkon:	3,7 V/1 500 mAh
Zástrčka:	JST PH2P

LED modul:

Č. modelu:	LFC2521FMW (14180103L/14180101L) LFC2521RMW (14180205L/14180202L)
Menovitý výkon:	max. 1,4 W
Zástrčka:	JST PH2P

Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti „F“.

• Bezpečnosť



Bezpečnostné pokyny

V prípade škôd, ktoré vzniknú nedodržiavaním tohto návodu na obsluhu, zaniká garančný nárok! Pri následných škodách nepreberá výrobca ručenie! V prípade vecných škôd alebo poranenia osôb, ktoré boli zapríčinené neodbornou manipuláciou alebo nedodržiavaním bezpečnostných pokynov, nepreberá výrobca ručenie!



VAROVANIE!
NEBEZPEČENSTVO
OHROZENIA ŽIVOTA A
NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU PRE
MALÉ I STARŠIE DETI!

Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusenía obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.

- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania prístroja, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

- Nenechajte svetlá alebo obalový materiál položený bez dohľadu. Plastové fólie/tašky, plastové diely atď. by mohli byť pre deti nebezpečnou hračkou.



Zabráňte ohrozeniu života zásahom elektrickým prúdom

- Pred každým použitím skontrolujte prípadné poškodenia svetla a USB pripájacieho kábla. Nikdy vaše svetlo nepoužívajte, pokiaľ zistíte akékoľvek poškodenia.
- Bezpodmienečne zabráňte styku vedení a kontaktov vedúcich napätie s vodou alebo inými kvapalinami.
- Ani výrobok, ani USB pripájací kábel neponárajte do vody ani iných kvapalín.
- Nikdy neskladujte výrobok tak, že by mohol spadnúť do vane alebo umývadla.
- Nikdy nesiahajte na elektrospotrebič, pokiaľ spadol do vody. V takom prípade okamžite odpojte výrobok z elektrického napájania.
- Nikdy neatvárajte žiadny z elektrických prevádzkových prostriedkov, ani do nich nestrkajte žiadne predmety. Takéto zásahy predstavujú ohrozenie života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.
- Používajte iba USB sieťový adaptér, ktorého technické údaje sa zhodujú s údajmi na výrobku.
- Nikdy nechytajte USB sieťový adaptér mokrymi rukami.
- Nikdy nevyťahujte zo zásuvky USB sieťový adaptér za USB pripájací kábel, ale uchopte vždy USB sieťový adaptér.
- Svetidlo neumiestňujte na vlhký alebo vodivý povrch.
- Pred montážou, demontážou, čistením alebo pokiaľ dlhší čas nepoužívate svetlo, vytiahnite sieťový USB sieťový adaptér zo zásuvky.
- Nezalamujte USB pripájací kábel a nepokladajte ho cez ostré hrany.
- Používajte výlučne dodané jednotlivé diely, v opačnom prípade zaniknúť všetky nároky na záruku.
- Zdroj svetla si môže zákazník vymeniť sám.
- Akumulátor si vymieňa zákazník.
- Pokiaľ výrobok nepoužívate, čistíte ho alebo pokiaľ nastane porucha, vždy

vypnite výrobok a vytiahnite USB sieťový adaptér zo zásuvky.



Zabráňte nebezpečenstvu požiaru a poranení

-  Nie je vhodné pre externé stmievače a elektronické spínače.
- Počas prevádzky nepozerajte do svietidla z krátkej vzdialenosti.
- LED diódu nepozorujte pomocou optického nástroja (napr. lupy).
- Pokryte svetlo, príp. USB sieťový adaptér utierkami, záclonami alebo inými predmetmi a dodržiavajte odstup od iných ľahko horľavých materiálov. Dbajte na dostatočnú cirkuláciu vzduchu a vzdialenosť okolo svetla. Nadmerná tvorba tepla môže viesť k požiaru.
- Nikdy neprevádzkujte výrobok v blízkosti zdrojov tepla, akými sú napríklad ohrevné telesá alebo iné zariadenia, ktoré vytvárajú teplo!
- Nehádzajte výrobok do ohňa a nevystavujte ho vysokým teplotám.
- Natiahnite USB pripájací kábel tak, aby sa oň nikto nepotýkal.



Takto postupujete správne

- Svetlo umiestnite tak, aby bolo chránené pred znečistením a príliš silným zahriatím.
- Vždy buďte opatrný! Vždy dbajte na to, čo robíte, a postupujte s rozumom. V žiadnom prípade nepoužívajte svetlo,

keď ste nekoncentrovaný alebo sa necítite dobre.

- Pred použitím sa oboznámte so všetkými inštrukciami a obrázkami v tomto návode, ako aj s výrobkom.



Bezpečnostné pokyny pre batérie/akumulátory

-  **VAROVANIE! BATÉRIE UCHOVÁVAJTE MIMO DOSAHU DEŤÍ!**

Prehltutie môže zapríčiniť chemické popáleniny, perforáciu mäkkých tkanív a smrť. Ťažké popáleniny môžu nastať v priebehu 2 hodín po prehltnutí. Okamžite vyhľadajte lekára.

- Ihneď zlikvidujte opotrebované batérie/akumulátory. Drzte nové a opotrebované batérie/akumulátory mimo dosahu detí. Pokiaľ si myslíte, že boli batérie/akumulátory prehltnuté alebo sa nachádzajú v tele, okamžite vyhľadajte lekára.
- Vždy úplne zatvorte priehradku na batérie. Ak priehradka na batérie nie je bezpečne uzavretá, prestaňte výrobok používať, vyberte batérie a uchovávajte ich mimo dosahu detí.



NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU! Nikdy znovu

nenabíjajte nenabíjateľné batérie. Neskratujte batérie/akumulátory ani ich neotvárajte. Dôsledkom môže byť prehriatie, nebezpečenstvo požiaru alebo prasknutie.

- Nikdy nevyhadzujte batérie/akumulátory do ohňa alebo vody.

- Nevystavujte batérie/akumulátory mechanickému zaťaženiu.
- Používajte výlučne batérie/akumulátory podľa údajov v kapitole „Technické údaje“. Použitie nesprávnych batérií/akumulátorov môže viesť k požiaru alebo explózii.

Riziko vytečenia batérií/akumulátorov

- Zabráňte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré môžu pôsobiť na batérie/akumulátory, napr. na ohrevných telesách/zapríčinené priamym slnečným žiarením.
- Keď sú batérie/akumulátory vytečené, zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a sliznicami s chemikáliami! Dotknuté miesta okamžite vypláchnite čistou vodou a vyhľadajte lekára!



NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!

- Vytečené alebo poškodené batérie/akumulátory môžu pri dotyku s pokožkou zapríčiniť podráždenia. Preto v tomto prípade noste vhodné ochranné rukavice.
- V prípade vytečenia batérií/akumulátorov tieto batérie/akumulátory okamžite odstráňte, aby ste zabránili poškodeniu.
 - Používajte iba batérie/akumulátory rovnakého typu. Nemiešajte staré batérie/akumulátory s novými!
 - Vypnite svetlo [1] pomocou spínača ON-/OFF [7], keď sa výrobok nepoužíva dlhší čas.

Riziko vytečenia batérií/akumulátorov

- Používajte výlučne uvedený typ batérie/akumulátora!
- Nasadte batérie/akumulátory podľa označenia polarít (+) a (-) na batériu/akumulátor výrobu.
- Vyčerpané batérie/akumulátory okamžite odstráňte z výrobku.

• Uvedenie do prevádzky

• Nabitie svetla

Upozornenie: Používajte USB sieťový adaptér (nie je súčasťou dodávky), ktoré poskytujú ochranné malé napätie (SELV) a zodpovedá bezpečnostnej norme EN 62368. Nabíjajte svetlo iba v interiéri, v suchých a uzavretých miestnostiach. Nabíjajte svetlo iba s dodaným USB pripájacím káblom! Používajte iba USB sieťový adaptér, ktorého technické údaje sa zhodujú s údajmi na výrobku.

Upozornenie: odstráňte všetok obalový materiál z výrobku.

- Zapnite svetlo [1] pomocou spínača ON-/OFF [7].
- Vytiahnite ochrannú krytku [5] z USB nabíjacej prípojky [6].
- Pripojte USB-C konektor [8] USB pripájacieho kábla [9] do USB nabíjacej prípojky [6].

Uvedenie do prevádzky / Demontáž

- ❑ Zasuňte USB-A konektor [10] USB pripájacieho kábla [9] do vhodnej USB zdierky, napr. USB sieťového adaptéra (nie je súčasťou dodávky) alebo pod.

Počas procesu nabíjania svieti kontrolka načerveno. Keď kontrolka nesvieti, skontrolujte, či je spínač ON-/OFF [7] zapnutý.

- ❑ Nechajte svetlo [1] úplne nabíť. Keď je nabíjanie ukončené, zasvieti kontrolka nazeleno.
- ❑ Odpojte USB pripájací kábel [9] z USB zdierky a USB nabíjacej prípojky [6].
- ❑ Uzatvorte USB nabíjajúcu prípojku [6] pomocou ochrannnej krytky [5].

● Montáž svetla

Upozornenie: odstráňte všetok obalový materiál z výrobku.

- ❑ Svetlo [1] je vopred namontované, ale nie pevne zoskrutkované. Dbajte na pevné osadenie. Pokiaľ je to potrebné, pevne naskrutkujte svetlo [1], na nožičku svetla [4].

● Zapínanie/vypínanie a stmievanie svetidla

Keď svetlo [1] nepoužívate dlhší čas, vypnite svetlo pomocou spínača ON-/OFF [7], aby ste ho úplne odpojili od napájania a aby ste šetrili akumulátor [18].

Spínač ON-/OFF [7]:

- ❑ Zapnite svetlo [1] pomocou spínača ON-/OFF [7], aby ste zabezpečili napájanie.
- ❑ Vypnite svetlo [1] pomocou spínača ON-/OFF [7], aby ste ho úplne odpojili od elektrického napájania.

Dotykový spínač [2]/stlmenie svetla:

- ❑ Krátko sa dotknite dotykového spínača [2], aby ste zapli alebo vypli svetlo [1].
- ❑ Dotýkajte dotykového spínača [2] dovtedy, kým nedosiahnete požadovaný stupeň stmievania.

Upozornenie: Pri vypnutí pomocou dotykového spínača [2] zostáva svetlo [1] v pohotovostnom režime a zvolený jas sa uloží.

● Demontáž

14180103L / 14180101L:

1. Vypnite svetlo [1] pomocou spínača ON-/OFF [7].
2. Odskrutkujte svetlo [1] z rúrky [3].
3. Vykrúťte skrutky [11] pomocou skrutkovača zo spodného krytu svetla [12] a vyberte ich. Dbajte na tesniaci krúžok [13].
4. Vykrúťte skrutky [14] pomocou skrutkovača z LED základnej dosky [15] a vyberte ich.
5. Opatrne potiahnite zástrčku kabeláže akumulátora [17] zo zasúvacieho konektora LED základnej dosky [16].

6. Opatrne vyberte akumulátor [18] z držiaka v hornom kryte svetla [21].
7. Uvoľníte izolačný pás [22] teplotného snímača [23].
8. Vykrúťte skrutky [19] pomocou skrutkovača zo spínacej základnej dosky [20] a vyberte ich.

14180205L / 14180202L:

1. Vypnite svetlo [1] pomocou spínača ON-/OFF [7].
 2. Odskrutkujte svetlo [1] z rúrky [3].
 3. Vykrúťte skrutky [11] pomocou skrutkovača zo spodného krytu svetla [12]. Dbajte na tesniaci krúžok [13].
 4. Snímte spodný kryt svetla [12].
 5. Vytiahnite celý blok základnej dosky z horného krytu svetla [21].
 6. Opatrne potiahnite zástrčku kabeláže akumulátora [17] zo zasúvacieho konektora LED základnej dosky [16].
 7. Opatrne vysuňte akumulátor [18] do polovice z držiaka [24].
 8. Uvoľníte izolačný pás [22] teplotného snímača [23].
 9. Opatrne vyberte akumulátor [18], pričom ho vysuniete z držiaka [24].
 10. Vykrúťte skrutky [19] pomocou skrutkovača zo spínacej základnej dosky [20] a vyberte ich.
 11. Vykrúťte skrutky LED základnej dosky [14] z držiaka [24].
- Obidve základné dosky [20] [15] je teraz možné vybrať.

● Výmena batérie

14180103L / 14180101L:

Na výmenu akumulátora dodržiavajte kroky 1 až 7 kapitoly „Demontáž“.

- Upevníte teplotný snímač [23] pomocou izolačného pásu [22] na nový akumulátor [18].
- Znovu opatrne vložte akumulátor [18] do držiaka [24] horného krytu svetla [21] a opatrne zasuníte zástrčku kabeláže akumulátora [17] do konektora LED základnej dosky [16].
- Znovu nasadíte LED základnú dosku [15] do držiaka [24] horného krytu svetla [21] a upevníte ju pomocou skrutiek [14].
- Nasadíte spodný kryt svetla [12]. Dbajte na správnu polohu skrutkového spoja, USB nabíjacej prípojky [6], spínača ON-/OFF [7] a na správne umiestnenie tesniaceho krúžka [13].
- Upevníte spodný kryt svetla [12] pomocou skrutiek [11].

Pri zakúpení náhradného akumulátora dbajte na výkonové charakteristiky z kapitoly „Technické údaje“.

Dbajte na to, aby náhradný akumulátor zodpovedal smernici IEC 62133-2.

14180205L / 14180202L:

Na výmenu akumulátora dodržiavajte kroky 1 až 9 kapitoly „Demontáž“.

- Opatrne zasuníte batériu [18] do polovice do držiaka [24].

- Upevníte teplotný snímač [23] pomocou izolačného pásu [22] na nový akumulátor [18].
- Znovu opatrne úplne nasuňte akumulátor [18] do držiaka [24] a opatrne zasuníte zástrčku kabeláže akumulátora [17] do konektora LED základnej dosky [16].
- Nasadíte blok základnej dosky na horný kryt svetla [21]. Dbajte na správnu polohu pružiny pre dotykový spínač [2], USB nabíjacej prípojky [6] a spínača ON-/OFF [7].
Upozornenie: Dbajte na to, aby držiak [24] správne sedel v určených výrezoch v hornom kryte svetla [21]. Otestujte správne umiestnenie dotykového spínača [2], pričom zapnete svetlo [1] pomocou spínača ON-/OFF [7] a následne zapnete svetlo [1] prostredníctvom dotykového spínača [2].
- Nasadíte spodný kryt svetla [12]. Dbajte na správnu polohu skrutkového spoja, USB nabíjacej prípojky [6], spínača ON-/OFF [7] a na správne umiestnenie tesniaceho krúžka [13].
- Upevníte spodný kryt svetla [12] pomocou skrutiek [11].

Pri zakúpení náhradného akumulátora dbajte na výkonové charakteristiky z kapitoly „Technické údaje“.

Dbajte na to, aby náhradný akumulátor zodpovedal smernici IEC 62133-2.

• Výmena základnej dosky

14180103L / 14180101L:

Na výmenu základných dosiek [20] [15] dodržiavajte kroky 1 až 8 kapitoly „Demontáž“.

- Nasadíte spínaciu základnú dosku [20] na držiak [24] v hornom kryte svetla [21] a pevne ich zoskruťujete. Dbajte na správne umiestnenie pružín.
- Znovu opatrne vložte akumulátor [18] do držiaka [24] horného krytu svetla [21] a opatrne zasuníte zástrčku kabeláže akumulátora [17] do konektora LED základnej dosky [16].
- Znovu nasadíte LED základnú dosku [15] do horného krytu svetla [21] a upevníte ju pomocou skrutiek.
- Nasadíte spodný kryt svetla [12]. Dbajte na správnu polohu skrutkového spoja, USB nabíjacej prípojky [6], spínača ON-/OFF [7] a na správne umiestnenie tesniaceho krúžka [13].
- Upevníte spodný kryt svetla [12] pomocou skrutiek [11].

Náhradnú LED základnú dosku nájdete pod údajom čísla výrobku (pozrite si „Technické údaje“) v našom zákaznickom servise.

14180205L / 14180202L:

Na výmenu základných dosiek [20] [15] dodržiavajte kroky 1 až 11 kapitoly „Demontáž“.

- Nasadíte držiak [24] na novú LED základnú dosku [15].
- Znovu zakrúťte obidve skrutky [14] do LED základnej dosky [15].
- Opatrne zasuniete batériu [18] do polovice do držiaka [24].
- Upevníte teplotný snímač [23] pomocou izolačného pásu [22] na akumulátor [18].
- Znovu opatrne úplne nasuniete akumulátor [18] do držiaka [24] a opatrne zasuniete zástrčku kabeľáže akumulátora [17] do konektora LED základnej dosky [16].
- Znovu nasadíte spínaciu základnú dosku [20] na držiak [24] a upevníte ju pomocou skrutiek [19].
- Nasadíte blok základnej dosky na horný kryt svetla [21]. Dbajte na správnu polohu pružiny pre dotykový spínač [2], USB nabíjacej prípojky [6] a spínača ON-/OFF [7].

Upozornenie: Dbajte na to, aby držiak [24] správne sedel v určených výrezoch v hornom kryte svetla [21]. Otestujte správne umiestnenie dotykového spínača [2], pričom zapnete svetlo [1] pomocou spínača ON-/OFF [7] a následne zapnete svetlo [1] prostredníctvom dotykového spínača [2].

- Nasadíte spodný kryt svetla [12]. Dbajte na správnu polohu skrutkového spoja, USB nabíjacej prípojky [6], spínača ON-/OFF [7] a na správne umiestnenie tesniaceho krúžka [13].

- Upevníte spodný kryt svetla [12] pomocou skrutiek [11].

Náhradnú LED základnú dosku nájdete pod údajom čísla výrobku (pozrite si „Technické údaje“) v našom zákaznickom servise.

● Údržba a čistenie

VAROVANIE! OHROZENIE ŽIVOTA ZÁSAHOM ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Pred všetkými prácami odpojte svetlo z elektrickej siete. Na to vytiahnite USB pripájací kábel z USB nabíjacej zdierky.

- Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, benzín a. i. Svetidlo by sa pritom poškodilo.
- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.

● Likvidácia



Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky



Výrobok vrát. príslušenstva a obalových materiálov je možné recyklovať a podlieha rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Likvidujte tieto súčasti samostatne, a to podľa zobrazených informácií (informácie o triedení), pre lepšie zaobchádzanie s odpadom. Logo Triman platí pre Francúzsko.



Vyhodte výrobok, keď už doslúžil. V záujme ochrany životného prostredia ho nevyhadzujte do domového odpadu, ale odovzdajte ho na odbornú likvidáciu. O zberných miestach a ich otváracích hodinách sa môžete informovať vo vašej príslušnej správe.

Chybné alebo použité batérie sa musia recyklovať v súlade s nariadením (EÚ) 2023/1542. Vráťte batérie a zariadenie prostredníctvom ponúkaných zberných zariadení.

Poškodenie životného prostredia spôsobené nesprávnou likvidáciou batérii / akumulátorov!



Batérie sa nesmú likvidovať v domovom odpade. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a podliehajú opatreniam, ktoré sa týkajú zvláštneho odpadu. Chemické symboly ťažkých kovov sú nasledujúce: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Preto odovzdajte opotrebované batérie do komunálneho zberného miesta.

● Záruka a servis

● Garančné prehlásenie

Na tento prístroj poskytujeme záruku 36 mesiacov od dátumu kúpy. Prístroj bol starostlivo vyrobený a podrobený dôkladnej kontrole kvality. V rámci záručnej doby bezplatne opravíme všetky chyby materiálu a výrobné chyby. Ak by sa však počas záručnej doby vyskytli nedostatky, odošlite prístroj na uvedenú adresu servisu s uvedením nasledovného čísla modelu: 14180103L / 14180101L / 14180205L / 14180202L.

Zo záruky sú vylúčené škody spôsobené neodbornou manipuláciou, nedodržaním návodu na obsluhu alebo zásahom neautorizovanej osoby, ako aj diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. osvetľovacie prostriedky). Poskytnutím záruky sa záručná doba nepredlžuje ani neobnovuje.

• Servisná adresa

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
 Am Steinbach 14
 59872 Meschede
 NEMECKO
 Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
 Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
 E-mail: kundenservice@briloner.com
 www.briloner.com

FR

Bezplatné servisné číslo:
 Tel.: 00800 / 27456637

IAN 510461_2501

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 510461_2501) ako dôkaz o kúpe.

• Prehlásenie o zhode CE

Tento výrobok a dodané batérie / akumulátory spĺňajú požiadavky platných európskych a národných smerníc. Zhoda bola overená. Príslušné vyhlásenia a dokumenty sú k dispozícii u výrobcu.

• Výrobca

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
 Am Steinbach 14
 59872 Meschede
 NEMECKO

Leyenda de pictogramas utilizados

Leyenda de pictogramas utilizados			
	¡Leer las instrucciones!		Cómo proceder de forma segura
	No apto para interruptores electrónicos y reguladores externos.		Sólo para uso en interiores, para habitaciones secas y cerradas.
A	Amperio	 A.C. a.c.	Corriente alterna (tipo de corriente y de tensión)
Hz	Hercio (frecuencia)	 d.c. DC	Corriente continua (tipo de corriente y de tensión)
 W	Vatio (potencia efectiva)		¡Deseche el embalaje y el aparato de forma respetuosa con el medio ambiente!
	¡Llevar puestos guantes de protección!		¡Tenga en cuenta las advertencias e indicaciones de seguridad!
	¡Precaución con las descargas eléctricas! ¡Peligro de muerte!		¡Peligro de muerte y de accidentes para bebés y niños!
	¡Daños medioambientales por eliminación incorrecta de pilas / baterías!		Conexión USB
	Interruptor táctil	SELV	Tensión baja de protección
	Clase de protección III - protección de las descargas eléctricas (corrientes peligrosas) mediante tensión baja de protección (<60 V CC)		Prolonga la vida útil de la batería recargable. Si no vas a utilizar la linterna durante un periodo prolongado, apágala con el interruptor de ON-/OFF.

	La fuente de luz de este producto se puede sustituir.		El embalaje está compuesto por papel reciclado 100 %.
	Cartón ondulado		Cartón
	Papel		Tereftalato de polietileno
	Polietileno (densidad baja)		Indicaciones de seguridad Instrucciones de manejo
	Lumen		Temperatura de la luz en Kelvin
	Índice de rendimiento en color		Tipo de protección (a prueba de salpicaduras)
	¡Cargar la lámpara únicamente con el cable USB suministrado!		Manténgase fuera del alcance de los niños.
	¡No arrojar al fuego!		¡No colocar mal, tener en cuenta la polaridad (+/-)!
	¡No aplicar violencia!		¡No desarmar / abrir!
	¡No emplear sistemas, marcas y tipos diferentes simultáneamente bajo ningún concepto!		¡No mezclar nunca pilas nuevas y usadas!
	¡No recargar!		¡No arrojar al agua!
	¡No poner en cortocircuito! - Las pilas podrían explotar y hacerse permeables.		¡Colocar correctamente - respetar la polaridad (+/-)!

ta

temperatura máxima de medición/ambiental

Lámpara led recargable de sobremesa

● Introducción



Le felicitamos por la compra de su nuevo aparato. Se ha decidido por un producto de gran calidad.

Lea atentamente este manual de instrucciones completo. Este manual forma parte del producto y contiene instrucciones importantes para el manejo y la puesta en funcionamiento. Tenga siempre en cuenta todas las indicaciones de seguridad. Antes de la puesta en funcionamiento compruebe si se dispone de la tensión correcta y si todas las piezas están bien montadas. Si tiene alguna pregunta o no está seguro sobre cómo manejar el aparato, póngase en contacto con su vendedor o el punto de servicio. Conserve este manual cuidadosamente y entréguelo a terceros si fuera necesario.

● Uso adecuado

Este producto es apto para su uso en interiores y exteriores. Este producto ha sido diseñado exclusivamente para uso doméstico. Este producto está diseñado para un funcionamiento normal.

Cargue la lámpara sólo en interiores. Protéjala de la luz solar directa durante la carga

para evitar que la batería se sobrecaliente. Si es posible, cargue la batería a una temperatura comprendida entre 10 °C y 30 °C.

Si no se utiliza la lámpara durante un periodo de tiempo prolongado (sin cargar la batería), la batería puede dañarse por descarga profunda. Cargue la batería al menos cada 6 meses para evitar una descarga profunda.

● Volumen de suministro

Compruebe siempre inmediatamente después de desembalar el producto la integridad del contenido y el perfecto estado del aparato.

- 1 Lámpara led recargable de sobremesa
14180103L / 14180101L / 14180205L /
14180202L
- 1 Cable de conexión USB (USB-C a USB-A)
- 1 Manual de instrucciones

● Descripción de las piezas

- | | |
|---|------------------------|
| 1 | Lámpara |
| 2 | Interruptor táctil |
| 3 | Tubo |
| 4 | Pie de la lámpara |
| 5 | Tapa protectora |
| 6 | Conexión de carga USB |
| 7 | Interruptor de ON-/OFF |
| 8 | Conector USB-C |

- 9 Cable de conexión USB
- 10 Conector USB-A
- 11 Tornillos de la cubierta inferior de la lámpara
- 12 Cubierta inferior de la lámpara
- 13 Anillo de sellado
- 14 Tornillos de la placa LED
- 15 Placa LED
- 16 Conector de la placa LED
- 17 Enchufe del cableado de la batería
- 18 batería
- 19 Tornillos de la placa del interruptor
- 20 Placa del interruptor
- 21 Cubierta superior de la lámpara
- 22 Cinta aislante
- 23 Sensor de temperatura
- 24 Soporte

● Características técnicas

Lámpara:

Modelo n.º:	14180103L / 14180101L / 14180205L / 14180202L
Tensión de funcionamiento:	SELV 5 V === 0,88 A (USB)
Potencia nominal:	máx. 4,4 W
Clase de protección:	III / 
Tipo de protección:	IP44
Tiempo de carga:	aprox. 4 horas
Autonomía:	máx. 20 horas

Batería:

Tipo:	803450 (Polímero de iones de litio) (14180103L/14180101L) 18650 (Iones de litio) (14180205L/14180202L)
Potencia nominal:	3,7 V / 1500 mAh
Enchufe:	JST PH2P

Módulo LED:

Modelo n.º:	LFC2521FMW (14180103L/14180101L) LFC2521RMW (14180205L/14180202L)
Potencia nominal:	máx. 1,4 W
Enchufe:	JST PH2P

Este producto contiene un foco de luz de clase de eficiencia energética «F».

● Seguridad



Indicaciones de seguridad

¡El derecho de garantía quedará anulado en caso de producirse daños por no tener en cuenta estas instrucciones de uso! ¡No se asumirá responsabilidad alguna por daños indirectos! En caso de que el manejo inadecuado del producto o el incumplimiento de las indicaciones de seguridad provoquen daños materiales o personales, ¡no se asumirá ninguna responsabilidad!



¡ADVERTENCIA!
¡PELIGRO DE MUERTE Y

ACCIDENTE PARA NIÑOS!

No deje nunca a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia por el material de embalaje. Los niños no suelen ser conscientes del peligro. Mantenga siempre el producto fuera del alcance de los niños.

- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y/o falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el aparato de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. No permita que los niños jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento nunca deben llevarse a cabo por niños sin la vigilancia de un adulto.

¡RIESGO DE LESIONES!

- No deje la lámpara o el material de embalaje desatendidos. Las bolsas, láminas, piezas de plástico, etc. podrían convertirse en juguetes peligrosos para los niños.



Cómo evitar el peligro de muerte por descarga eléctrica

- Evite siempre que los componentes y contactos conductores de tensión entren en contacto con agua y otros líquidos.
- No introduzca el producto ni el cable de conexión USB en agua o en otros líquidos.
- Nunca guarde el producto en un lugar donde se pueda caer a una bañera o un lavabo.
- No coja nunca un aparato eléctrico que se haya caído al agua. En ese caso, desconecte el producto inmediatamente de la corriente eléctrica.
- Nunca abra el equipo eléctrico ni introduzca objetos en el mismo. Esto puede suponer peligro de muerte por descarga eléctrica.
- Utilice únicamente un adaptador de red USB cuyos datos técnicos coincidan con los de este producto.
- Nunca toque el adaptador de red USB con las manos húmedas.
- Nunca saque el adaptador de red USB de la toma tirando del cable de conexión USB, sino agarrando el adaptador de red USB.
- No coloque la lámpara sobre una superficie húmeda o conductora.
- Saque el adaptador de red USB del enchufe siempre antes del montaje, el desmontaje, la limpieza o si no va a utilizar la lámpara durante un periodo prolongado.
- No doble el cable de conexión USB ni lo ponga encima de bordes afilados.

- Utilice exclusivamente los componentes suministrados, de lo contrario la garantía quedará anulada.
- El cliente puede sustituir la fuente de luz.
- El cliente puede reemplazar la batería.
- Si no va a utilizar el producto, lo va a limpiar o se produce una avería, desconecte siempre el producto y saque el adaptador de red USB de la toma de corriente.



Cómo prevenir incendios y lesiones

-  No apto para interruptores electrónicos y reguladores externos.
- No mire la bombilla desde una distancia corta durante el funcionamiento.
- No observar los LED con un instrumento óptico (p. ej. una lupa).
- No cubra la lámpara ni el adaptador de red USB con trapos, cortinas u otros objetos y manténgalos alejados de otros materiales fácilmente inflamables. Procure que haya una circulación de aire y una distancia adecuadas alrededor de la lámpara. Una acumulación excesiva de calor podría provocar un incendio.
- No ponga el producto en funcionamiento cerca de fuentes de calor como calefactores u otros aparatos que emitan calor.
- No tire el producto al fuego ni lo exponga a temperaturas elevadas.
- Extienda el cable de conexión USB de modo que no se pueda tropezar con él.



Cómo proceder de forma segura

- Coloque la lámpara de modo que esté protegida de la suciedad y de un calentamiento excesivo.
- ¡Manténgase siempre alerta! Preste siempre atención a lo que hace y use el sentido común. No utilice nunca la lámpara si está distraído/a o si se siente mal.
- Antes de utilizar este artículo, familiarícese con todas las instrucciones e imágenes de este manual, así como con el propio producto.



Indicaciones de seguridad para pilas o baterías

-   **¡ADVERTENCIA!**
¡GUARDE LAS PILAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS!
Su ingesta puede provocar quemaduras químicas, perforación de los tejidos blandos e incluso la muerte. Pueden producirse quemaduras graves en un espacio de 2 horas tras la ingesta. Acuda al médico de inmediato.
- Deseche las pilas / baterías usadas de inmediato. Mantenga las pilas / baterías nuevas y usadas alejadas del alcance de los niños. Consulte a un médico de inmediato si cree que se han ingerido pilas / baterías o que se encuentran dentro del cuerpo.

- Asegure siempre completamente el compartimento de las pilas. Si el compartimento de las pilas no queda bien cerrado, deje de utilizar el producto, retire las pilas y manténgalas fuera del alcance de los niños.
-  **¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!** No cargue pilas no recargables bajo ningún concepto. No ponga las pilas / baterías en cortocircuito ni las abra. Esto podría provocar sobrecalentamiento, peligro de incendio o hacer que reventaran.
- No tire las pilas o baterías al agua o al fuego bajo ningún concepto.
- No exponga las pilas o baterías a ningún tipo de carga mecánica.
- Emplee únicamente pilas / baterías conformes a lo descrito en el capítulo «Datos técnicos». El uso de pilas / baterías incorrectas puede provocar un incendio o una explosión.

Riesgo de derrame de las pilas o baterías

- Evite las condiciones y las temperaturas extremas que pudieran afectar a las pilas / baterías, como p. ej. los radiadores o la radiación solar directa.
- ¡Si las pilas / baterías sufren derrames, impida que las sustancias químicas entren en contacto con la piel, los ojos o las mucosas! ¡Enjuague los puntos afectados de inmediato con agua limpia y acuda a un médico!



¡USAR GUANTES DE PROTECCIÓN!

Las pilas / baterías derramadas o dañadas pueden provocar abrasiones si entran en contacto con la piel. Emplee por ello guantes de protección adecuados en estos casos.

- Retire las pilas / baterías de inmediato del producto si estas sufren un derrame para prevenir daños al mismo.
- Emplee siempre pilas / baterías del mismo tipo. ¡No mezcle pilas / baterías viejas y nuevas!
- Apague la lámpara  con el interruptor de ON-/OFF , si el producto no se va a usar durante un periodo prolongado.

Riesgo de derrame de las pilas / baterías

- ¡Emplee únicamente el tipo de pila / batería indicado!
- Coloque las pilas / baterías conforme al marcado de polaridad (+) y (-) de las pilas / baterías y el producto.
- Retire las pilas / baterías gastadas de inmediato del producto.

● Puesta en funcionamiento

● Cargar la lámpara

Nota: utilice un adaptador de red USB (no incluido) con tensión extrabaja de seguridad (SELV) que cumpla la normativa de seguridad EN 62368. Cargue la lámpara únicamente en interiores, en espacios secos y

cerrados. ¡Cargue la lámpara únicamente con el cable de conexión USB suministrado! Utilice únicamente un adaptador de red USB cuyos datos técnicos coincidan con los de este producto.

Nota: retire todo el material de embalaje del producto.

- ❑ Encienda la lámpara [1] con el interruptor de ON-/OFF [7].
- ❑ Extraiga la tapa protectora [5] de la conexión de carga USB [6].
- ❑ Conecte el conector USB-C [8] del cable de conexión USB [9] con la conexión de carga USB [6].
- ❑ Introduzca el conector USB-A [10] del cable de conexión USB [9] en una toma USB adecuada, p. ej., un adaptador de red USB (no incluido) o similar.

Durante el proceso de carga el indicador luminoso se ilumina en rojo. Si el indicador luminoso no se ilumina, compruebe si el interruptor de ON-/OFF [7] está encendido.

- ❑ Deje que la lámpara [1] se cargue completamente. Una vez finalizado el proceso de carga, el indicador luminoso se ilumina en verde.
- ❑ Desconecte el cable de conexión USB [9] de la toma USB y de la conexión de carga USB [6].
- ❑ Cierre la conexión de carga USB [6] con la tapa protectora [5].

● Cómo montar la lámpara

Nota: retire todo el material de embalaje del producto.

- ❑ La lámpara [1] está premontada, pero no atornillada. Tenga cuidado de que quede bien sujeta. Si es necesario, apriete bien la lámpara [1] al pie de la lámpara [4].

● Encendido/apagado y regulación de la lámpara

Si no va a emplear la lámpara [1] durante un periodo prolongado, apague la lámpara con el interruptor de ON-/OFF [7] para desconectarla completamente del suministro de corriente y proteger la batería [18].

Interruptor de ON-/OFF [7]:

- ❑ Encienda la lámpara [1] con el interruptor de ON-/OFF [7] para conectarla al suministro de corriente.
- ❑ Apague la lámpara [1] con el interruptor de ON-/OFF [7] para desconectarla completamente del suministro de corriente.

Interruptor táctil [2] / cómo regular la lámpara:

- ❑ Toque el interruptor táctil [2] brevemente para encender o apagar la lámpara [1].
- ❑ Toque el interruptor táctil [2] hasta que se haya alcanzado el nivel de regulación deseado.

Puesta en funcionamiento / Desmontaje

Nota: si se apaga con el interruptor táctil [2], la lámpara [1] permanece en el modo standby y la luminosidad seleccionada se guarda.

● Desmontaje

14180103L / 14180101L:

1. Apague la lámpara [1] con el interruptor de ON-/OFF [7].
2. Desatornille la lámpara [1] del tubo [3].
3. Extraiga los tornillos [11] de la cubierta inferior de la lámpara [12] con ayuda de un destornillador y retírela. Tenga cuidado con el anillo de sellado [13].
4. Extraiga los tornillos [14] con ayuda de un destornillador de la placa LED [15] y retírela.
5. Extraiga el enchufe del cableado de la batería [17] del conector de la placa LED [16] con cuidado.
6. Retire con cuidado la batería [18] del soporte en la cubierta superior de la lámpara [21].
7. Suelte la cinta aislante [22] del sensor de temperatura [23].
8. Extraiga los tornillos [19] de la placa del interruptor [20] con ayuda de un destornillador y retírela.

14180205L / 14180202L:

1. Apague la lámpara [1] con el interruptor de ON-/OFF [7].
2. Desatornille la lámpara [1] del tubo [3].

3. Extraiga los tornillos [11] de la cubierta inferior de la lámpara [12] con ayuda de un destornillador. Tenga cuidado con el anillo de sellado [13].
4. Quite la cubierta inferior de la lámpara [12].
5. Extraiga el bloque de placas completo de la cubierta superior de la lámpara [21].
6. Extraiga el enchufe del cableado de la batería [17] del conector de la placa LED [16] con cuidado.
7. Extraiga la batería [18] con cuidado hasta la mitad del soporte [24].
8. Suelte la cinta aislante [22] del sensor de temperatura [23].
9. Retire con cuidado la batería [18] extrayéndola del soporte [24].
10. Extraiga los tornillos [19] de la placa del interruptor [20] con ayuda de un destornillador y retírela.
11. Extraiga los tornillos de la placa LED [14] del soporte [24].

Ahora pueden retirarse las dos placas [20] [15].

● Sustituir la batería

14180103L / 14180101L:

Para cambiar la batería siga los pasos 1 a 7 del capítulo «Desmontaje».

- Fije el sensor de temperatura [23] con cinta aislante [22] a la batería [18] nueva.

- Vuelva a colocar la batería [18] con cuidado en el soporte [24] de la cubierta superior de la lámpara [21] e introduzca el enchufe del cableado de la batería [17] con cuidado en el conector de la placa LED [16].
- Vuelva a colocar la placa LED [15] en el soporte [24] de la cubierta superior de la lámpara [21] y fíjela con los tornillos [14].
- Coloque la cubierta inferior de la lámpara [12]. Asegúrese de colocar correctamente los tornillos, la conexión de carga USB [6], el interruptor de ON-/OFF [7] y de que el anillo de sellado [13] tenga un asiento correcto.
- Fije la cubierta inferior de la lámpara [12] con los tornillos [11].

Al adquirir la batería de recambio, tenga en cuenta las características de rendimiento recogidas en el capítulo «Características técnicas».

Tenga cuidado de que la batería de recambio cumpla la Directiva IEC 62133-2.

14180205L / 14180202L:

Para cambiar la batería siga los pasos 1 a 9 del capítulo «Desmontaje».

- Introduzca con cuidado la pila [18] hasta la mitad en el soporte [24].
- Fije el sensor de temperatura [23] con cinta aislante [22] a la batería [18] nueva.

- Vuelva a colocar la batería [18] con cuidado completamente en el soporte [24] e introduzca el enchufe del cableado de la batería [17] con cuidado en el conector de la placa LED [16].
- Coloque el bloque de placas en la cubierta superior de la lámpara [21]. Asegúrese de colocar correctamente el resorte del interruptor táctil [2], la conexión de carga USB [6] y el interruptor de ON-/OFF [7].

Nota: asegúrese de que el soporte [24] quede correctamente colocado en los huecos previstos para ello en la cubierta superior de la lámpara [21]. Compruebe que el interruptor táctil [2] se ha colocado correctamente encendiendo la lámpara [1] con el interruptor de ON-/OFF [7] y encienda la lámpara [1] a continuación empleando el interruptor táctil [2].

- Coloque la cubierta inferior de la lámpara [12]. Asegúrese de colocar correctamente los tornillos, la conexión de carga USB [6], el interruptor de ON-/OFF [7] y de que el anillo de sellado [13] tenga un asiento correcto.
- Fije la cubierta inferior de la lámpara [12] con los tornillos [11].

Al adquirir la batería de recambio, tenga en cuenta las características de rendimiento recogidas en el capítulo «Características técnicas».

Tenga cuidado de que la batería de recambio cumpla la Directiva IEC 62133-2.

Desmontaje

● Sustitución de la placa

14180103L / 14180101L:

Para cambiar las placas [20] [15] siga los pasos 1 a 8 del capítulo «Desmontaje».

- Coloque la placa del interruptor [20] en el soporte [24] en la cubierta superior de la lámpara [21] y atornillela firmemente. Asegúrese de que el ajuste del resorte sea correcto.
- Vuelva a colocar la batería [18] con cuidado en el soporte [24] de la cubierta superior de la lámpara [21] e introduzca el enchufe del cableado de la batería [17] con cuidado en el conector de la placa LED [16].
- Vuelva a colocar la placa LED [15] en la cubierta superior de la lámpara [21] y fíjela con los tornillos.
- Coloque la cubierta inferior de la lámpara [12]. Asegúrese de colocar correctamente los tornillos, la conexión de carga USB [6], el interruptor de ON-/OFF [7] y de que el anillo de sellado [13] tenga un asiento correcto.
- Fije la cubierta inferior de la lámpara [12] con los tornillos [11].

Las placas LED de recambio pueden adquirirse en nuestro servicio de atención al cliente indicando el número de artículo (véase «Características técnicas»).

14180205L / 14180202L:

Para cambiar las placas [20] [15] siga los pasos 1 a 11 del capítulo «Desmontaje».

- Coloque el soporte [24] en la placa LED [15] nueva.
- Vuelva a enroscar los dos tornillos [14] en la placa LED [15].
- Introduzca con cuidado la pila [18] hasta la mitad en el soporte [24].
- Fije el sensor de temperatura [23] con cinta aislante [22] a la batería [18].
- Vuelva a introducir la batería [18] con cuidado completamente en el soporte [24] e introduzca el enchufe del cableado de la batería [17] con cuidado en el conector de la placa LED [16].
- Vuelva a colocar la placa del interruptor [20] en el soporte [24] y fíjela con los tornillos [19].
- Coloque el bloque de placas en la cubierta superior de la lámpara [21]. Asegúrese de colocar correctamente el resorte del interruptor táctil [2], la conexión de carga USB [6] y el interruptor de ON-/OFF [7].

Nota: asegúrese de que el soporte [24] quede correctamente colocado en los huecos previstos para ello en la cubierta superior de la lámpara [21]. Compruebe que el interruptor táctil [2] se ha colocado correctamente encendiendo la lámpara [1] con el interruptor de ON-/OFF [7] y encienda la lámpara [1] a continuación empleando el interruptor táctil [2].

- Coloque la cubierta inferior de la lámpara [12]. Asegúrese de colocar correctamente los tornillos, la conexión de carga USB [6], el interruptor de ON-/OFF [7] y de que el anillo de sellado [13] tenga un asiento correcto.
- Fije la cubierta inferior de la lámpara [12] con los tornillos [11].

Las placas LED de recambio pueden adquirirse en nuestro servicio de atención al cliente indicando el número de artículo (véase «Características técnicas»).

● Mantenimiento y limpieza

¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE POR DESCARGA ELÉCTRICA!

Desconecte la lámpara de la corriente eléctrica antes de realizar cualquier trabajo. Para ello, saque el cable de conexión USB de la toma de carga USB.

- No utilice disolventes, gasolina o similares, ya que la lámpara se dañaría.
- Limpie la lámpara únicamente con un paño seco y sin pelusas.

● Eliminación



El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1–7: plásticos / 20–22: papel y cartón / 80–98: materiales compuestos.



Tanto el producto como los accesorios y los materiales de embalaje son reciclables y están sujetos a una responsabilidad ampliada del fabricante. Elimínelos por separado, siguiendo el Info-tri (información de clasificación) ilustrado, para mejorar el tratamiento de los residuos. El logo Triman solo tiene validez en Francia.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

Las pilas defectuosas o usadas deben reciclarse de acuerdo con el Reglamento (UE) 2023/1542. Entregue las pilas y / o el aparato en los puntos de recogida habilitados al efecto.

¡Daños medioambientales por eliminación incorrecta de pilas/baterías!



Las pilas no deben eliminarse con la basura doméstica. Estas pueden contener metales pesados tóxicos y deben tratarse como residuos peligrosos. Los símbolos químicos de los metales pesados son los siguientes: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Entregue por ello las pilas usadas en un punto recogida municipal.

● Garantía y servicio técnico

● Garantía

Este aparato goza de una garantía de 36 meses a partir del momento de la compra. Este aparato ha sido fabricado con mucho cuidado y ha sido sometido a precisos controles de calidad. Dentro del período de garantía, reparamos gratuitamente todos los defectos de los materiales o de fabricación. Si aún así detecta defectos durante el período de garantía, por favor, envíe el aparato a la dirección de servicio que figura indicando el siguiente número de modelo: 14180103L / 14180101L / 14180205L / 14180202L.

Están excluidos de la garantía los daños producidos por manejo incorrecto, no seguimiento del manual de instrucciones o manipulación del producto por parte de personas no autorizadas, así como las piezas de

desgaste (p. ej. las bombillas). Si se hace uso de la garantía, no se prolongará ni renovará el período de garantía.

● Dirección del servicio técnico

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALEMANIA
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
Correo electrónico:
kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Gratuita número de servicio:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 510461_2501

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 510461_2501) como justificante de compra.

● Declaración de conformidad CE

Este producto y las pilas / baterías recargables suministradas cumplen los requisitos de las directivas europeas y nacionales aplicables. La conformidad ha sido verificada. Las declaraciones y documentos correspondientes pueden solicitarse al fabricante.

● **Fabricante**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALEMANIA

Billedtekst til de anvendte piktogrammer			
	Læs anvisningerne!		Sådan forholder du dig korrekt
	Ikke egnet til eksterne lysdæmpere og elektroniske kontakter.		Kun til indendørs brug, til tørre og lukkede rum.
A	Ampere	 A.C. a.c.	Vekselspænding (strøm- og spændingsart)
Hz	Hertz (frekvens)	 d.c. DC	Jævnspænding (strøm- og spændingsart)
	Watt (aktiv effekt)		Bortskaf emballage og apparat på en miljømæssig korrekt måde!
	Bær beskyttelseshandsker!		Overhold advarsels- og sikkerhedshenvisninger!
	Advarsel mod elektrisk stød! Livsfare!		Livs- og ulykkesfare for små og store børn!
	Miljøskader som følge af forkert bortskaffelse af batterierne!		USB-tilslutning
	Berøringskontakt	SELV	Beskyttelseslavspænding
	Beskyttelsesklasse III - beskyttelse mod elektrisk stød (farlige kropsstrømme) ved beskyttelseslavspænding (<60 V DC)		Forlæng levetiden for dit genopladelige batteri. Hvis du ikke bruger lampen i længere tid, skal du slukke den med ON-/OFF-knappen.
	Lyskilden i dette produkt kan udskiftes.		Emballagen består af 100 % genanvendt papir.

	Bølgepap		Pap
	Papir		Polyethylenterephthalat
	Polyætylen (lav densitet)		Sikkerhedsanvisninger Handlingsanvisninger
	Lumen		Lystemperatur i kelvin
	Farvegengivelsesindeks		Beskyttelsesgrad (stænkæt)
	Lampen må kun lades op ved hjælp af det medfølgende USB-kabel!		Opbevares uden for børns rækkevidde!
	Må ikke kastes i ild!		Må ikke sættes omvendt i, vær opmærksom på polariteten (+/-)!
	Undlad at anvende vold!		Må ikke adskilles/åbnes!
	Anvend aldrig forskellige systemer, mærker og typer samtidigt!		Bland aldrig nye og brugte batterier!
	Må ikke genoplades!		Må ikke komme i vand!
	Må ikke kortsluttes! - Batterier kan eksplodere eller blive utætte.		Sæt batterierne rigtigt i - vær opmærksom på polariteten (+/-)!
	Højeste dimensionerings-/omgivelsestemperatur		

Batteridrevet LED lampe

● Indledning



Tillykke med købet af dit nye apparat. Du har valgt et produkt af høj kvalitet. Læs venligst hele denne betjeningsvejledning

omhyggeligt igennem. Vejledningen hører til produktet og indeholder vigtige anvisninger vedrørende ibrugtagning og håndtering. Overhold altid alle sikkerhedsanvisninger. Inden du tager produktet i brug, skal du først kontrollere, om den spænding, der forefindes, er korrekt, og om alle komponenter er monteret rigtigt. Hvis du har spørgsmål eller er usikker i forhold til, hvordan du skal håndtere apparatet, bedes du kontakte din forhandler eller kundeservice. Opbevar denne vejledning omhyggeligt, og sørg for at give den videre til en evt. ny ejer.

● Formålsbestemt anvendelse

Dette produkt er egnet til indendørs og uden-dørs brug. Dette produkt er kun beregnet til brug i private husholdninger. Dette produkt er beregnet til normal drift.

Oplad kun lampen indendørs. Beskyt dem mod direkte sollys under opladning for at forhindre, at batteriet overophedes. Hvis det er muligt, skal batteriet oplades ved en temperatur mellem 10 °C og 30 °C.

Hvis lampen ikke bruges i længere tid (uden at batteriet oplades), kan batteriet blive

beskadiget af dybafledning. Oplad batteriet mindst hver 6. måned for at forhindre dybafledning.

● Leverede dele

Kontroller altid umiddelbart efter udpakningen, om de leverede dele er komplette, samt om produktet er i fejlfri tilstand.

- 1 Batteridrevet LED lampe
14180103L / 14180101L / 14180205L / 14180202L
- 1 USB-tilslutningsledning (USB-C til USB-A)
- 1 Betjeningsvejledning

● Beskrivelse af de enkelte dele

- 1 Lampe
- 2 Berøringskontakt
- 3 Rør
- 4 Lampefod
- 5 Afdækning
- 6 USB-opladningsport
- 7 ON-/OFF-kontakt
- 8 USB-C-stik
- 9 USB-forbindelseskabel
- 10 USB-A-stik
- 11 Skruer til den nederste lampeafdækning
- 12 Nederste lampeafdækning
- 13 Pakring
- 14 Skruer til LED-printpladen
- 15 LED-printplade
- 16 Konnektor til LED-printpladen

- 17 Batteriledningens stik
- 18 batteri
- 19 Skruer til printpladen
- 20 Printplade
- 21 Øverste lampeafdækning
- 22 Isolerbånd
- 23 Temperaturføler
- 24 Holder

• Tekniske data

Lampe:

Model-nr.:	14180103L / 14180101L / 14180205L / 14180202L
Driftsspænding:	SELV 5 V === 0,88 A (USB)
Mærkeeffekt:	Maks. 4,4 W
Beskyttelsesklasse:	III / 
Kapslingsklasse:	IP44
Opladningsvarighed:	Ca. 4 timer
Lysvarighed:	maks. 20 timer

Batteri:

Type:	803450 (Li-ion-polymer) (14180103L/14180101L) 18650 (Li-ion) (14180205L/14180202L)
Mærkeeffekt:	3,7 V / 1500 mAh
Stik:	JST PH2P

LED-modul:

Model-nr.:	LFC2521FMW (14180103L/14180101L) LFC2521RMW (14180205L/14180202L)
------------	--

Mærkeeffekt:	Maks. 1,4 W
Stik:	JST PH2P

Dette produkt indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklassen "F".

• Sikkerhed



Sikkerhedsanvisninger

Ved skader, som forårsages af ikke-overholdelse af denne betjeningsvejledning, bortfalder garantikravet! For følgeskader overtages ingen hæftelse! Ved materielle skader eller personskaader, som forårsages gennem u hensigtsmæssig håndtering eller ikkeoverholdelse af sikkerhedshenvisningerne, overtages der ingen hæftelse!



ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKESFARE FOR SMÅBØRN OG BØRN!



Børn må aldrig være uden opsyn med emballagen. Der er fare for kvælning gennem emballagen. Børn undervurderer ofte farerne. Hold altid børn på afstand af produktet.

Dette apparat kan benyttes af børn fra 8 års alderen og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller med mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller er blevet undervist mht. sikker brug af produktet og forstår de derudaf resulterende farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse

holdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.

FARE FOR TILSKADEKOMST!

- Lad ikke lampen eller emballagematerialet ligge og flyde. Plastfolie, plastposer, plastdele osv. kan blive til farligt legetøj for børn.



Undgå livsfare på grund af elektrisk stød

- Kontroller lampen og USB-tilslutningsledningen for eventuelle skader før hver brug. Brug aldrig lampen, hvis du bemærker skader.
- Undgå ubetinget berøringen af de spændingsførende ledninger og kontakter med vand eller andre væsker.
- Hverken produktet eller USB-tilslutningsledningen må sænkes ned i vand eller andre væsker.
- Opbevar aldrig produktet på en sådan måde, at det kan falde ned i et badekar eller en håndvask.
- Tag aldrig fat i et elektrisk apparat, hvis det er faldet ned i vand. I et sådant tilfælde skal produktet straks tages ud af stikkontakten.
- De elektriske dele må aldrig åbnes og der må ikke stikkes genstande ind i dem. Denne slags indgreb betyder livsfare gennem elektrisk stød.
- Brug kun en USB-strømadapter, hvis tekniske specifikationer svarer til produktets specifikationer.

- Rør aldrig ved USB-strømadapteren med våde hænder.
- Træk aldrig USB-strømadapteren ud af stikkontakten i USB-tilslutningsledningen, men tag altid fat i USB-strømadapteren.
- Placer ikke lampen på et fugtigt eller ledende underlag.
- Tag altid USB-strømadapteren ud af stikkontakten før montering, afmontering og rengøring, eller hvis lampen ikke skal bruges i lang tid.
- Bøj ikke USB-tilslutningsledningen, og placer den ikke over skarpe kanter.
- Brug kun de medfølgende dele. I modsat fald bortfalder alle garantikrav.
- Lyskilden kan udskiftes af kunden.
- Batteriet kan udskiftes af kunden.
- Når du rengør produktet, ikke bruger det, eller hvis der opstår fejl, skal du altid slukke produktet og tage USB-strømadapteren ud af stikkontakten.



Undgå fare for brand og tilskadekomst

-  Ikke egnet til eksterne lysdæmpere og elektroniske kontakter.
- Se ikke ind i pæren fra kort afstand, når lampen er tændt.
- Kig ikke på LED'en med et optisk instrument (f.eks. lup).
- Lampe eller USB-strømadapter må ikke dækkes af stof, gardiner eller andre genstande, og der skal holdes afstand til andre let antændelige materialer. Sørg for tilstrækkelig luftcirkulation og afstand

omkring lampen. For høj varmeudvikling kan forårsage brand.

- Betjen ikke produktet i nærheden af varmekilder som f.eks. radiatorer eller andre apparater, der afgiver varme!
- Placer ikke produktet i ild, og udsæt det ikke for høje temperaturer.
- Placer USB-tilslutningsledningen således, at der ikke er risiko for at snuble over den.



Sådan forholder du dig rigtigt

- Placer lampen således, at den er beskyttet mod snavs og kraftig opvarmning.
- Vær altid opmærksom! Vær altid opmærksom på, hvad du gør, og brug altid din sunde fornuft. Brug aldrig lampen, hvis du er ukoncentreret, eller hvis du føler dig utilpas.
- Før brug skal du gøre dig fortrolig med alle anvisninger og figurer i denne vejledning samt med selve produktet.



Sikkerhedsanvisninger for almindelige og genopladelige batterier

-  **ADVARSEL! OPBEVAR BATTERIER UDEN FOR BØRNS RÆKKEVIDDE!**
Indtagelse kan forårsage kemiske forbrændinger, perforering af blødt væv og død. Alvorlige forbrændinger kan indtræffe inden for 2 timer efter indtagelse. Kontakt omgående en læge.

- Bortskaf brugte engangsbatterier/genopladelige batterier straks. Brugte engangsbatterier/genopladelige batterier skal opbevares utilgængeligt for børn. Hvis du tror, at et engangsbatteri/genopladeligt batteri er blevet slugt eller befinder sig i kroppen, skal du straks søge læge.
- Luk altid batterirummet helt. Hvis batterirummet ikke er forsvarligt lukket, skal du stoppe med at bruge produktet, fjerne batterierne og holde dem væk fra børn.



EKSPLOSIONSFARE!

- Forsøg aldrig at oplade ikke-genopladelige batterier. Hverken almindelige eller genopladelige batterier må kortsluttes eller åbnes. Overophedning, brandfare eller eksplosion kan være resultatet.
- Placer aldrig batterier i vand eller ild.
- Udsæt ikke batterier for mekanisk belastning.
- Brug kun engangsbatterier eller genopladelige batterier, som opfylder specifikationerne i kapitlet "Tekniske data". Brugen af forkerte engangsbatterier eller genopladelige batterier kan resultere i en brand eller en eksplosion.

Risiko for, at batterierne lækker

- Undgå ekstreme betingelser og temperaturer, der kan påvirke batterierne, f.eks. på radiatorer eller i direkte sollys.
- Hvis batterier lækker, skal du undgå, at hud, øjne og slimhinder kommer i kontakt med kemikalierne! Skyl straks det pågældende sted med rent vand og søg læge!

■ **BRUG BESKYTTELSESHANDSKER!**

- Lækkende eller beskadigede batterier kan forårsage ætsninger ved berøring med huden. Bær derfor egnede beskyttelsehandsker i sådanne tilfælde.
- Hvis batterierne begynder at lække, skal de omgående tages ud af produktet for at undgå at beskadige produktet.
 - Brug kun batterier af samme type. Bland ikke gamle og nye batterier!
 - Sluk lampen  med ON-/OFF-kontakt , hvis produktet ikke bruges i længere tid.

Der er risiko for, at batterierne lækker

- Brug udelukkende den type almindeligt eller genopladeligt batteri, der er angivet!
- Sæt batterierne i produktet, som vist med polaritetsmærkningen (+) og (-).
- Tag udtjente batterier ud af produktet med det samme.

● **Ibrugtagning**

● **Opladning af lampen**

Bemærk: Brug en USB-strømadapter (medfølger ikke), der leverer ekstra lav spænding (SELV) og er i overensstemmelse med sikkerhedsstandard EN 62368. Lampen må kun oplades i tørre og lukkede rum inden-dørs. Lampen må kun lades op ved hjælp af den medfølgende USB-tilslutningsledning! Brug altid en USB-strømadapter, hvis tekniske

specifikationer passer til produktets specifikationer.

Bemærk: Fjern al emballage fra produktet.

- Tænd lampen  med ON-/OFF-kontakten .
- Træk afdækningen  af USB-opladningsporten .
- Slut USB-C-stikket  fra USB-tilslutningsledningen  til USB-opladningsporten .
- Sæt USB-A-stikket  fra USB-tilslutningsledningen  i en egnet USB-port, f.eks. USB-strømadapter (medfølger ikke) eller lignende.

Under opladningen lyser kontrollampen rødt. Hvis kontrollampen ikke lyser, skal du kontrollere, om ON-/OFF-kontakten  er slået til.

- Lad lampen  lade helt op. Når opladningen er færdig, lyser kontrollampen grønt.
- Tag USB-tilslutningsledningen  ud af USB-porten og USB-opladningsporten .
- Dæk USB-opladningsporten  til med afdækningen .

● **Montering af lampe**

Bemærk: Fjern al emballage fra produktet.

- Lampen  er formonteret, men ikke skruet fast. Sørg for, at alt er fastgjort korrekt. Skru om nødvendigt lampen  fast på lampefoden .

● Tænd/sluk og dæmpning af lampen

Hvis du ikke bruger lampen [1] i længere tid, bør du slukke lampen med ON-/OFF-kontakten [7], så lampen afbrydes helt fra strømforsyningen, og batteriet skånes.

ON-/OFF-kontakt [7]:

- Tænd lampen [1] med ON-/OFF-kontakten [7] for at etablere strømforsyningen.
- Sluk lampen [1] med ON-/OFF-kontakten [7] for at afbryde lampen helt fra strømforsyningen.

Berøringskontakt [2] / dæmpning af lampe:

- Rør kort ved berøringskontakten [2] for at tænde eller slukke lampen [1].
- Rør ved berøringskontakten [2], indtil det ønskede dæmpningsstrin er nået.

Bemærk: Når lampen slukkes med berøringskontakten [2], forbliver lampen [1] i standby, og den valgte lysstyrke gemmes.

● Afmontering

14180103L / 14180101L:

1. Sluk lampen [1] med ON-/OFF-kontakten [7].
2. Skru lampen [1] af røret [3].
3. Skru skrueerne [11] ud af den nederste lampeafdækning [12] ved hjælp af en skruetrækker, og tag afdækningen af. Pas på pakringen [13].

4. Skru skrueerne [14] ud af LED-printpladen [15] ved hjælp af en skrue-trækker, og tag printpladen af.
5. Træk batteriledningens stik [17] forsigtigt ud af LED-printpladens konnektor [16].
6. Tag batteriet [18] forsigtigt ud af holderen i den øverste lampeafdækning [21].
7. Løsn isolerbåndet [22] på temperaturføleren [23].
8. Skru skrueerne [19] ud af printpladen [20] ved hjælp af en skrue-trækker, og tag printpladen af.

14180205L / 14180202L:

1. Sluk lampen [1] med ON-/OFF-kontakten [7].
2. Skru lampen [1] af røret [3].
3. Skru skrueerne [11] ud af den nederste lampeafdækning [12] ved hjælp af en skrue-trækker. Pas på pakringen [13].
4. Tag den nederste lampeafdækning [12] af.
5. Træk hele printblokken ud af den øverste lampeafdækning [21].
6. Træk batteriledningens stik [17] forsigtigt ud af LED-printpladens konnektor [16].
7. Skub batteriet [18] forsigtigt halvvejs ud af holderen [24].
8. Løsn isolerbåndet [22] på temperaturføleren [23].
9. Tag batteriet [18] forsigtigt ud ved at skubbe det ud af holderen [24].

Afmontering

10. Skru skruerne [19] ud af printpladen [20] ved hjælp af en skruetrækker, og tag printpladen af.

11. Skru LED-printpladens skruer [14] ud af holderen [24].

De to printplader [20] [15] kan nu tages ud.

● Udskiftning af batteriet

14180103L / 14180101L:

For at udskifte batteriet skal du følge trinnene 1 til 7 i kapitlet "Afmontering".

- Fastgør temperaturføleren [23] på det nye batteri [18] ved hjælp af isolerbånd [22].
- Sæt batteriet [18] forsigtigt tilbage i holderen [24] i den øverste lampeafdækning [21] og sæt batteriledningens stik [17] forsigtigt i LED-printpladens stik [16].
- Sæt LED-printpladen [15] tilbage på holderen [24] i den øverste lampeafdækning [21], og fastgør den ved hjælp af skruerne [14].
- Sæt den nederste lampeafdækning [12] på. Sørg for at placere forskruningen, USB-opladningsporten [6] og ON-/OFF-kontakten [7] korrekt, og kontrollér, at pakringen [13] sidder rigtigt.
- Fastgør den nederste lampeafdækning [12] ved hjælp af skruerne [11].

Når du køber et udskiftningsbatteri, skal du være opmærksom på specifikationerne i kapitlet "Tekniske data".

Sørg for, at batteriet opfylder direktivet IEC 62133-2.

14180205L / 14180202L:

For at udskifte batteriet skal du følge trinnene 1 til 9 i kapitlet "Afmontering".

- Skub forsigtigt batteriet [18] halvvejs ind i holderen [24].
- Fastgør temperaturføleren [23] på det nye batteri [18] ved hjælp af isolerbånd [22].
- Skub batteriet [18] forsigtigt helt tilbage i holderen [24], og sæt batteriledningens stik [17] forsigtigt i LED-printpladens stik [16].
- Sæt printblokken i den øverste lampeafdækning [21]. Sørg for at placere fjederen til berøringskontakten [2], USB-opladningsporten [6] og ON-/OFF-kontakten [7] korrekt.
Bemærk: Sørg for, at holderen [24] sidder rigtigt i de dertil beregnede åbninger i den øverste lampeafdækning [21].
Kontrollér, at berøringskontakten [2] sidder rigtigt ved at tænde lampen [1] med ON-/OFF-kontakten [7] og derefter tænde lampen [1] med berøringskontakten [2].
- Sæt den nederste lampeafdækning [12] på. Sørg for at placere forskruningen, USB-opladningsporten [6] og ON-/OFF-kontakten [7] korrekt, og kontrollér, at pakringen [13] sidder rigtigt.
- Fastgør den nederste lampeafdækning [12] ved hjælp af skruerne [11].

Når du køber et udskiftningsbatteri, skal du være opmærksom på specifikationerne i kapitlet "Tekniske data".

Sørg for, at batteriet opfylder direktivet IEC 62133-2.

● Udskiftning af print-plade

14180103L / 14180101L:

For at udskifte printpladerne [20] [15] skal du følge trin 1 til 8 i kapitlet "Afmontering".

- Sæt printpladen [20] på holderen [24] i den øverste lampeafdækning [21], og skru den fast. Sørg for, at fjederen sidder korrekt.
- Sæt batteriet [18] forsigtigt tilbage i holderen [24] i den øverste lampeafdækning [21] og sæt batteriledningens stik [17] forsigtigt i LED-printpladens stik [16].
- Sæt LED-printpladen [15] tilbage i den øverste lampeafdækning [21], og fastgør printpladen med skruerne.
- Sæt den nederste lampeafdækning [12] på. Sørg for at placere forskruningen, USB-opladningsporten [6] og ON-/OFF-kontakten [7] korrekt, og kontrollér, at pakringen [13] sidder rigtigt.
- Fastgør den nederste lampeafdækning [12] ved hjælp af skruerne [11].

En LED-printplade til udskiftning fås ved at oplyse artikelnummeret (se "Tekniske data") til vores kundeservice.

14180205L / 14180202L:

For at udskifte printpladerne [20] [15] skal du følge trin 1 til 11 i kapitlet "Afmontering".

- Sæt holderen [24] på den nye LED-printplade [15].
- Skru de to skruer [14] i LED-printpladen [15] igen.
- Skub forsigtigt batteriet [18] halvvejs ind i holderen [24].
- Fastgør temperaturføleren [23] på batteriet [18] ved hjælp af isolerbånd [22].
- Skub batteriet [18] forsigtigt helt tilbage i holderen [24], og sæt batteriledningens stik [17] forsigtigt i LED-printpladens stik [16].
- Sæt printpladen [20] tilbage på holderen [24], og fastgør printpladen med skruerne [19].
- Sæt printblokken i den øverste lampeafdækning [21]. Sørg for at placere fjederen til berøringskontakten [2], USB-opladningsporten [6] og ON-/OFF-kontakten [7] korrekt.

Bemærk: Sørg for, at holderen [24] sidder rigtigt i de dertil beregnede åbninger i den øverste lampeafdækning [21].

Kontrollér, at berøringskontakten [2] sidder rigtigt ved at tænde lampen [1] med ON-/OFF-kontakten [7] og derefter tænde lampen [1] med berøringskontakten [2].

- Sæt den nederste lampeafdækning [12] på. Sørg for at placere forskruingen, USB-opladningsporten [6] og ON-/OFF-kontakten [7] korrekt, og kontrollér, at pakringen [13] sidder rigtigt.
- Fastgør den nederste lampeafdækning [12] ved hjælp af skrueerne [11].

En LED-printplade til udskiftning fås ved at oplyse artikelnummeret (se "Tekniske data") til vores kundeservice.

● Vedligeholdelse og rengøring

ADVARSEL! LIVSFARE Gennem elektrisk stød!

Tag lampen ud af stikkontakten, før du udfører arbejde. For at gøre dette skal du trække USB-tilslutningsledningen ud af USB-opladningsporten.

- Brug ingen opløsningsmidler, benzin eller lignende. Herved vil lampen kunne tage skade.
- Anvend kun en tør, fnugfri klud til rengøring.

● Bortskaffelse

 Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpakkingsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1–7: kunststoffer / 20–22: papir og pap / 80–98: kompositmaterialer.



Produkt inkl. tilbehør og emballagematerialer er genanvendelige og underlagt et udvidet producentansvar. Materialerne skal bortskaffes sorteret i overensstemmelse med den viste sorteringsinformation for at opnå forbedret affaldsbehandling. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.



For miljøets skyld må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. Du kan få oplysninger om indsamlingssteder og deres åbningstider hos din ansvarlige forvaltning.

Defekte eller brugte batterier skal genbruges i overensstemmelse med forordning (EU) 2023/1542. Aflévér batterierne og/eller apparatet hos de dertil beregnede indsamlingssteder.

Miljøskader som følge af forkert bortskaffelse af batterierne!



Batterier må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Batterierne kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt reglerne for særligt affald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = cadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Aflever derfor udtjente batterier hos et kommunalt indsamlingssted.

● Garanti og service

● Garanti

Du får 36 måneders garanti på dette apparat fra købstidspunktet. Apparatet er blevet omhyggeligt produceret og har gennemgået en grundig kvalitetskontrol. Indenfor garantitiden retter vi omkostningsfrit alle materiale- eller produktionsfejl. Skulle der alligevel opstå mangler i garantiperioden, bedes du sende apparatet til den oplyste service-adresse med angivelse af følgende model-nummer:

14180103L / 14180101L / 14180205L / 14180202L.

Garantien omfatter ikke skader, som er opstået på grund af forkert håndtering, manglende overholdelse af betjeningsvejledningen eller indgreb foretaget af ikke-autoriserede personer samt slid i forbindelsen med brugen (som f.eks. lyskilder). Garantitiden forlænges eller fornyes ikke gennem garantiydelsen.

● Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
TYSKLAND
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

(FR)

Gratis service-nummer:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 510461_2501

Hold kvitteringen og varenummeret (IAN 510461_2501) klar som dokumentation for købet i forbindelse med alle forespørgsler.

● Konformitetserklæring CE

Dette produkt og de medfølgende batterier / genopladelige batterier opfylder kravene i de gældende europæiske og nationale direktiver. Overensstemmelsen er blevet verificeret. Tilsvarende erklæringer og dokumenter kan fås hos producenten.

● Producent

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
TYSKLAND

Legenda dei pittogrammi utilizzati

Legenda dei pittogrammi utilizzati			
	Leggere le istruzioni!		Comportamento corretto
	Non compatibile con dimmer esterno o interruttore elettronico.		Solo per uso interno, per ambienti asciutti e chiusi.
A	Ampere	 A.C. a.c.	Tensione alternata (tipo di corrente e tensione)
Hz	Hertz (frequenza)	 d.c. DC	Tensione continua (tipo di corrente e tensione)
	Watt (potenza attiva)		Smaltire l'imballaggio e il dispositivo in modo differenziato!
	Indossare i guanti protettivi!		Rispettare le avvertenze e le istruzioni di sicurezza!
	Avvertenza scossa elettrica! Pericolo di vita!		Pericolo di vita e di lesioni per infanti e bambini!
	Danni ambientali causati dallo smaltimento errato di batterie / pile!		Collegamento USB
	Interruttore touch	SELV	Bassa tensione di protezione
	Classe di protezione III - Protezione da scossa elettrica (correnti interne pericolose) con bassa tensione di sicurezza (< 60 V DC)		Prolungare la durata della batteria ricaricabile. Se non si utilizza la lampada per un periodo di tempo prolungato, spegnerla con l'interruttore ON-/OFF.

	La sorgente luminosa di questo prodotto è sostituibile.		L'imballaggio è stato realizzato al 100 % con carta riciclata.
	Cartone ondulato		Cartone
	Carta		Polietilene tereftalato
	Polietilene (bassa densità)		Istruzioni di sicurezza Istruzioni per il maneggiamento
	Lumen		Temperatura della luce in Kelvin
	Indice di riproduzione del colore		Classe di protezione (a prova di spruzzi)
	Ricaricare la lampada solo con il cavo USB in dotazione!		Tenere fuori dalla portata dei bambini!
	Non gettare nel fuoco!		Fare attenzione a non invertire la polarità (+ / -)!
	Non applicare alcuna forza-tura!		Non smontare / aprire!
	Non utilizzare mai insieme sistemi, marchi e tipi diversi!		Non mischiare insieme batterie nuove e usate!
	Non ricaricare!		Non gettare in acqua!
	Non cortocircuitare! - Le batterie potrebbero esplodere e perdere il liquido interno.		Inserire correttamente - Fare attenzione alla polarità (+ / -)!
	Temperatura nominale / ambiente massima		

Lampada da tavolo a LED ricaricabile

● Introduzione



Ci congratuliamo per l'acquisto del tuo nuovo dispositivo. Con il presente hai optato per un prodotto d'alta qualità. Leggere attentamente queste istruzioni per l'uso. Queste istruzioni fanno parte del prodotto e contengono informazioni importanti per la messa in funzione e la manipolazione. Rispettare sempre le istruzioni di sicurezza. Prima della messa in funzione, verificare che sia presente la tensione corretta e che le parti siano state montate correttamente. In caso di domande in materia di manipolazione del dispositivo, mettersi in contatto con il rivenditore di riferimento o con il servizio assistenza. Conservare queste istruzioni e darle a terzi in caso di cessione del prodotto.

● Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Questo prodotto è adatto per uso interno ed esterno. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico. Questo prodotto è destinato al funzionamento normale.

Ricaricare la lampada solo all'interno. Proteggere la lampada dalla luce solare diretta durante la procedura di ricarica per evitare il surriscaldamento della batteria. Se possibile, ricaricare la batteria a una temperatura compresa tra 10 °C e 30 °C.

Se la lampada non viene utilizzata per un intervallo di tempo prolungato (senza batteria carica), la batteria potrebbe danneggiarsi se si scarica completamente. Ricaricare la batteria almeno ogni 6 mesi per evitare che si scarichi completamente.

● Dotazione

Dopo aver sconsigliato il dispositivo, controllare sempre la completezza della dotazione e il suo stato.

- 1 Lampada da tavolo a LED ricaricabile
14180103L / 14180101L / 14180205L /
14180202L
- 1 Cavo di collegamento USB (da USB-C a
USB-A)
- 1 Istruzioni per l'uso

● Descrizione dei pezzi

- | | |
|----|----------------------------------|
| 1 | Lampada |
| 2 | Interruttore touch |
| 3 | Tubo |
| 4 | Piede della lampada |
| 5 | Cappuccio protettivo |
| 6 | Attacco di ricarica USB |
| 7 | Interruttore ON-/OFF |
| 8 | Connettore USB-C |
| 9 | Cavo di collegamento USB |
| 10 | Connettore USB-A |
| 11 | Viti dei copri lampada inferiore |
| 12 | Copri lampada inferiore |
| 13 | Anello di tenuta |
| 14 | Viti della scheda LED |

- 15 Scheda LED
- 16 Connettore della scheda LED
- 17 Spina del cablaggio batteria
- 18 Pila
- 19 Viti della scheda elettrica
- 20 Scheda elettrica
- 21 Copri lampada superiore
- 22 Nastro isolante
- 23 Sensore di temperatura
- 24 Supporto

● Dati tecnici

Lampada:

N. modello: 14180103L /
14180101L /
14180205L / 14180202L

Tensione di funzionamento: SELV 5 V === 0,88 A (USB)

Potenza nominale: max. 4,4 W

Classe di protezione: III / 

Tipo di protezione: IP44

Durata della carica: ca. 4 ore

Autonomia dell'illuminazione: max. 20 ore

Batteria:

Tipo: 803450 (Polimero agli ioni di litio) (14180103L/14180101L)
18650 (Ioni di litio) (14180205L/14180202L)

Potenza nominale: 3,7 V / 1500 mAh

Spina: JST PH2P

Modulo LED:

N. modello: LFC2521FMW
(14180103L/14180101L)
LFC2521RMW
(14180205L/14180202L)

Potenza nominale: max. 1,4 W

Spina: JST PH2P

Il prodotto comprende sorgenti luminose della classe di efficienza energetica "F".

● Sicurezza



Istruzioni di sicurezza

I danni provocati dall'inosservanza delle istruzioni per l'uso invalidano la garanzia! L'azienda non si assume alcuna responsabilità per i danni indiretti! L'azienda non si assume alcuna responsabilità per i danni alle persone e alle cose causati dall'utilizzo non conforme alla destinazione d'uso o all'inosservanza delle istruzioni di sicurezza!



AVVERTENZA!

PERICOLO DI VITA E DI LESIONI PER INFANTI E

BAMBINI!

Non permettere mai ai bambini di giocare da soli on il materiale da imballaggio. Pericolo di soffocamento a causa del materiale da imballaggio. I bambini sottovalutano spesso i pericoli. Tenere sempre i bambini a debita distanza dal prodotto.

- Questo dispositivo non può essere utilizzato da bambini in età inferiori agli 8 anni, nonché da persone con capacità fisiche, sensoriali o psichiche limitate, oppure da persone senza alcuna esperienza e conoscenza in materia senza adeguata supervisione. Inoltre, l'uso è sempre vietato a persone che non sono state istruite sull'utilizzo sicuro del dispositivo e non conoscono i pericoli a questo correlati. I bambini non possono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione non possono essere svolte dai bambini senza adeguata supervisione.

PERICOLO DI LESIONI!

- Non lasciare mai in giro la lampada o il materiale da imballaggio. La pellicola protettiva / il sacchetto, la minuteria di plastica ecc. possono trasformarsi in giocattoli pericolosi per i bambini.



Evitare il pericolo di vita a causa delle scosse elettriche

- Prima di ogni utilizzo, controllare che la lampada e il cavo di collegamento USB non presentino alcun danno. Non utilizzare la lampada in caso di presenza di danni evidenti.
- Evitare tassativamente il contatto di cavi e contatti sotto tensione con acqua o altri liquidi.
- Non immergere mai né il prodotto né il cavo di collegamento USB in acqua o altri liquidi.
- Non conservare mai il prodotto in modo che possa cadere in una vasca o un lavandino.
- Non afferrare mai un dispositivo elettrico quando cade in acqua. In questo caso, distaccare subito il prodotto dall'alimentazione di corrente.
- Non aprire mai nessuna delle apparecchiature elettriche né inserire oggetti al suo interno. Tali interventi comportano pericolo di morte per scossa elettrica.
- Utilizzare sempre un adattatore di rete USB i cui dati tecnici sono compatibili con il prodotto.
- Non afferrare mai l'adattatore di rete USB con le mani bagnate.
- Non distaccare mai dalla presa l'adattatore di rete USB dal cavo di collegamento USB, bensì afferrare sempre l'adattatore di rete USB.
- Non collocare la lampada su una superficie umida o conduttiva.
- Scollegare sempre l'adattatore di rete USB prima di montare, smontare, pulire o se non si utilizza la lampada per un certo periodo.
- Non piegare mai il cavo di collegamento USB né posizionarlo su bordi taglienti.
- Utilizzare solo le singole parti in dotazione, altrimenti tutti i diritti di garanzia saranno annullati.
- La sorgente luminosa può essere sostituita dal cliente.
- La batteria può essere sostituita dal cliente.
- Quando il prodotto non viene utilizzato, viene pulito o in caso di guasto, deve

essere spento e l'alimentatore di rete USB deve essere distaccato dalla presa.



Evitare il pericolo d'incendio o lesione

-  Non compatibile con dimmer esterno o interruttore elettronico.
- Durante il funzionamento non rivolgere mai lo sguardo direttamente verso la sorgente luminosa da breve distanza.
- Non osservare il LED con uno strumento ottico (ad es. lente d'ingrandimento)
- Non coprire la lampada o l'adattatore di rete USB con panni, tende o altri oggetti e tenere a distanza di sicurezza dagli altri materiali facilmente infiammabili. Garantire una circolazione d'aria e una distanza sufficiente attorno alla lampada. Un eventuale surriscaldamento potrebbe causare un incendio.
- Non utilizzare mai il prodotto nelle immediate vicinanze di una fonte di calore, ad esempio un termosifone o altri dispositivi che dissipano calore!
- Non gettare mai il prodotto sul fuoco né esporlo mai ad alte temperature.
- Posare il cavo di collegamento USB in modo che non rappresenti un pericolo di inciampo.



Comportamento corretto

- Posizionare la lampada in modo che si protetta dallo sporco e dal forte surriscaldamento.

- Siate sempre attenti! Fare sempre attenzione a ciò che si fa e agire sempre con cautela. Non utilizzare mai la lampada se non si è concentrati o non si sta bene.
- Familiarizzare con tutte le istruzioni e le illustrazioni in questo manuale e con il prodotto stesso prima dell'uso.



Istruzioni di sicurezza per le batterie

-  **AVVERTENZA! TENERE LE BATTERIE AL DI FUORI DELLA PORTATA DEI BAMBINI!**
L'ingestione può causare ustioni chimiche, la perforazione delle mucose e la morte. Entro 2 ore dall'ingestione si possono manifestare delle ustioni gravi. Consultare subito un medico.
- Smaltire subito le batterie / pile esauste. Tenere le batterie / pile nuove ed esauste lontane dalla portata dei bambini. Rivolgersi immediatamente a un medico se si sospetta l'ingestione o la presenza nel corpo di batterie / pile.
- Chiudere sempre correttamente il vano batteria. Se il vano batterie non è ben chiuso, interrompere l'uso del prodotto, rimuovere le batterie e tenerle lontane dai bambini.
-  **PERICOLO DI ESPLOSIONE!** Non caricare mai le batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare mai le batterie / pile né aprirle mai. Le conseguenze potrebbero essere surriscaldamento, incendio o esplosione.

- Non gettare mai le batterie nel fuoco o nell'acqua.
- Non esporre mai le batterie a sollecitazioni meccaniche.
- Utilizzare esclusivamente le batterie / pile ai sensi delle indicazioni fornite nel capitolo "Dati tecnici". L'utilizzo di batterie / pile errate può causare un incendio o un'esplosione.

Rischio di fuoriuscita del liquido della batteria

- Evitare di esporre le batterie / pile a condizioni e temperature estreme, ad es. radiatori / raggi diretti del sole.
- In caso di fuoriuscita del liquido dalle batterie / pile, evitare sempre il contatto tra le sostanze chimiche e la pelle, gli occhi e le mucose! Lavare subito la parte interessata con acqua corrente e rivolgersi a un medico!



INDOSSARE I GUANTI PROTETTIVI!

- Le batterie / pile da cui è fuoriuscito il loro contenuto possono causare ustioni cutanee in caso di contatto. In questo caso, indossare sempre dei guanti protettivi idonei.
- In caso di fuoriuscita del contenuto della batteria / pila, estrarla subito dal prodotto per evitare ulteriori danni.
 - Utilizzare solo batterie / pile dello stesso tipo. Non utilizzare insieme batterie / pile nuove e vecchie!
 - Spegnere la lampada [1] con l'interruttore ON-/OFF [7] quando il prodotto

non viene utilizzato per un lungo intervallo di tempo.

Rischio di fuoriuscita del liquido della batteria

- Utilizzare esclusivamente i tipi di batterie / pile indicati!
- Inserire le batterie / pile nel prodotto in base al contrassegno della polarità (+) e (-).
- Rimuovere subito le batterie / pile esauste dal prodotto.

● Messa in funzione

● Ricarica della lampada

Nota: utilizzare un adattatore di rete USB (non in dotazione) che fornisca una bassissima tensione di sicurezza (SELV) e sia conforme alla norma di sicurezza EN 62368. Ricaricare la lampada solo in ambienti interni, asciutti e al chiuso. Ricaricare la lampada solo con il cavo di collegamento USB in dotazione! Utilizzare solo un adattatore di rete USB i cui dati tecnici sono compatibili con il prodotto.

Nota: rimuovere il materiale da imballaggio dal prodotto.

- Accendere la lampada [1] con l'ON-/OFF-interruttore [7].
- Aprire il cappuccio protettivo [5] dell'attacco di ricarica USB [6].

- Collegare il connettore USB-C [8] del cavo di collegamento USB [9] all'attacco di ricarica USB [6].
- Inserire il connettore USB-A [10] del cavo di collegamento USB [9] a una presa USB adatta, ad es. adattatore di rete USB (non in dotazione) o a qualcosa di simile.

Durante la procedura di ricarica si accende la spia di controllo rossa. Se non si accende la spia di controllo, verificare che l'ON-/OFF-interruttore [7] sia acceso.

- Lasciare ricaricare completamente la lampada [1]. Alla fine della procedura di ricarica si accende la spia di controllo verde.
- Distaccare il cavo di collegamento USB [9] dalla presa USB e dall'attacco di ricarica USB [6].
- Chiudere nuovamente il cappuccio protettivo [6] dell'attacco di ricarica USB [5].

● Montaggio della lampada

Nota: rimuovere il materiale da imballaggio dal prodotto.

- La lampada [1] è premontata ma le viti non sono serrate. Assicurarsi che sia fissato correttamente. Se necessario, ruotare la lampada [1] sul piede della lampada [4].

● Accensione e spegnimento e regolazione della luminosità della lampada

Se la lampada [1] non viene utilizzato per un intervallo di tempo prolungato, spegnerla utilizzando l'ON-/OFF-interruttore [7] per scollegarla completamente dall'alimentazione e preservare la batteria [18].

ON-/OFF-interruttore [7]:

- Accendere la lampada [1] con l'ON-/OFF-interruttore [7] per collegarla all'alimentazione di corrente.
- Spegnerla la lampada [1] con l'ON-/OFF-interruttore [7] per scollegarla completamente dall'alimentazione di corrente.

Interruttore touch [2] / Dimmerazione della lampada:

- Sfiare brevemente l'interruttore touch [2] per accendere o spegnere la lampada [1].
- Sfiare l'interruttore touch [2] fino a raggiungere il livello di affievolimento desiderato.

Nota: quando si spegne con l'interruttore touch [2], la lampada [1] rimane in modalità standby e la luminosità selezionata viene memorizzata.

● Smontaggio

14180103L / 14180101L:

1. Spegner la lampada [1] con l'ON-/OFF-interruttore [7].
2. Svitare la lampada [1] dal tubo [3].
3. Svitare le viti [11] con un cacciavite dal copri lampada inferiore [12] e rimuoverlo. Fare attenzione all'anello di tenuta [13].
4. Svitare le viti [14] dalla scheda LED [15] con un cacciavite e rimuoverla.
5. Estrarre con cautela la spina del cablaggio batteria [17] dal connettore della scheda LED [16].
6. Rimuovere con cautela la batteria [18] dal supporto del copri lampada superiore [21].
7. Eliminare il nastro isolante [22] del sensore di temperatura [23].
8. Svitare le viti [19] dalla scheda elettrica [20] con un cacciavite e rimuoverla.

14180205L / 14180202L:

1. Spegner la lampada [1] con l'ON-/OFF-interruttore [7].
2. Svitare la lampada [1] dal tubo [3].
3. Svitare le viti [11] dal copri lampada inferiore [12] con un cacciavite. Fare attenzione all'anello di tenuta [13].
4. Rimuovere il copri lampada inferiore [12].
5. Estrarre tutto il blocco scheda dal copri lampada superiore [21].

6. Estrarre con cautela la spina del cablaggio batteria [17] dal connettore della scheda LED [16].
7. Spingere con cautela la batteria [18] fino alla metà del supporto [24].
8. Eliminare il nastro isolante [22] del sensore di temperatura [23].
9. Rimuovere con cautela la batteria [18], spingendola dal supporto [24].
10. Svitare le viti [19] dalla scheda elettrica [20] con un cacciavite e rimuoverla.
11. Svitare le viti della scheda LED [14] dal supporto [24].

Adesso è possibile rimuovere entrambe le schede [20] [15].

● Sostituzione della batteria

14180103L / 14180101L:

Per sostituire la batteria, seguire i passaggi da 1 a 7 del capitolo "Smontaggio".

- Fissare il sensore di temperatura [23] con il nastro isolante [22] alla nuova batteria [18].
- Fissare nuovamente con cautela la batteria [18] al supporto [24] del copri lampada superiore [21] e inserire la spina del cablaggio batteria [17] nella spina della scheda LED [16].
- Posizionare nuovamente la scheda LED [15] sul supporto [24] del copri lampada superiore [21] e fissare con le viti [14].

- Posizionare il copri lampada inferiore [12]. Fare attenzione al corretto posizionamento del collegamento a vite dell'attacco di ricarica USB [6], dell'interruttore ON-/OFF [7] e al corretto montaggio dell'anello di tenuta [13].
- Fissare il copri lampada inferiore [12] con le viti [11].

Quando si acquista la batteria sostitutiva, prestare attenzione alle caratteristiche prestazionali nel capitolo "Dati tecnici".

Assicurarsi che la batteria sostitutiva sia conforme alla direttiva IEC 62133-2.

14180205L / 14180202L:

Per sostituire la batteria, seguire i passaggi da 1 a 9 del capitolo "Smontaggio".

- Spingere con cautela la batteria [18] per metà nel supporto [24].
- Fissare il sensore di temperatura [23] con il nastro isolante [22] alla nuova batteria [18].
- Spingere nuovamente con cautela la batteria [18] nel supporto [24] e inserire la spina del cablaggio batteria [17] nella spina della scheda LED [16].

- Posizionare il blocco scheda nel copri lampada superiore [21]. Fare attenzione al corretto posizionamento della molla dell'interruttore touch [2] dell'attacco di ricarica USB [6] e dell'interruttore ON-/OFF [7].

Nota: assicurarsi che il supporto [24] venga posizionato correttamente nelle apposite cavità del copri lampada superiore [21].

Verificare il corretto posizionamento dell'interruttore touch [2], prima accendendo la lampada [1] con l'interruttore ON-/OFF [7] e poi accendendo la lampada [1] con l'interruttore touch [2].

- Posizionare il copri lampada inferiore [12]. Fare attenzione al corretto posizionamento del collegamento a vite dell'attacco di ricarica USB [6], dell'interruttore ON-/OFF [7] e al corretto montaggio dell'anello di tenuta [13].
- Fissare il copri lampada inferiore [12] con le viti [11].

Quando si acquista la batteria sostitutiva, prestare attenzione alle caratteristiche prestazionali nel capitolo "Dati tecnici".

Assicurarsi che la batteria sostitutiva sia conforme alla direttiva IEC 62133-2.

● Sostituzione della scheda

14180103L / 14180101L:

Per sostituire le schede [20] [15], seguire i passaggi da 1 a 8 del capitolo "Smontaggio".

Smontaggio

- Posizionare la scheda elettrica [20] sul supporto [24] nel copri lampada superiore [21] e avvitare correttamente. Fare attenzione al corretto posizionamento della molla.
- Fissare nuovamente con cautela la batteria [18] al supporto [24] del copri lampada superiore [21] e inserire la spina del cablaggio batteria [17] nella spina della scheda LED [16].
- Posizionare nuovamente la scheda LED [15] nel copri lampada superiore [21] e fissarla con le viti.
- Posizionare il copri lampada inferiore [12]. Fare attenzione al corretto posizionamento del collegamento a vite dell'attacco di ricarica USB [6], dell'interruttore ON-/OFF [7] e al corretto montaggio dell'anello di tenuta [13].
- Fissare il copri lampada inferiore [12] con le viti [11].

Per il circuito stampato LED di ricambio rivolgersi al nostro servizio assistenza clienti indicando il numero articolo (vedi "Dati tecnici").

14180205L / 14180202L:

Per sostituire le schede [20] [15], seguire i passaggi da 1 a 11 del capitolo "Smontaggio".

- Posizionare il supporto [24] sulla nuova scheda LED [15].
- Fissare nuovamente entrambe le viti [14] alla scheda LED [15].
- Spingere con cautela la batteria [18] per metà nel supporto [24].

- Fissare il sensore di temperatura [23] con il nastro isolante [22] alla batteria [18].
- Spingere nuovamente con cautela la batteria [18] nel supporto [24] e inserire la spina del cablaggio batteria [17] nella spina della scheda LED [16].
- Posizionare nuovamente la scheda elettrica [20] nel supporto [24] e fissare con le viti [19].
- Posizionare il blocco scheda nel copri lampada superiore [21]. Fare attenzione al corretto posizionamento della molla dell'interruttore touch [2] dell'attacco di ricarica USB [6] e dell'interruttore ON-/OFF [7].

Nota: assicurarsi che il supporto [24] venga posizionato correttamente nelle apposite cavità del copri lampada superiore [21].

Verificare il corretto posizionamento dell'interruttore touch [2], prima accendendo la lampada [1] con l'interruttore ON-/OFF [7] e poi accendendo la lampada [1] con l'interruttore touch [2].

- Posizionare il copri lampada inferiore [12]. Fare attenzione al corretto posizionamento del collegamento a vite dell'attacco di ricarica USB [6], dell'interruttore ON-/OFF [7] e al corretto montaggio dell'anello di tenuta [13].
- Fissare il copri lampada inferiore [12] con le viti [11].

Per il circuito stampato LED di ricambio rivolgersi al nostro servizio assistenza clienti indicando il numero articolo (vedi "Dati tecnici").

● Manutenzione e pulizia

AVVERTENZA! PERICOLO DI VITA A CAUSA DELLE SCOSSE ELETTRICHE!

Prima di eseguire determinati lavori, distaccare la lampada alla rete elettrica. A riguardo, disaccare il cavo di collegamento USB dalla presa di ricarica USB.

- Non utilizzare alcun solvente, benzina o similare. La lampada potrebbe subire dei danni.
- Per la pulizia utilizzare un panno asciutto e senza pelucchi.

● Smaltimento



L'imballaggio è realizzato con materiali ecocompatibili che è possibile smaltire presso i punti di riciclaggio locali.



Notare l'etichettatura dei materiali di imballaggio nella raccolta differenziata, questi sono contrassegnati da sigle (a) e numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastica/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.



Il prodotto, i suoi accessori e il materiale da imballaggio sono riciclabili e soggetti alla

responsabilità allargata del fabbricante. Smaltire in modo differenziato, seguendo le informazioni stampate (informazioni sulla differenziazione) per una migliore gestione dei rifiuti. Il logo Triman è valido solo in Francia.



Nell'interesse della protezione dell'ambiente, non gettare il prodotto nei rifiuti domestici quando ha esaurito la sua funzione, ma smaltirlo in modo professionale. Puoi saperne di più sui punti di raccolta e sui loro orari di apertura presso la tua amministrazione responsabile.

Le batterie difettose o usate devono essere riciclate in conformità al Regolamento (UE) 2023/1542. Conferire le batterie e/o il dispositivo presso i centri di raccolta indicati.

Danni ambientali causati dallo smaltimento errato delle batterie/pile!



Non smaltire le batterie come comune rifiuto domestico. Le batterie possono contenere metalli pesanti tossici e quindi sono soggette allo smaltimento come rifiuto speciale. I simboli chimici per i metalli pesanti sono: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Conferire pertanto le batterie solo presso i centri di raccolta del comune.

● **Garanzia e assistenza**

● **Garanzia**

L'apparecchio è provvisto di una garanzia di 36 mesi a decorrere dalla data di acquisto.

L'apparecchio è stato prodotto con estrema cura ed è stato sottoposto a severi controlli di qualità. Per la durata del periodo di garanzia risolviamo gratuitamente qualunque problema legato a difetti di materiale o di produzione. Se tuttavia si dovessero riscontrare dei difetti durante il periodo di garanzia, si prega di inviare l'apparecchio all'indirizzo di assistenza riportato indicando il codice del modello:

14180103L / 14180101L / 14180205L / 14180202L.

Sono esclusi dalla garanzia danni causati da uso improprio, mancato rispetto delle istruzioni per l'uso o interventi da parte di persone non autorizzate, così come i componenti usurabili (ad es. le lampadine). Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro,

schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● **Indirizzo del servizio assistenza**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

GERMANIA

Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650

Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109

E-mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com



Numero di servizio gratuito:

Tel.: 00800 / 27456637

IAN 510461_2501

Per tutte le richieste tenere a portata di mano lo scontrino e il numero articolo (IAN 510461_2501) per attestare l'acquisto.

● **Dichiarazione di conformità C€**

Questo prodotto e le batterie / pile ricaricabili fornite soddisfano i requisiti delle direttive europee e nazionali applicabili. La conformità è stata verificata. Le dichiarazioni e i documenti corrispondenti sono disponibili presso il produttore.

● **Fabbricante**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANIA

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata			
	Olvassa el az utasításokat!		Így jár el helyesen
	Nem megfelelő külső fényerőszabályozóhoz és elektronikus kapcsolókhoz.		Kizárólag beltéri használatra, száraz és zárt helyiségekben.
A	Amper	 A.C. a.c.	Váltakozó feszültség (áram- és feszültségfajta)
Hz	Hertz (frekvencia)	 d.c. DC	Egyenáramú feszültség (áram- és feszültségfajta)
	Watt (effektív teljesítmény)	 	A csomagolást és az eszközt környezetbarát módon ártalmatlanítsa!
	Viseljen megfelelő védőkesztyűt!		Tartsa be a figyelmeztető és a biztonsági tudnivalókat!
	Vigyázat, áramütés veszélye áll fenn! Életveszély!		Kisgyerekek és gyerekek számára élet- és balesetveszélyes!
	Környezeti károk az elemek/akkumulátorok helytelen ártalmatlanítása miatt!		USB-csatlakozás
	Érintőkapcsoló	SELV	Biztonsági törpefeszültség
	III. érintésvédelmi osztály - áramütés elleni védelem (veszélyes testáramok), alacsony (< 60 V DC) védőfeszültséggel		Hosszabbítsa meg az újratölthető akkumulátor élettartamát. Ha hosszabb ideig nem használja a lámpát, kapcsolja ki a lámpát a ON-/OFF kapcsolóval.

	A termék fényforrása cserélhető.		A csomagolás 100 % újrahasznosított papírból készült.
	Hullámkarton		Karton
	Papír		Polietilén tereftalát
	Polietilén (alacsony sűrűségű)		Biztonsági információk Utasítások
	Lumen		Fényhőmérséklet Kelvinben
	Színvisszaadási index		Védelmi osztály (fröccsenésálló)
	A lámpát csak a mellékelt USB-kábellel töltsse fel!		Gyermekek elől elzárva tartandó!
	Tűzbe dobni tilos!		Ne helyezze be fordítva, ügyeljen a megfelelő pólusokra (+ / -)!
	Ne fejtse ki túlzott mértékű erővel!		Ne szedje szét / Ne nyissa fel!
	Soha ne használjon egyszerre különböző rendszereket, márkákat és típusokat!		Soha ne keverje az új és a használt elemeket!
	Ne töltsse fel újra!		Vízbe dobni tilos!
	Ne zárja rövidre! - Az elemek felrobbanhatnak és szivároghatnak.		Helyesen helyezze be - ügyeljen a megfelelő pólusokra (+ / -)!

LED akkus asztali lámpa

● Bevezető



Gratulálunk új készüléke vásárlásához. Ön egy kiváló minőségű termék vásárlása mellett döntött.

Kérjük, teljesen és gondosan

olvassa át ezt a kezelési utasítást. Az ez utasítás ehhez a termékhez tartozik és fontos utasításokat tartalmaz az üzembe helyezéssel és kezeléssel kapcsolatban. Kérjük, tartson be minden biztonsági utasítást. Üzembe helyezés előtt ellenőrizze, hogy megfelelő feszültség áll-e rendelkezésre, és hogy az alkatrészek helyesen vannak-e felszerelve. Ha kérdései vannak vagy bizonytalan a készülék kezelésével kapcsolatban, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a kereskedőjével vagy a szervizzel. Kérjük, gondosan őrizze meg ezt az utasítást, és szükség esetén adja tovább harmadik fél részére.

● Rendeltetésszerű használat

Ez a termék beltéri és kültéri használatra egyaránt alkalmas. Ez a termék kizárólag háztartási használatra készült. Ez a termék normál működésre készült.

A lámpát csak beltérben töltsse fel. Töltés közben védje a közvetlen napfénytől, hogy megakadályozza az akkumulátor túlmeleg-

dését. Ha lehetséges, töltsse az akkumulátort 10 °C és 30 °C közötti hőmérsékleten.

Ha a lámpát hosszabb ideig nem használja (az akkumulátor töltése nélkül), az akkumulátor mélykisülés miatt károsodhat. A mélykisülés megelőzése érdekében legalább 6 havonta töltsse fel az akkumulátort.

● A csomag tartalma

Közvetlenül a kicsomagolás után ellenőrizze a csomag hiánytalanságát, valamint a készülék kifogástalan állapotát.

- 1 LED akkus asztali lámpa
14180103L / 14180101L / 14180205L /
14180202L
- 1 USB csatlakozókábel (USB-C USB-A-n)
- 1 Kezelési utasítás

● Alkatrészleírás

- 1 Lámpa
- 2 Érintőkapcsoló
- 3 Cső
- 4 Lámpatalp
- 5 Védőkupak
- 6 USB töltőcsatlakozó
- 7 ON-/OFF kapcsoló
- 8 USB-C csatlakozó
- 9 USB csatlakozókábel
- 10 USB-A csatlakozó
- 11 Az alsó lámpaburkolat csavarjai
- 12 Alsó lámpaburkolat

- 13 Tömítőgyűrű
- 14 A LED-panel csavarjai
- 15 LED-panel
- 16 A LED-panel dugós csatlakozója
- 17 Akkumulátor kábel dugója
- 18 akkumulátor
- 19 A kapcsolópanel csavarjai
- 20 Kapcsolópanel
- 21 Felső lámpaburkolat
- 22 Szigetelőszalag
- 23 Hőmérséklet-érzékelő
- 24 Tartó

• Műszaki adatok

Lámpa:

Modellszám: 14180103L /
14180101L /
14180205L / 14180202L

Üzemi feszültség: SELV 5 V === 0,88A
(USB)

Névleges teljesítmény: max. 4.4 W

Érintésvédelmi osztály: III / 

Védettségi fokozat: IP44

Töltési idő: kb. 4 óra

Világítás időtartama: max. 20 óra

Akku:

Típus: 803450 (Li-ion polimer)
(14180103L/14180101L)
18650 (Li-ionok)
(14180205L/14180202L)

Névleges teljesítmény: 3,7 V / 1500 mAh

Dugó: JST PH2P

LED modul:

Modellszám: LFC2521FMW
(14180103L/14180101L)
LFC2521RMW
(14180205L/14180202L)

Névleges teljesítmény: max. 1.4 W

Dugó: JST PH2P

Ez a termék egy „F” energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.

• Biztonság



Biztonsági tudnivalók

A használati útmutató figyelmen kívül hagyásából eredő károkra nem vonatkozik a garancia! Közvetett károkért nem vállalunk felelősséget! A szakszerűtlen használatból vagy a biztonsági tudnivalók figyelmen kívül hagyásából eredő anyagi károkért vagy személyi sérülésekért nem vállalunk felelősséget!



FIGYELMEZTETÉS! **KISGYEREKEK ÉS** **GYEREKEK SZÁMÁRA**

ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLYES!

Soha ne hagyja a gyermekét a csomagolóanyaggal felügyelet nélkül. A csomagolóanyagok fulladást okozhatnak. A gyermekek gyakran alábecsülik a veszé-

lyeket. A gyerekeket tartsa a terméktől mindig távol.

- A készüléket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a készülék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.

SÉRÜLÉSVESZÉLY!

- A lámpát és a csomagolóanyagot ne hagyja felügyelet nélkül. A műanyag fóliák/zacskók, műanyagdarabok stb. gyermekek számára veszélyes játékszerek lehetnek.



Kerülje az áramütés általi életveszélyt

- Minden használat előtt ellenőrizze a lámpát és az USB csatlakozókábelt, hogy nincs-e rajta sérülés. Soha ne használja a lámpát, ha bármilyen sérülést észlel.
- Feltétlenül kerülje a feszültség alatt álló vezetékek és érintkezők vízzel vagy más folyadékkal való érintkezését.
- Ne merítse sem a terméket, sem az USB csatlakozókábelt vízbe vagy más folyadékba.
- Soha ne tárolja a terméket úgy, hogy az kádba vagy mosogatóba eshessen.
- Soha ne nyúljon az elektromos készülék után, ha az a vízbe esett. Ilyen esetben azonnal válassza le a terméket az áramforrásról.
- Soha ne szerelje szét az elektromos berendezéseket és ne dugjon ezekbe tárgyakat. Az ilyen jellegű beavatkozások áramütés általi életveszélyt jelentenek.
- Csak olyan USB-s hálózati adaptert használjon, amelynek műszaki adatai megfelelnek a termék műszaki adatainak.
- Soha ne érintse meg az USB hálózati adaptert nedves kézzel.
- Soha ne húzza ki az USB hálózati adaptert az USB csatlakozókábelénél fogva az aljzatból, mindig érintse meg az USB hálózati adaptert.
- Ne helyezze a lámpát nedves vagy vezető felületre.
- Mindig húzza ki az USB hálózati adaptert, mielőtt felszereli, leszereli, tisztítja, vagy ha egy ideig nem használja a lámpát.
- Ne hajlítsa meg az USB-csatlakozókábelt, és ne helyezze éles idomok fölé.
- Csak a mellékelt egyedi alkatrészeket használja, ellenkező esetben minden garanciális igény érvényét veszti.
- A fényforrást az ügyfél cserélheti.
- Az akkumulátor az ügyfél által cserélhető.
- Ha nem használja a terméket, tisztítja azt, vagy ha meghibásodás lép fel, mindig kapcsolja ki a terméket, és húzza

ki az USB hálózati adaptert a fali aljzatból.



Kerülje a tűz- és sérülésveszélyt

-  Nem megfelelő külső fényerő-szabályozóhoz és elektronikus kapcsolókhoz.
- Ne nézzen az izzóba kis távolságból, ha az be van kapcsolva.
- Ne nézze a LED-et optikai eszközzel (pl. nagyítóval).
- Ne takarja le a lámpát vagy az USB hálózati adaptert ruhával, függönnyel vagy más tárgyakkal, és tartsa távol más könnyen éghető anyagoktól. Biztosítson elegendő légáramlást és távolságot a lámpatest körül. A túlzott hőfejlődés tüzet okozhat.
- Ne üzemeltesse a terméket hőforrások, például radiátorok vagy más, hő kibocsátó készülékek közelében!
- Ne dobja a terméket tűzbe, és ne tegye ki magas hőmérsékletnek.
- Az USB csatlakozókábelt úgy fektesse le, hogy az ne jelentsen botlásveszélyt.



Így jár el helyesen

- Úgy helyezze el a lámpát, hogy védve legyen a szennyeződésektől és a túlzott hőtől.
- Mindig legyen figyelmes! Mindig figyeljen arra, hogy amit épp csinál, és minden esetben használja a józan esztét. Soha ne használja a lámpát, ha a

figyelme szétszórta, vagy ha rosszul érzi magát.

- Használat előtt ismerje meg a jelen kézikönyvben található összes utasítást és ábrát, valamint magát a terméket.



Biztonsági utasítások az elemekhez/akkumulátorokhoz

-  **FIGYELMEZTETÉS! AZ ELEMKEKET NE TÁROLJA GYERMEKEK SZÁMÁRA ELÉRHETŐ HELYEN!**

A lenyelés kémiai égési sérüléseket, a légútrészek perforációját és halált okozhat. A lenyelést követő 2 órán belül súlyos égési sérülések léphetnek fel. Azonnal forduljon orvoshoz.

- A használt elemeket/akkumulátorokat azonnal dobja ki. Tartsa az új és használt elemeket/akkumulátorokat gyermekektől távol. Ha úgy gondolja, hogy elemeket/akkumulátorokat nyelt le, vagy azok a szervezetébe kerültek, azonnal forduljon orvoshoz.
- Mindig zárja be teljesen az elemtartót. Ha az elemtartó rekesz nincs biztonságosan lezárva, hagyja abba a termék használatát, vegye ki az elemeket, és tartsa távol a gyermekektől.



ROBBANÁSVESZÉLY!

Soha ne töltsön fel nem tölthető elemeket. Ne zárja rövidre az elemeket/akkumulátorokat/és ne nyissa fel azokat. Túlhevülés, tűzveszély és robbanás lehet a következménye.

Biztonság / Üzembe helyezés

- Soha ne dobja az elemeket/akkumulátorokat tűzbe vagy vízbe.
- Ne tegye ki az elemeket/akkumulátorokat mechanikai igénybevételnek.
- Kizárólag a „Műszaki adatok” fejezetben megadott elemeket/akkumulátorokat szabad használni. A nem megfelelő elemek/akkumulátorok használata tüzet vagy robbanást okozhat.

Az elemek/akkumulátorok szivárgásának veszélye

- Kerülje a szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, amelyek hatással lehetnek az elemre/akkumulátorra, pl. a fűtőtesten/közvetlen napsugárzás által.
- Ha az elem/akkumulátor kifolyt, kerülje a vegyi anyagok bőrrel való érintkezését, szembe és nyálkahártyára kerülését! Az érintett területeket azonnal öblítse le tiszta vízzel, és forduljon orvoshoz!



VISELJEN MEGFELELŐ VÉDŐKESZTYŰT!

- A kifolyt vagy megsérült elemek/akkumulátorok bőrrel érintkezve égési sérülést okozhatnak. Ezért ez esetben viseljen megfelelő védőkesztyűt.
- Amennyiben az elem/akkumulátor folyini kezd, a további sérülések elkerülése érdekében azonnal távolítsa el a termékből.
 - Kizárólag azonos típusú elemeket/akkumulátorokat használjon. Ne használjon egyszerre régi és új elemeket/akkumulátorokat!

- Kapcsolja ki a lámpát [1] a ON-/OFF-kapcsoló [7], ha a terméket hosszabb ideig nem fogja használni.

Az elemek/akkumulátor kifolyásának veszélye

- Kizárólag a megadott elemtípust/akkumulátortípust használja!
- Az elemeket/akkumulátorokat az elemek/akkumulátoron és a terméken feltüntetett (+) és (-) pólusoknak megfelelően helyezze be.
- Azonnal távolítsa el a lemerült elemeket/akkumulátorokat a termékből.

● Üzembe helyezés

● Lámpa feltöltése

Figyelem: Használjon olyan USB hálózati adaptert (nem tartozék), amely biztonsági extra alacsony feszültséget (SELV) szolgáltat és megfelel az EN 62368 biztonsági szabványnak. A lámpát csak beltérben, száraz és zárt helyiségben töltsen. A lámpát csak a mellékelt USB csatlakozókábelrel töltsen! Csak olyan USB-s hálózati adaptert használjon, amelynek műszaki adatai megfelelnek a termék műszaki adatainak.

Megjegyzés: Távolítsa el a termékről az összes csomagolóanyagot.

- Kapcsolja be a lámpát [1] a ON-/OFF-kapcsoló [7].
- Húzza le a védőkupakot [5] az USB töltőcsatlakozóról [6].

- Csatlakoztassa az USB csatlakozó-kábel [9] USB-C csatlakozóját [8] az USB töltőcsatlakozóra [6].
- Csatlakoztassa az USB csatlakozó-kábel [9] USB-A csatlakozóját [10] egy megfelelő USB csatlakozóhüvelybe, pl. USB hálózati adapterbe (nem tartozék) vagy hasonlóba.

A töltés alatt a visszajelző lámpa pirosan világít. Amennyiben a visszajelző lámpa nem világít, ellenőrizze, hogy a ON-/OFF-kapcsoló [7] be van-e kapcsolva.

- Töltse fel a lámpát [1] teljesen. Ha a töltési folyamat befejeződött, a visszajelző lámpa zöld színnel világít.
- Húzza ki az USB csatlakozókábelt [9] az USB csatlakozóhüvelyből és az USB töltőcsatlakozóból [6].
- Zárja le az USB töltőcsatlakozót [6] a védőkupakkal [5].

● A lámpa felszerelése

Megjegyzés: Távolítsa el a termékről az összes csomagolóanyagot.

- A lámpa [1] előre össze van szerelve, de nincs összecsavarozva. Ügyeljen a szoros illeszkedésre. Csavarozza fel a lámpát [1] szükség esetén a lámpatalpra [4].

● A lámpa be-/kikapcsolása és fényerőszabályozása

Ha hosszabb ideig nem használja a lámpát [1], kapcsolja ki a lámpát a ON-/OFF-kapcsoló [7], hogy teljesen leváljon az áramforrásról és kímélje az akkumulátort [18].

ON-/OFF-kapcsoló [7]:

- Kapcsolja be a lámpát [1] a ON-/OFF-kapcsoló [7] az áramellátás létrehozásához.
- Kapcsolja ki a lámpát [1] a ON-/OFF-kapcsoló [7], hogy teljesen leválassza az áramforrásról.

Érintőkapcsoló [2] / a lámpa szabályozása:

- Érintse meg röviden az érintőkapcsolót [2] a lámpa [1] ebe-vagy kikapcsolásához.
- Érintse meg az érintőkapcsolót [2] a kívánt fényerősség eléréséig.

Megjegyzés: Ha az érintőkapcsolóval [2] kapcsolja ki, a lámpa [1] készenléti üzemmódban marad, a kiválasztott fényerő pedig mentésre kerül.

● Szétszerelés

14180103L / 14180101L:

1. Kapcsolja ki a lámpát [1] a ON-/OFF-kapcsoló [7].
2. Csavarozza le a lámpát [1] a csőről [3].

3. Csavarozza ki a csavarokat [11] egy csavarhúzó segítségével az alsó lámpaburkolatból [12] és vegye le azt. Ügyeljen a tömítőgyűrűre [13].
4. Csavarozza le a csavarokat [14] egy csavarhúzó segítségével a LED-panelről [15] és vegye le azokat.
5. Húzza ki óvatosan az akkumulátor kábelének dugóját [17] a LED-panel dugós csatlakozójából [16].
6. Óvatosan vegye ki az akkumulátort [18] a tartóból a felső lámpaburkolatban [21].
7. Oldja ki a hőmérséklet-érzékelő [23] szigetelőszalagját [22].
8. Csavarozza ki a csavarokat [19] egy csavarhúzó segítségével a kapcsolópáneltől [20] és vegye le azt.
7. Óvatosan csúsztagassa ki az akkumulátort [18] félig a tartóból [24].
8. Oldja ki a hőmérséklet-érzékelő [23] szigetelőszalagját [22].
9. Óvatosan vegye ki az akkumulátort [18] a tartóból való [24] kicsúsztatással.
10. Csavarozza ki a csavarokat [19] egy csavarhúzó segítségével a kapcsolópáneltől [20] és vegye le azt.
11. Csavarja ki a LED-panel csavarjait [14] a tartóból [24].
Mind a két panelt [20] [15] most kiveheti.

● Cserélje ki az akkumulátort

14180103L / 14180101L:

Az akkumulátor kicseréléséhez kövesse a „Szétszerelés” c. fejezet 1 - 7. lépéseit.

- Rögzítse a hőmérséklet-érzékelőt [23] szigetelőszalaggal [22] az új akkumulátorra [18].
- Helyezze be az akkumulátort [18] ismét óvatosan a tartóba [24] a felső lámpaburkolaton [21] és dugja be óvatosan az akkumulátor kábelének [17] dugóját a LED-panel dugós csatlakozójába [16].
- Helyezze a LED-panelt [15] ismét a tartóra [24] a felső lámpaburkolatra [21] és rögzítse azt csavarokkal [14].

14180205L / 14180202L:

1. Kapcsolja ki a lámpát [1] a ON-/OFF-kapcsoló [7].
2. Csavarozza le a lámpát [1] a csőről [3].
3. Csavarozza ki a csavarokat [11] egy csavarhúzó segítségével az alsó lámpaburkolatból [12]. Ügyeljen a tömítőgyűrűre [13].
4. Vegye le az alsó lámpaburkolatot [12].
5. Húzza ki az egész panelblokkot a felső lámpaburkolatból [21].
6. Húzza ki óvatosan az akkumulátor kábelének dugóját [17] a LED-panel dugós csatlakozójából [16].

- Helyezze fel az alsó lámpaburkolatot [12]. Ügyeljen az USB töltőcsatlakozó [6] és a ON-/OFF kapcsoló [7] csavarkötésének megfelelő elhelyezésére és a tömítőgyűrűk [13] helyes helyzetére.
- Rögzítse az alsó lámpaburkolatot [12] csavarokkal [11].

Ügyeljen arra, hogy pótakkumulátor vásárlása esetén a teljesítményadatok megegyezzenek a „Műszaki adatok” c. fejezetben megadott adatokkal.

Ügyeljen arra, hogy az akkumulátor megfeleljen az IEC 62133-2 irányelvnek.

14180205L / 14180202L:

Az akkumulátor kicseréléséhez kövesse a „Szét szerelés” c. fejezet 1 - 9. lépéseit.

- Óvatosan tolja be az elemet [18] félig a tartóba [24].
- Rögzítse a hőmérséklet-érzékelőt [23] szigetelőszalaggal [22] az új akkumulátorra [18].
- Csavarozza be az akkumulátort [18] ismét teljesen óvatosan a tartóba [24] és dugja be óvatosan az akkumulátor kábelének [17] dugóját a LED-panel dugós csatlakozójába [16].

- Helyezze a panelblokkot a felső lámpaburkolatba [21]. Ügyeljen az érintőkapcsoló rugójának helyes felhelyezésére [2], az USB töltőcsatlakozó [6] és a ON-/OFF kapcsoló [7] csavarkötésének megfelelő elhelyezésére.

Megjegyzés: Ügyeljen arra, hogy a tartó [24] megfelelően a felső lámpaburkolatban lévő mélyedésekbe legyen [21] helyezve.

Ellenőrizze az érintőkapcsoló [2] megfelelő elhelyezkedését, ehhez ügyeljen arra, hogy a lámpa be legyen kapcsolva [1] a ON-/OFF kapcsolóval [7], majd kapcsolja be a lámpát [1] az érintőkapcsolóval [2].

- Helyezze fel az alsó lámpaburkolatot [12]. Ügyeljen az USB töltőcsatlakozó [6] és a ON-/OFF kapcsoló [7] csavarkötésének megfelelő elhelyezésére és a tömítőgyűrűk [13] helyes helyzetére.
- Rögzítse az alsó lámpaburkolatot [12] csavarokkal [11].

Ügyeljen arra, hogy pótakkumulátor vásárlása esetén a teljesítményadatok megegyezzenek a „Műszaki adatok” c. fejezetben megadott adatokkal.

Ügyeljen arra, hogy az akkumulátor megfeleljen az IEC 62133-2 irányelvnek.

● A panel cseréje

14180103L / 14180101L:

A panel [20] [15] cseréjéhez kövesse a „Szét szerelés” c. fejezet 1 - 8 lépéseit.

- Helyezze a kapcsolópanelt [20] a tartóra [24] a felső lámpaburkolatban [21] és csavarja be szorosan. Ügyeljen arra, hogy a rugó a helyén legyen.
- Helyezze be az akkumulátort [18] ismét óvatosan a tartóba [24] a felső lámpaburkolaton [21] és dugja be óvatosan az akkumulátor kábelének [17] dugóját a LED-panel dugós csatlakozójába [16].
- Helyezze a LED-panelt [15] ismét a felső lámpaburkolatba [21] és rögzítse azt a csavarokkal.
- Helyezze fel az alsó lámpaburkolatot [12]. Ügyeljen az USB töltőcsatlakozó [6] és a ON-/OFF kapcsoló [7] csavarkötésének megfelelő elhelyezésére és a tömítőgyűrűk [13] helyes helyzetére.
- Rögzítse az alsó lámpaburkolatot [12] csavarokkal [11].

Csere LED-panelt a vevőszolgálatunknál kap a cikkszám megadásával (lásd „Műszaki adatok” fejezetet).

14180205L / 14180202L:

A panel [20] [15] cseréjéhez kövesse a „Szét szerelés” c. fejezet 1 - 11 lépéseit.

- Helyezze a tartót [24] az új LED-panelre [15].
- Csavarja be a két csavart [14] ismét a LED-panelbe [15].
- Óvatosan tolja be az elemet [18] félig a tartóba [24].
- Rögzítse a hőmérséklet-érzékelőt [23] szigetelőszalaggal [22] az akkumulátorra [18].
- Csavarozza be az akkumulátort [18] ismét teljesen óvatosan a tartóba [24] és dugja be óvatosan az akkumulátor kábelének [17] dugóját a LED-panel dugós csatlakozójába [16].
- Helyezze a kapcsolópanelt [20] ismét a tartóra [24] és rögzítse azt csavarokkal [19].
- Helyezze a panelblokkot a felső lámpaburkolatba [21]. Ügyeljen az érintőkapcsoló rugójának helyes felhelyezésére [2], az USB töltőcsatlakozó [6] és a ON-/OFF kapcsoló [7] csavarkötésének megfelelő elhelyezésére.

Megjegyzés: Ügyeljen arra, hogy a tartó [24] megfelelően a felső lámpaburkolatban lévő mélyedésekbe legyen [21] helyezve.

Ellenőrizze az érintőkapcsoló [2] megfelelő elhelyezkedését, ehhez ügyeljen arra, hogy a lámpa be legyen kapcsolva [1] a ON-/OFF kapcsolóval [7], majd kapcsolja be a lámpát [1] az érintőkapcsolóval [2].

- Helyezze fel az alsó lámpaburkolatot [12]. Ügyeljen az USB töltőcsatlakozó [6] és a ON-/OFF kapcsoló [7] csavarkötésének megfelelő elhelyezésére és a tömítőgyűrűk [13] helyes helyzetére.
- Rögzítse az alsó lámpaburkolatot [12] csavarokkal [11].

Csere LED-panelt a vevőszolgálatunknál kap a cikkszám megadásával (lásd „Műszaki adatok” fejezetet).

• Karbantartás és tisztítás

FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS OKOZTA ÉLETVESZÉLY!

Bármilyen beavatkozás elvégzése előtt válassza le a lámpát a hálózatról. Ehhez húzza ki az USB csatlakozókábelt az USB töltőaljzatból.

- Ne használjon oldószert, benzint vagy hasonlókat. Más esetben a lámpa megrongálódhat.
- A tisztításhoz csak egy száraz és szálát nem eresztő kendőt használjon.

• Mentés

 A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.

 A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítések (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1 – 7: műanyagok / 20–22: papír és karton / 80–98: kötőanyagok.



A termék a tartozékokkal és a csomagolóanyagokkal együtt újrahasznosítható, és a kiterjesztett gyártói felelősség hatálya alá tartozik. A jobb hulladékkezelés érdekében a feltüntetett info-tri (válogatási információk) szerint külön-külön ártalmatlanítsa ezeket. A Triman-logó csak Franciaországban érvényes.



A környezetvédelem érdekében ne dobja a terméket a háztartási hulladékba, ha elérte élettartama végét, hanem megfelelően ártalmatlanítsa. A gyűjtőpontokról és azok nyitvatartási idejéről a helyi önkormányzatnál tájékozódhat.

A hibás vagy használt akkumulátorokat a 2023/1542/EU rendeletnek megfelelően újra kell hasznosítani. Az elemeket és/vagy a készüléket a kihelyezett gyűjtőpontokon keresztül szolgáltatassa vissza.

Az elemek/akkumulátorok nem megfelelő ártalmatlanítása környezeti károkat okoz!



Az akkumulátorokat tilos a háztartási hulladékkal ártalmatlanítani. Mérgező nehézfémeket tartalmazhatnak, és veszélyes hulladéknak minősülnek. A nehézfémek vegyjele a következő: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért a használt elemeket egy kommunális gyűjtőponton adja le.

● Garancia és szervíz

● Garancianyilatkozat

Erre a készülékre a vásárlás időpontjától számított 36 havi garanciában részesül. A készüléket gondosan gyártották és pontos minőségi vizsgálatnak vetették alá. A garanciaidő alatt minden anyag és gyártási hibát díjmentesen elhárítunk. Ha a garanciaidő alatt mégis hiányosságokat fedez fel, kérjük, küldje az eszközt a megadott szervíz címre a következő modellszám feltüntetésével:
14180103L / 14180101L / 14180205L / 14180202L.

A garanciából kizártak azok a károsodások, amelyeket szakszerűtlen kezelés, a Kezelési utasítás figyelmen kívül hagyása, vagy nem feljogosított személyek beavatkozása okozott, valamint a kopási részek (mint pld. az izzók). A garanciateljesítmény a garanciaidőt nem hosszabbítja meg és nem újítja fel.

● Szervíz címe

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NÉMETORSZÁG
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Ingyenes szolgáltatási szám:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 510461_2501

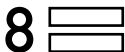
Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 510461_2501) a vásárlás tényének az igazolására.

● Megfelelőségi nyilatkozat €€

Ez a termék és a mellékelt elemek / akkumulátorok megfelelnek a vonatkozó európai és nemzeti irányelvek követelményeinek. A megfelelőséget ellenőrizték. A megfelelő nyilatkozatok és dokumentumok a gyártónál kaphatók.

● Gyártó

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NÉMETORSZÁG



BRILONER LEUCHTEN GMBH & CO. KG

Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANY

Stand der Informationen • Last Information
Update • Version des informations • Stand van de
informatie • Stan informacji • Stav informací •
Stav informácii • Estado de las informaciones •
Tilstand af information • Versione delle
informazioni • Információk állása: 05/2025

Ident.-No.:

14180103L / 14180101L / 14180205L /
14180202L 052025-8



A termék megnevezése: LED akkus asztali lámpa	Gyártási szám: IAN 510461_2501
A termék típusa: 14180103L / 14180101L / 14180205L / 14180202L	
A gyártó cégneve, címe, e-mail címe: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG Am Steinbach 14 59872 Meschede NÉMETORSZÁG E-mail: kundenservice@briloner.com	Szervíz neve, címe, telefonszáma: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG Am Steinbach 14 59872 Meschede NÉMETORSZÁG Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Az importáló / forgalmazó neve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 1 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.
2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot.
3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetésszerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.)

A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt, áruszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárat. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.
4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba fel-fedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közölni kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért

a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.

5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.
6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakításból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezelésből, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkatrészre (világítótestek, gumibroncsok stb.) rendeltetésszerű felhasználására. A szerviz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.
7. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.
A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.

Kijavítást ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	
A szerviz bélyegzője, kelt és aláírás:	

Kicserélést ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:
Kicserélés időpontja:
A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás: